Manara Jodorowsky

I BORGIA

1. LA CONQUISTA DEL PAPATO

NORMA Editorial

Manara ✠ Jodorowsky

I BORGIA

1. LA CONQUISTA DEL PAPATO

NORMA Editorial

GLADIUS DOMINI

"GLADIUS DOMINI SUPER TERRAM CITO ET VELOCITER!" VEDO LA SPADA DI DIO CASTIGARE LA TERRA! VEDO FIUMI DI SANGUE!

ROMA NON È PIÙ LA CITTÀ SANTA, MA UN LUOGO SENZA FEDE E SENZA LEGGE!

SPACCIO DI VINO
GENTE DERUBATA NELLE STRADE, CASE E BOTTEGHE SACCHEGGIATE!

...FIORISCONO I COMMERCI DELLE PROSTITUTE. OGNI GIORNO SI CONTANO A DECINE I CRIMINI PIÙ NEFANDI!
IN CAMBIO DI DENARO L'ALTO CLERO CONCEDE INDULGENZE E ASSOLVE DAI PEGGIORI DELITTI! IL PAPA OSA VENDERE IL PERDONO DIVINO!
I CARDINALI PREZZOLATI SI CIRCONDANO DI AMANTI! CORRUZIONE! LUSSURIA! VERGOGNA!

LA COLLERA DIVINA ANNUNCIA IL RITORNO DELLA CARESTIA E DELLA PESTE!
FANATICO IMBECILLE!
BISOGNERÀ TENERLO D'OCCHIO QUEL SAVONAROLA. POTENTI DINASTIE SONO STATE ABBATTUTE DA FANATICI CONVINTI DI POSSEDERE LA VERITÀ...
MA ANCHE DA SOVRANI DI PICCOLE PROVINCE, OFFESI PER NON ESSERE STATI RICEVUTI CON I DOVUTI ONORI...
PER LA SALUTE MALFERMA DI SUA SANTITÀ, VERRÀ RICEVUTO SOLO IL CARDINALE RODRIGO BORGIA...

CHE COMMEDIA È MAI QUESTA? INNOCENZO VIII PREFERISCE UN CANE SPAGNOLO AL LEONE DI RIMINI?

GUARDIE! FERMATELO!

IL PAPA DOVRÀ VENIRE IN GINOCCHIO AL MIO CASTELLO SE VUOLE CHE PARTECIPI ALLA SUA STUPIDA CROCIATA CONTRO I TURCHI!

MESSER MALATESTA, TORNERETE QUANDO VI SARETE CALMATO!

SMETTI DI CONSIDERARTI IL RE DELLA FORESTA... L'ORGOGLIO È IL PEGGIORE DEI PECCATI...

IL TUO RISO SI TRAMUTERÀ IN PIANTO! VEDRAI!

BASTA CON QUESTE MEDICINE! NON SERVONO A NIENTE!

GUARDATEMI BENE, BRANCO D'INCAPACI!... SONO ALLA FINE... MI DIVORA UN FUOCO FREDDO!

ANCHE LA FRANCIA, LA SPAGNA E QUEI MALEDETTI TURCHI VOGLIONO DIVORARMI! DEVO RECUPERARE LE FORZE... SENZA DI ME, ROMA È FINITA!

SIA MALEDETTA ANCHE LA NOSTRA PENISOLA, DIVISA IN CITTÀ-STATO, TUTTE RIVALI FRA LORO, OGNUNA COSÌ AMBIZIOSA DA VOLER ESSERE PIÙ POTENTE DELLA SANTA CHIESA!

INDIETRO! NON MI TOCCATE! NON HO BISOGNO DELL'AIUTO DEGLI IPOCRITI!

MA SE DIO MI RUBA LE FORZE, UN FEDELE AMICO ME LE RESTITUIRÀ!

ECCO IL RIMEDIO PERFETTO, VOSTRA SANTITÀ!

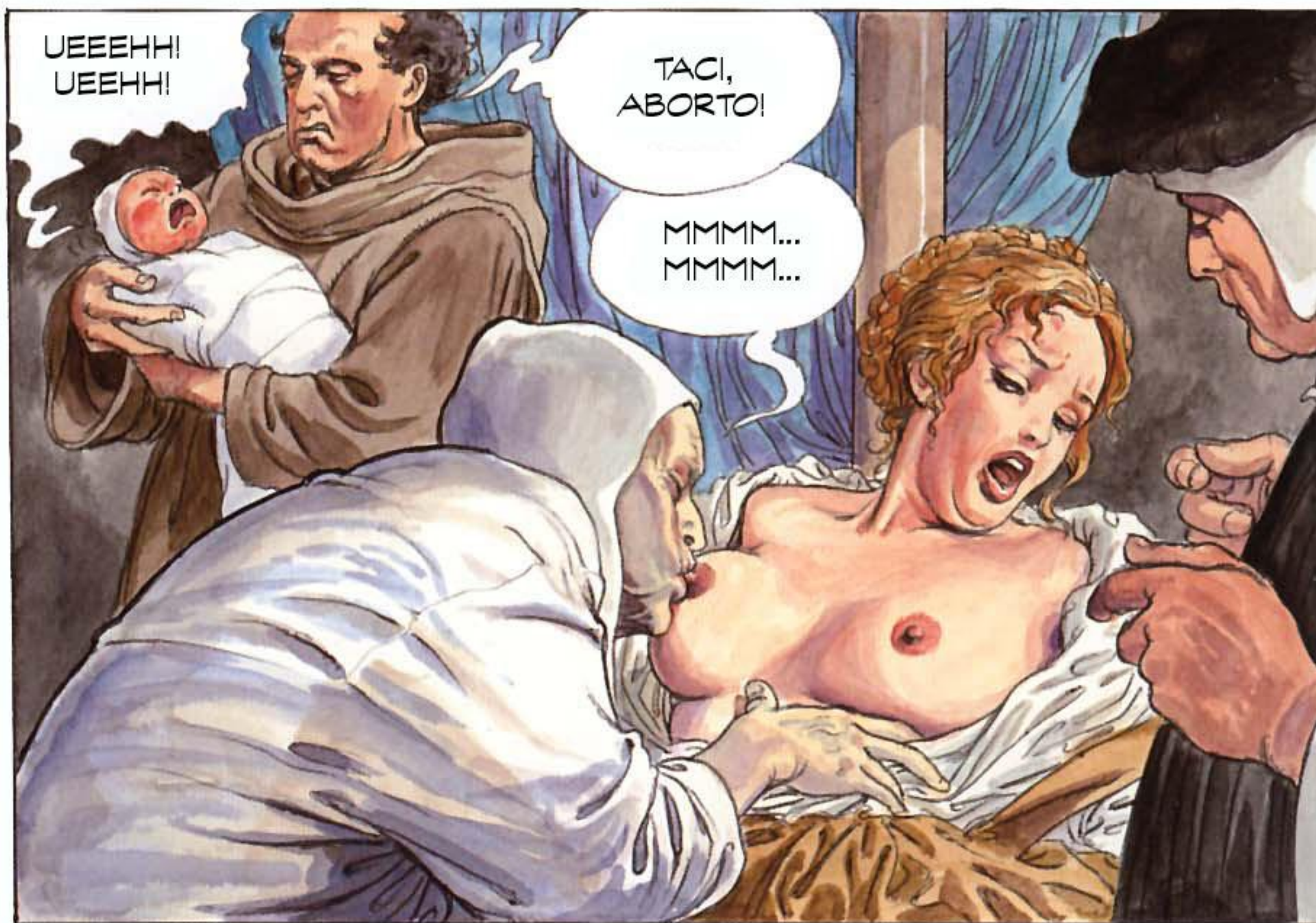
UEEEHH! UEEHH!

TACI, ABORTO!

MMMM... MMMM...

MMMM... METTETE SOTTO CHIAVE QUESTA DONNA E NUTRITELA BENE. VOGLIO DUE POPPATE AL GIORNO!

RIDATEMI MIO FIGLIO!

TACI, PECCATRICE! IL TUO LATTE APPARTIE-NE ALLA MIA SANTA PERSONA...

GETTATE AI CANI QUEL PICCOLO MOSTRO!

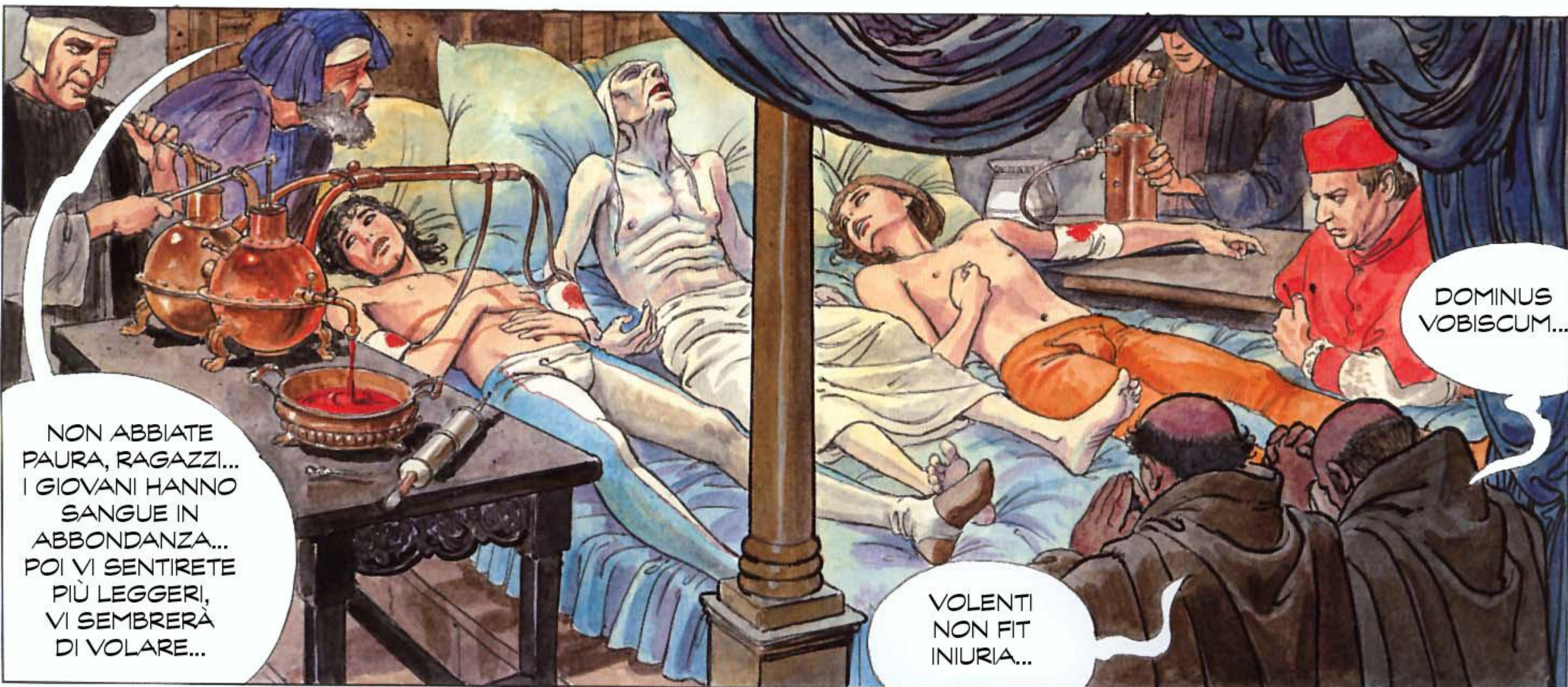
CARO VICARIO DI CRISTO, VI HO PORTATO ANCHE DEL SANGUE GIOVANE...

QUANTO VOGLIONO? NON MOLTO, SPERO...

MA NO, VOSTRA SANTITÀ... APPENA UN DUCATO CIASCUNO...

BENE... PRENDETE, FIGLI MIEI. UN DUCATO BENEDETTO...

SIA RESA ETERNAMENTE GRAZIA A VOSTRA SANTITÀ...

NON SARÀ PERICOLOSO, VERO?

NON ABBIATE PAURA, RAGAZZI... I GIOVANI HANNO SANGUE IN ABBONDANZA... POI VI SENTIRETE PIÙ LEGGERI, VI SEMBRERÀ DI VOLARE...

DOMINUS VOBISCUM...

VOLENTI NON FIT INIURIA...

AAHHH! MI SENTO GIÀ MOLTO MEGLIO... BONUM VINUM LAETIFICAT COR HOMINIS...

SENTO CIRCOLARE LA VITA NELLE VENE!

ABBIAMO AVUTO UN PICCOLO IMPREVISTO, VOSTRA SANTITÀ... I VOSTRI DONATORI SONO MORTI...

FORTUNATI, HANNO PERSO LA VITA MA HANNO GUADAGNATO IL PARADISO... TROVATEMI QUEI DUE DUCATI... MI SERVIRANNO PER LA CROCIATA CONTRO I TURCHI...

PER MOSTRARTI LA MIA GRATITUDINE TI DONO L'ABBAZIA DI SUBIACO, CON IL SUO DOPPIO CONVENTO LE SUE VASTE VIGNE E I SUOI BOSCHI...

NON L'HO FATTO PER INTERESSE MA PER DEVOZIONE, EPPURE COME POTREI RESPINGERE UN DONO DEL RAPPRESENTANTE DI DIO SULLA TERRA?

È IL CASTIGO DI DIO! INUTILE FUGGIRE, INUTILE FLAGELLARSI, PECCATORI! LA PESTE VI SEGUIRÀ FINO ALLA FINE DEL MONDO! ROMA È UNA MERETRICE E MERITA LO STER-MINIO!
SU, METTETECI PIÙ IMPEGNO, PIÙ ENERGIA. DOBBIAMO RAGGIUNGERE LA GRAZIA TUTTI INSIE-ME NELLO STESSO ISTANTE.
CHE CATA-STROFE, MIO SIGNORE...! LA PESTE!

LA PESTE SEI TU, MICHELETTO! COME OSI INTERROMPERE QUESTA SACRA ESPERIENZA?

MI DISPIACE, PADRONE... MA IL MALE HA COLPITO LA CASA DELLA VOSTRA VANNOZZA CATTANEI...

LA MADRE DEI MIEI QUATTRO FIGLI! PRESTO, VESTITEMI SUBITO, SERVI!

LARGO, LARGO, VIGLIACCHI!

NON POTETE SBARRARMI IL PASSO! LA MIA FAMIGLIA VIVE IN QUELLA CASA!

MI DISPIACE, VENERATO PRINCIPE. ABBIAMO ORDINE DI NON FAR PASSARE NESSUNO. LA PESTE NON DEVE ESTENDERSI...

SE NON RISPETTATE L'AUTORITÀ DI DIO, RISPETTATE ALMENO QUESTI DUCATI...
LA PESTE COLPISCE I PECCATORI COME I SANTI. GLI ORDINI SONO ORDINI: NESSUNO PUÒ ENTRARE IN QUESTO QUARTIERE MALEDETTO!
NON RIESCO A CONVINCERLI... FALLO TU, MICHELETTO.
GAAAH!
AARGH!
MALED... AAH!
GGGHH!

FIGLIO MIO, CHE DIO LI ACCOLGA NELLA SUA GLORIA!
FORZA! CORRI! TI RICOMPENSERÒ!
LA MIGLIORE RICOMPENSA È SERVIRVI, PADRONE.
I SERVI E GLI AMICI PIÙ CARI DELLA MIA AMANTE... LA MORTE NON HA PUDORE... DIO NON HA PIETÀ...

È GIORGIO DE CROCE, IL MARITO IMPOTENTE CHE HO DATO A VANNOZZA...

STATE LONTANO, CARDINALE... NON È PRUDENTE AVVICINARSI COSÌ.

RISPONDETE, UCCELLI DEL MALAUGURIO! DOV'È LA PADRONA? DOVE SONO I MIEI FIGLI?

ALTOLÀ, CARDINALE BORGIA, RISPETTATE I VOSTRI MEDICI! QUESTA È L'UNICA CASA IN TUTTO IL QUARTIERE AD AVER SUBITO IL CONTAGIO... DOVREMO BRUCIARLA!

MOSTRO VANESIO! CHIUNQUE CERCHI DI BRUCIARE QUESTA CASA, VERRÀ SCOMUNICATO!

DIMMI DOVE SONO I MIEI FIGLI E LA LORO MADRE!

I BAMBINI NON SIAMO RIUSCITI A TROVARLI... LA SIGNORA È VIVA, CHIUSA NELLA CUCINA PERCHÉ AGONIZZI SENZA CONTAGIARE NESSUNO...

MALEDETTI IDIOTI! NON AVETE PIETÀ! APRITEMI LE PORTE! VOGLIO VEDERLA!

ECCOMI, VANNOZZA, ANIMA MIA!

RO... DRI... GO...

MIA DOLCE BAMBINA, NON ACCETTARE I DISEGNI DI UN DIO CHE NON DISTINGUE IL BENE DAL MALE NÉ LA LUCE DAL BUIO!

RIBELLATI... VIVI... ATTINGI FORZA DAL NOSTRO AMORE... RICORDA IL NOSTRO PRIMO INCONTRO...

"ERO UNA FIGLIA BASTARDA, DI NOBILI ORIGINI, ABBANDONATA DAI GENITORI E ALLEVATA NEL CONVENTO DI SAN SISTO...

"IN UN POMERIGGIO PIOVOSO DI PRIMAVERA, SOLA NELLA CAPPELLA DEL CONVENTO, COM'ERA MIO DOVERE, STAVO TOGLIENDO LA POLVERE AL SAN SEBASTIANO..."

"LA SUA NUDITÀ, LA SUA POSA SENSUALE, IL SUO MUSCOLOSO DIDIETRO, FACEVANO DI LUI IL MIO SANTO PREFERITO..."

"ADORAVO PECCARE BACIANDOLO NEL PUNTO PROIBITO..."

"ALL'IMPROVVISO TI VIDI. ERI VENUTO A FARE UN'OFFERTA ALLA VERGINE, PERCHÉ TI ERA STATO CONCESSO IL CAPPELLO CARDINALIZIO."

"ALLE TUE SPALLE, LE BRACCIA DELLA SANTA MADRE SI TENDEVANO VERSO DI ME."

"FOSTI COME UN DONO DELLA VERGINE. MERAVIGLIOSO DONO!"

"FACEMMO L'AMORE ALLA LUCE TREMULA DELLE CANDELE E ALL'OMBRA DELL'IMMACOLATA."

"IL TUO SEME CANCELLÒ LA MIA RAGIONE. ENTRAI IN UN'ALTRA DIMENSIONE DEL TEMPO E DELLO SPAZIO."

"MI INNAMORAI DELLA TUA ANIMA, DELLA TUA CARNE, DELLE TUE OSSA..."

NON HO MAI... SMESSO... DI AMARTI... MA HO SEMPRE DESIDERATO... SPOSARTI... HO LA REPUTAZIONE... DI UNA... PUTTANA...
ANCH'IO VORREI TANTO POTERTI SPOSARE, MIA AMATA... MA SONO GIÀ SPOSATO CON UNA PUTTANA PIÙ GELOSA DI TE: LA CHIESA... SE MI PROMETTI CHE GUARIRAI, TI COMPRERÒ UN PALAZZO, VICINISSIMO AL MIO...
TE LO PROMETTO... GUARIRÒ...
VAMPIRI... VIA QUESTE INUTILI MASCHERE... VANNOZZA NON HA ALCUN SINTOMO DI PESTE...
GUARDATELA! SUL SUO CORPO NON CI SONO BUBBONI, NÉ ASCESSI PURULENTI, NÉ SANGUE NERO LE ESCE DALLA BOCCA!
È VERO, PERÒ HA LA FEBBRE ALTA, E FORTI DOLORI DI STOMACO...
SONO I SINTOMI DI UN'INTOSSICAZIONE! SARANNO STATI QUESTI POLPI, O FORSE DELLA CARNE AVARIATA!
IN NESSUN'ALTRA CASA CI SONO DEI MALATI... DA COSA AVETE DEDOTTO CHE QUESTA ERA PESTE?
SAVONAROLA HA PREDETTO PER OGGI IL CASTIGO DI DIO...

ANCHE SE ABBIAMO PORTATO DAL SANTUARIO I MIRACOLOSI SANTI MEDICI, I GEMELLI COSME E DAMIANO, NESSUNO È GUARITO.
QUANDO I SANTI MEDICI FALLISCONO VUOL DIRE CHE È UNA MALEDIZIONE DIVINA... LA PESTE...
STUPIDI AMMAZZASANI! SE QUESTI FANTOCCI DI GESSO HANNO DEI POTERI, CHE IO SIA FULMINATO!
I DELIRI DI SAVONAROLA DEVONO ESSERE SMENTITI! SE NON VOLETE CHE VI FACCIA TAGLIARE LA LINGUA E I TESTICOLI, PROCLAMATE CHE È STATO UN FALSO ALLARME!
SARÀ FATTO, VOSTRA EMINENZA!
PORTATELA NELLE SUE STANZE. DEVE RIPOSARE. E NIENTE LAVATIVI. L'ANO DI VANNOZZA È SACRO COME L'ANELLO DEL SANTO PADRE...
VIENI, MICHELETTO, ANDIAMO A CERCARE I MIEI FIGLI...
LUCREZIA! CESARE GIOVANNI! GOFFREDO!... NON ABBIATE PAURA, NON NASCONDETEVI...!
...SONO IO, RODRIGO!
SIAMO QUI!

BABBO!

HO NASCOSTO I BAMBINI PER SOTTRARLI AI SALASSI DEI MEDICI, MORTIFERI ALMENO QUANTO LA PESTE...

CHI SEI?

MI CHIAMO MAURO, SIGNORE. SONO AIUTO CUOCO.

HAI FATTO BENE, RAGAZZO... LAVORERAI NELLA MIA PROPRIETÀ... SEGUIMI...

ABITERETE DI FRONTE AL VATICANO, NEL PALAZZO DI MIA CUGINA, ADRIANA ORSINI. SARÀ LEI AD AVER CURA DI VOI, FINCHÉ VANNOZZA NON SARÀ GUARITA...

PER FESTEGGIARE IL CAMBIAMENTO, VI OFFRIRÒ UN MAGNIFICO BANCHETTO: SOLO DOLCI, I MIGLIORI, VE LO PROMETTO...

RIEMPI BENE LA COPPA, VECCHIO! QUESTA FELICE OCCASIONE MERITA UN BRINDISI!

FIGLIOLI, SONO UN UOMO FORTUNATO: PER I MIEI PROGETTI POSSO CONTARE SU UNA GRANDE FAMIGLIA...

VOGLIO CHE RISPETTIATE COME UNA SECONDA MADRE LA MIA SAGGIA E COLTA CUGINA ADRIANA.

VOGLIO CHE CONSIDERIATE SUO FIGLIO ORSINO ORSINI COME UN FRATELLO MAGGIORE, E LA SUA SPLENDIDA PROMESSA SPOSA, GIULIA FARNESE, COME LA MIGLIORE DELLE AMICHE.

IL MIO FEDELE CONSIGLIERE DUARTE BRANDAO SARÀ UN OTTIMO TUTORE. VI EDUCHERÀ COME SI ADDICE AI FIGLI DI UN CARDINALE, DANDOVI I MIGLIORI MAESTRI DI ROMA...

CONSACRIAMO ORA IL NOSTRO VINCOLO BEVENDO A QUESTO SACRO CALICE.

A TE, MIO CARO, IL PRIMO SORSO DI VINO DOLCE.

GRAZIE... MI SIETE TUTTI TANTO CARI, MA SOPRATTUTTO MI SIETE CARO VOI, SANTO PADRE...

MALEDETTO ADULATORE!

PERCHÉ GIOVANNI DEVE SEMPRE ESSERE AL PRIMO POSTO? È IL VOSTRO PREFERITO! LO ODIO!

BASTA. REPRIMI LA TUA INFONDATA GELOSIA. GIOVANNI È IL PRIMOGENITO. È A LUI CHE ASPETTA QUESTONORE.

MA IL MIO AMORE PATERNO VUOLE CHE TUTTI I MIEI FIGLI SIANO SODDISFATTI... IO NON TI DIMENTICO, CESARE... LEGGI...

"TUTTE LE RENDITE DEI BENEFICI E DELLE CANONICHE APPARTENENTI ALLA CATTEDRALE DI VALENZA SONO DEVOLUTE A CESARE BORGIA. EGLI È NOMINATO ALTRESÌ TESORIERE DI CARTAGENA..."

OH, QUANTE RICCHEZZE! GRAZIE, PADRE...

LA FORZA DI UNA FAMIGLIA, COME QUELLA DI UN ESERCITO, STA NELL'UNITÀ.

IL SANGUE È IL LEGAME PIÙ SACRO CHE POSSA UNIRE GLI ESSERI UMANI. LO STESSO SANGUE SCORRE NELLE VOSTRE VENE E NELLE MIE. ASCOLTATELO RUGGIRE...

UN GIORNO VOI MI AIUTERETE AD ESTENDERE IL DOMINIO DELLA CHIESA, DELLA MIA CHIESA, FINO AGLI ESTREMI CONFINI DEL MONDO...

GIOVANNI CARO, CESARE HA CAPITO E SARÀ SOLIDALE CON TE. BEVI DUNQUE IL PRIMO SORSO.

SÌ, FRATELLO, DA' INIZIO TU AL BRINDISI...

CHE DIO SIA SEMPRE CON NOI...

MA È... AMARO...

AAARGH...

CHE SCHIFO!

TE LO MERITI, LUCREZIA. HAI DETTO CHE IL TUO VESTITO ERA PIÙ BELLO DEL MIO...

PRETENZIOSA!

GIOVANNI!

CRISTO SANTO, NON VEDO PIÙ NIENTE!

IL BAMBINO È STATO AVVELENATO!
QUEL VELENO ERA PER ME!
VEDIAMO SE RESPIRA ANCORA...
UEEHH! UEEEHH!
SMETTILA DI PIANGERE, PICCOLO IDIOTA!
SONO TUTTE SCENE... GLI PIACE ATTIRARE L'ATTENZIONE...
GNAMM... SQUISITE QUESTE FRAGOLE...
IO PREFERISCO L'UVA... MMM...

AHI! HO TANTO MAL DI PANCIA...
È ANCORA VIVO... PER FORTUNA NE HA BEVUTO POCO...
BISOGNA DARGLI DEL LATTE D'ASINA... È L'ANTIDOTO MIGLIORE...
UEEEHH...
SE NON STAI ZITTO TI FACCIO MANGIARE LA TUA CACCA!

ABBIAMO UN NEMICO NEL PALAZZO. RIUNISCI TUTTI I SERVI NEL SALONE PRINCIPALE. OFFRI LORO UNA COPPA DI VINO E PORTAMI CHI SI RIFIUTA DI BERLO.
COMPRENDO IL VOSTRO DOLORE, EMINENZA, MA COSÌ OTTERRETE SOLO DI FARLI MORIRE TUTTI...

NON DARAI LORO LO STESSO VINO CHE HA BEVUTO MIO FIGLIO. OFFRI VINO NON AVVELENATO. IL TRADITORE AVRÀ PAURA DI PORTARE LA COPPA ALLE LABBRA...

OH, SIGNORE, SALVA LA VITA DI MIO FRATELLO...
AVVICINATI, FIGLIO MIO. PREGA CON NOI PER LA SALVEZZA DI GIOVANNI...
INVECE DI PREGARE, DAGLI SUBITO DEL LATTE D'ASINA.

QUESTA CANAGLIA SI È TRADITA... AVEVA ANCORA NELLA BORSA LA FIALA DEL VELENO...
MAURO!

MISERABILE, PERCHÉ MI ODI TANTO? SE TACI TI FARÒ INGOIARE QUESTO VINO... SE PARLI TE LO RISPARMIERÒ... TE LO GIURO IN NOME DI NOSTRO SIGNORE...

CONFIDO NEL VOSTRO GIURAMENTO, SIGNORE!

PARLERÒ... SONO IL FIGLIO DI GASPARE MALATESTA. VOSTRA EMINENZA LO HA OFFESO, E LUI HA GIURATO DI VENDICARSI...

OBBEDENDO AGLI ORDINI DI MIO PADRE, HO AVVELENATO DONNA VANNOZZA, POI, SALVANDO I VOSTRI FIGLI, SONO RIUSCITO A FARMI AMMETTERE QUI, COME AIUTO CUOCO...

MICHELEE-ETTO!

AI VOSTRI ORDINI, PADRONE.

PRENDI UN IMBUTO E UN CUCCHIAIO. COL CUCCHIAIO CAVAGLI GLI OCCHI, E CON L'IMBUTO, FAGLI TRANGUGIARE QUESTO VINO.

VOSTRA EMINENZA HA PROMESSO IN NOME DI GESÙ DI RISPARMIARMI. INFRANGERE UN GIURAMENTO È UN GRAVE PECCATO...

INGENUO! LE PAROLE UMANE SI SCIOLGONO COME NEVE AL SOLE, AGLI ORECCHI SORDI DI DIO...

PALAZZO DI GASPARE MALA-TESTA. RIMINI.
HO LA PELLE DI UN RINOCERONTE... LE CAREZZE DELICATE NON LE SENTO... DATECI DENTRO, MIE TRE GRAZIE... PRENDETEMI A BOTTE, SE È IL CASO...
SÌ, PADRONE... BOTTE...
MESSER GASPARE, SI AVVICINA UN CAVALIERE. POTREBBE ESSERE VOSTRO FIGLIO...
È LUI! FUORI DI QUI TUTTE QUANTE! VOGLIO ESSERE SOLO PER STRINGERLO FRA LE MIE BRACCIA! HA COMPIUTO LA SUA MISSIONE!

NOOOO!

GIURO CHE TI VENDICHERÒ, FIGLIO MIO. DARÒ FONDO A TUTTI I MIEI AVERI PER COMPRARE IL FAVORE DEI CARDINALI... RODRIGO BORGIA NON OTTERRÀ MAI QUELLO CHE VUOLE: DIVENTARE PAPA!

MIO AMATO GIOVANNI, VEDO CHE TI È TORNATO L'APPETITO. ORMAI SEI FUORI PERICOLO. DOMANI POTRAI ALZARTI...

SÌ, BABBO... ANCHE SE LA PANCIA MI FA ANCORA UN PO' MALE, LA DIARREA È PASSATA...

VI HO RIUNITI TUTTI QUI, INTORNO AL LETTO DEL MIO CARO MALATINO, PERCHÈ LA NOSTRA FAMIGLIA È IN GRAVE PERICOLO...

LA SALUTE DI INNOCENZO VIII PEGGIORA DI GIORNO IN GIORNO. ALLA SUA MORTE SI SCATENERÀ LA BATTAGLIA PER IL SOGLIO PONTIFICIO...

CI SARANNO MERCANTEGGIAMENTI, RICATTI, CRIMINI... PUR DI AVERE IL MIO VOTO, MINACCERANNO DI ATTENTARE ALLE VOSTRE VITE. VI METTERÒ AL SICURO MANDANDOVI LONTANO DA ROMA...

TU, ADRIANA, PORTERAI GOFFREDO NELLE NOSTRE TERRE DI SUBIACO. SARAI LA SUA MAESTRA. GLI INSEGNERAI...

RODRIGO, LA PRIMA COSA CHE GLI INSEGNERÒ, PERCHÉ SE LA CAVI IN QUESTO MONDO, SARÀ L'ARTE DI FABBRICARE VELENI.

LUCREZIA E GIULIA STUDIERANNO AL CONVENTO DI SAN SISTO. GIOVANNI E ORSINO ANDRANNO A BASSANELLO, DOVE RICEVERANNO UN'ISTRUZIONE MILITARE.

PROPRIO IO?

PUAH, IO NON VOGLIO STARE IN MEZZO ALLE SUORE. ODIO QUEGLI SPAVENTAPASSERI...

E ME, NON ODI ANCHE ME?

IO PREFERIREI STUDIARE LA PITTURA E IL DISEGNO DELLE VESTI...

TACETE! I MIEI ORDINI NON SI DISCUTONO! TU, CESARE, ANDRAI ALL'UNIVERSITÀ DI PISA PER ADDOTTORARTI IN TEOLOGIA E GIURISPRUDENZA.

COME AL SOLITO SBAGLIATE CON I VOSTRI FIGLI. GIOVANNI DEVE FARE IL PRETE, IO FARÒ IL SOLDATO. MANDATE LUI A PISA E ME A BASSANELLO.

SEI TU CHE SBAGLI: HAI UN'INTELLIGENZA SUPERIORE. CONTO SU DI TE PERCHÉ IN FUTURO TU PRENDA IL MIO POSTO...

MMMH...

SE QUEL MISTERO CHE CHIAMIAMO DIO NON SI METTE DI MEZZO, UN GIORNO SARÒ PAPA. ALLORA, CESSATO IL PERICOLO, TORNERETE CON ME...

IO, L'UMANISTA PIO II, HO TENTATO DI CONVERTIRE PER CORRISPONDENZA MAOMETTO II E... SONO MORTO.

IH, IH...

IO, IL VANITOSO PAOLO II, HO COLLEZIONATO GEMME E STATUE TANTO DA RIVALEGGIARE CON I MEDICI E... SONO MORTO.

IH, IH...!

IO, IL FOCOSO SISTO IV, HO COSTRUITO LA CAPPELLA SISTINA, HO ATTACCATO FIRENZE, HO ORGANIZZATO UNA CROCIATA CONTRO I TURCHI E... SONO MORTO.

IH, IH...

NON SEI IMMORTALE! ANCHE TU MORIRAI, INNOCENZO VIII! IH, IH...

NOOOO! VOGLIO DEL LATTE! VOGLIO SUBITO DEL SANGUE! VOGLIO VIVERE! AIUTOOO!

ECCOCI, VOSTRA SANTITÀ!
ECCO IL LATTE, ECCO IL SANGUE... TROPPO TARDI.

TROPPO TARDI, IL SANTO PADRE È MORTO...
CHE ORRORE! VECCHIO SCHIFOSO!
HA VOMITATO, SI È CAGATO ADDOSSO. CHE PUZZA! QUELLO ERA UN DEMONIO!

TACI PER SEMPRE!
SACRILEGA!

SUA SANTITÀ È MORTO IN PACE E LETIZIA. LAVATELO E TRUCCATELO, VESTITELO DI BIANCO.
SARÀ FATTO...
È STATO UN SANTO, E COME UN SANTO GLI DAREMO SEPOLTURA!

COMMOVENTE SPETTACOLO, LA MORTE CHE DIVORA UN PAPA...

NOVE GIORNI DI LACRIME DI COCCODRILLO IN ATTESA DEL CONCLAVE...

QUESTA VOLTA, EMINENZA, SONO VENTITRÉ I CARDINALI CHE ASPIRANO AL SOGLIO PONTIFICIO...

QUANTE POSSIBILITÀ HO?

POCHE, EMINENZA. ASCANIO SFORZA, DI MILANO, HA DIECI VOTI ASSICURATI, E GIULIANO DELLA ROVERE, DI NAPOLI, OTTO. LEI NE HA SOLO CINQUE. LE SUE ORIGINI SPAGNOLE LA DANNEGGIANO.

LO SO, PER GLI ITALIANI NON SONO CHE UN INTRUSO CATALANO. MA INNOCENZO VIII MI HA LASCIATO IN EREDITÀ UNA FORTUNA...

PURTROPPO LA SUA FORTUNA SARÀ SUPERATA PER COLPA DI GASPARE MALATESTA...

...CHE HA VENDUTO TUTTI I SUOI DOMINI E OFFRE CENTO ASINI CARICHI D'ORO, ARGENTO E PIETRE PREZIOSE AD ASCANIO SFORZA.

MALEDETTO, LEONE AMBIZIOSO!

QUANTO AL BEL GIULIANO DELLA ROVERE, CENTOCINQUANTA MONACI CHE SONO STATI SUOI AMANTI, E SONO ANCORA INVAGHITI DI LUI, DEVOLVERANNO BENI SOTTRATTI ALLA CHIESA. LA SUA RICCHEZZA NON AVRÀ LIMITI. COMPRERÀ TUTTI I VOTI CHE VORRÀ.

DUARTE BRANDAO, VOGLIO UNA LISTA CON I NOMI DI QUEI CENTOCINQUANTA SODOMITI.

MICHELETTO, TUTTI I MIEI ARCIERI SONO A TUA DISPOSIZIONE. SAI GIÀ CHE COSA DEVI FARE...

CONSIDERATELO GIÀ FATTO, PADRONE.

CHI C'È LAGGIÙ?

BORGIA!

ALTOLÀ! UN PAZZO! SGUAINATE LE SPADE!

BORGIAAA!
MORIRAI, IDIOTA!

BORGIAAA!

AAAH!

BORGIA!

LI MORTACCI, FUMATA NERA! UN'ALTRA VOTAZIONE INUTILE...
È UNA SETTIMANA CHE SE NE STANNO CHIUSI LÀ DENTRO, QUEGLI AVVOLTOI, E NON SI SONO ANCORA MESSI D'ACCORDO...
DOVRANNO SBRIGARSI A FARLO, O MORIRANNO DI FAME.
E INTANTO, ROMA SENZA PAPA STA DIVENTANDO UN INFERNO. TUTTI CHE RUBANO, TUTTI CHE AMMAZZANO...

NON ABBIAMO ANCORA UN PAPA! NESSUNO HA OTTENUTO I QUATTORDICI VOTI NECESSARI PER IL TRIONFO. D'ORA IN POI AVREMO DIRITTO A UN SOLO TOZZO DI PANE E A UN BICCHIERE D'ACQUA AL GIORNO...

QUESTA NOTTE PENSATECI BENE. VOGLIA IDDIO CHE DOMANI, DOPO LA VOTAZIONE POSSANO RISUONARE QUESTE PAROLE: "NUNTIO VOBIS GAUDIUM MAGNUM, HABEMUS PAPAM!
ORSINI, TU RICEVERAI L'ARCIVESCOVADO DI CARTAGENA... TU, COLONNA, L'ABBAZIA DI SUBIACO... SAVELLI, TU AVRAI CIVITA CASTELLANA... SEMPRE CHE IO ABBIA LA MAGGIORANZA, È CHIARO...
POSSO FARTI VISITA, NOBILE ASCANIO SFORZA?
TI STAVO ASPETTANDO, FURFANTE! ENTRA!
AMBIZIOSO! ILLUSO! CREDI DI POSSEDERE ABBASTANZA PER COMPRARE I VOTI CHE TI MANCANO... NON CONTARE SU DI ME: LA MIA FORTUNA È DI MOLTO SUPERIORE ALLA TUA... OFFRIRÒ BEN PIÙ DI TE...
ASCANIO SFORZA, TI SBAGLI... TU NON POSSIEDI UN BEL NIENTE. GUARDA!

MALEDIZIONE!

I CENTO ASINI DI MALATESTA SONO CADUTI NELLE MIE MANI... DIMENTICA I TUOI DELIRI E TORNA ALLA REALTÀ... TU NON PUOI COMPRARE NESSUNO.

CONCEDIMI IL TUO VOTO. NON APPENA LA TIARA ORNERÀ IL MIO CAPO, QUEI CENTO ASINI, CON TUTTO L'ORO, L'ARGENTO E LE PIETRE PREZIOSE, SARANNO TUOI...

CARO, SE VI AGGIUNGI L'ARCIVESCOVADO DI ERLEU, È POSSIBILE CHE IO ACCETTI...

POSSO ENTRARE, BEL GIULIANO?

ENTRA, SPREGEVOLE ADULATORE!

SEI VENUTO A COMPRARE IL MIO VOTO, RODRIGO? NON VI È RICCHEZZA CHE POSSA SUPERARE L'INFLUENZA POLITICA DEI MIEI FEDELI COLLABORATORI. POSSEGGO LE CHIAVI DELLE INESAURIBILI CASSE DELLA CHIESA.

LO SO, HO LA LISTA DEI TUOI CENTOCINQUANTA COMPLICI...

QUALITÀ E QUANTITÀ, ECCO COS'HO DA OFFRIRE IO! NON SONO COMPLICI, SONO AMANTI INSAZIABILI...

AH AH, QUALITÀ È ANCHE POSSIBILE... QUANTITÀ, CREDO CHE ESAGERI!

PUOI CONSIDERARTI BATTUTO, L'AMORE È PIÙ FORTE DI DIO.

MA NON PIÙ FORTE DELLA MORTE. QUESTO È UN REGALO PER TE.

DIO MIO, NOOOO!

SÌ, GIULIANO, NON HAI PIÙ COMPLICI! SONO STATI UCCISI TUTTI. PUOI TENERE PER RICORDO I LORO CENTOCINQUANTA PENI.

BUUUH, BUUUH, BUUUH...

MIO BUON AMICO, SE PERMETTERAI CHE IO DIVENTI IL RAPPRESENTANTE DI CRISTO SULLA TERRA, TI COLMERÒ D'ORO E DI FAVORI. RICEVERAI IN DONO IL MIO PALAZZO E LA MIA CARICA DI VICECANCELLIERE. COMODA E REDDITIZIA...

ME LO GIURI?

SVEGLIATI, GHERARDI!
LASCIAMI DORMIRE! NON VOGLIO VEDERE NESSUNO! VA' AL DIAVOLO!
SE NON VOLEVI VEDERE NESSUNO, PERCHÉ NON HAI TIRATO IL CHIAVISTELLO, VECCHIO VOLPONE?
PER PURA CURIOSITÀ. ORMAI HO UN PIEDE NELLA FOSSA. COSA SI PUÒ OFFRIRE A UN VECCHIO DI NOVANTACINQUE ANNI?
È VERO CHE SEI MOLTO VECCHIO. A COSA TI SERVIREBBERO NUOVE PREBENDE? E NEMMENO UN QUADRO O UNA STATUA. TU ODI L'ARTE...
È VERO. NON HO BISOGNO DI NIENTE, SONO GIÀ MEZZO MORTO.
IO POSSO OFFRIRTI UNA COSA CHE TI INTERESSERÀ: LA VITA. E COM'È DIVERSA LA VITA CON UNA BELLA DONNA...
TACI! ALLA MIA ETÀ SONO RIPUGNANTE! PERFINO LE PUTTANE MI RESPINGONO...
MI MANCA UN SOLO VOTO. SE PROMETTI DI DARMELO, STANOTTE STESSA LA TUA VERGA SARÀ IN BOCCA A UNA ROSA...
SIAMO CHIUSI QUI DENTRO. LE GUARDIE HANNO ORDINE DI UCCIDERE CHIUNQUE CERCHI DI ENTRARE. TU TI CREDI UN SANTO, MA NON PUOI COMPIERE QUESTO MIRACOLO...
E INVECE POSSO! GRAZIE ALLA TUA ETÀ AVANZATA TI È STATA RISERVATA LA CELLA PIÙ GRANDE, CHE NASCONDE UN SEGRETO, RIVELATOMI DAL DEFUNTO INNOCENZO...

STO SOGNANDO...
NON STAI SOGNANDO, GHERARDI, QUESTA È VANNOZZA, LA MIA AMANTE, COLEI CHE MI HAI SEMPRE INVIDIATO... QUESTA NOTTE È PER TE. ACCETTA IL MIO DONO...

COME TE, GESÙ MIO, MI CONSEGNO AL SUPPLIZIO!

AAAAHH!

NON SOFFRO PIÙ... ALL'IDEA... DELL'INFERNO... HO CONOSCIUTO... IL... PARADISO...

BRAVO, VECCHIETTO! SE MI DAI IL TUO VOTO, AVRAI VANNOZZA TUTTE LE VOLTE CHE VORRAI.

VANNOZZA, RODRIGO TE LO ORDINERÀ, MA TU GLI OBBEDIRAI?

POTREI DISOBBEDIRE A UN CARDINALE, MA DISOBBEDIRE AL SANTO PADRE È COME DISOBBEDIRE A DIO.

CAPISCO...

NUNTIO VOBIS RODERIGO BORGIA, GAUDIUM MAGNUM: HABEMUS PAPAM! ABBIAMO UN PAPA!

LO GIURO SU QUEL CHE HO DI PIÙ SACRO, NON DELUDERÒ NESSUNO... CHE DIO MI AIUTI...

UN MOMENTO! NON ABBIAMO ANCORA NESSUN PAPA. PORTATE LA SEDIA STERCORARIA.

POTREBBE IL MEMBRO PIÙ GIOVANE DEL SACRO COLLEGIO CARDINALIZIO FARE UN PASSO AVANTI E COMPIERE IL SUO DOVERE?

ECCOMI, CAMERLENGO COSTA.

PENIS HABET! TESTICULA HABET! HOMO EST!
CERTO CHE HO UN PENE E DUE TESTICOLI, MIO CARO GIULIANO. SPERO CHE TI SIANO PIACIUTI...
FUMATA BIANCA! FUMATA BIANCA!
GRAZIE, VERGINE SANTA, SIAMO SALVI. È FINITO IL PANDEMONIO.
HABEMUS PAPAM! IL CARDINALE RODRIGO BORGIA DI VALENZA, DA OGGI PAPA ALESSANDRO VI, SIA LODATO IL SIGNORE!
BENEDICO ROMA, BENEDICO L'ITALIA, BENEDICO IL MONDO!

CONVENTO
DI SAN SISTO.

DOONG
DOONG

ADESSO
È IL TUO TURNO,
LUCREZIA!

DIECI GIRI!

UNO, DUE TRE...

QUELLA SMORFIOSA NON PERDE MAI UN COLPO!

LA PRINCIPESSINA HA FATTO CILECCA!

SEI UNA POVERA SCEMA! IO SONO LA MIGLIORE!

SCEMA! SCEMA! SCEMA!

SPORCHE BUGIARDE! NESSUNO PUÒ RIDERE DI UNA BORGIA!

HAI BARATO, GIULIA FARNESE. COME SEMPRE TU NON SOPPORTI CHE IO VINCA! SEI UNA STUPIDA GELOSA! SAI BENE CHE SONO IO LA MIGLIORE IN TUTTO!

TI CREDI TANTO INTELLIGENTE E TANTO BELLA. POVERA IDIOTA, GUARDATI ALLO SPECCHIO, PIUTTOSTO!

IN QUESTO MALEDETTO CONVENTO GLI SPECCHI SONO PROIBITI. MA VEDRÒ LA MIA IMMAGINE RIFLESSA NEL TUO SANGUE.

STA' ATTENTA A QUELLO CHE DICI!

LA VEDREMO!

BECCATI QUESTO!

AHI!

AMMAZZALA! AMMAZZALA!

DEMONI LUBRICHI, NAUSEABONDE MERETRICI!

NOOO!

AAAIH!

SÌ, INVECE! QUESTO PECCATO È UNA OFFESA A DIO! IL CASTIGO SARÀ GRANDE: DIGIUNO, FRUSTATE E CELLA DI RIGORE!

BIGOTTA IPOCRITA! E TU COSA FAI DI NOTTE? CREDI CHE NON ABBIA VISTO LE SUORE BUSSARE ALLA TUA PORTA E TORNARE AL MATTINO COPERTE DELLA TUA SALIVA IMMONDA?

OH, CHE INSOLENZA!

SU, VECCHIA PUTTANA, LECCAMI IL CULO!

AH, AH! FALLO, CAROGNA, SEI PAGATA PER SERVIRCI!

FATE TACERE QUESTI MOSTRI! SONO POSSEDUTE DAL DEMONIO!

CAGNA, NON PUOI ALZARE LE MANI SULLA FIGLIA DEL PAPA! ALESSANDRO RADERÀ AL SUOLO QUESTO CONVENTO! VEDRÒ LE TUE OSSA BRILLARE FRA LE MACERIE!

TI SBAGLI, DEMONIO! CON QUESTO DOCUMENTO SUA SANTITÀ MI DÀ L'AUTORIZZAZIONE DI USARE QUALUNQUE MEZZO PER DOMARTI!

CREPA, ROSPO SCHIFOSO!

DAGLIELE! SENZA PIETÀ!

AAAR-GH!

CAGNA, PERCHÉ PUNISCI SOLO LA MIA AMICA? TUTTO QUEL CHE HA FATTO LEI L'HO FATTO ANCH'IO!

NON POSSO INFLIGGERE AL TUO CORPO IL CASTIGO CHE MERITEREBBE LA TUA ANIMA DEGENERATA. DEVO CONSERVARE LA TUA PELLE INTATTA. OGGI LASCI IL CONVENTO: TUO PADRE TI DÀ IN SPOSA A GIOVANNI SFORZA, NIPOTE DEL PRINCIPE DI MILANO...

FINALMENTE LIBERA!

ABBI, PAZIENZA, AMORE MIO. PRESTO FARÒ PAGARE CARO A QUESTE STERILI TROIE IL PREZZO DI QUEL CHE TI HANNO FATTO. LO GIURO.

PREPARA LE TUE COSE, PUTTANELLA! MESSER MACCHIAVELLI VIENE A PRENDERTI PER PORTARTI A ROMA.

CONTINUA...

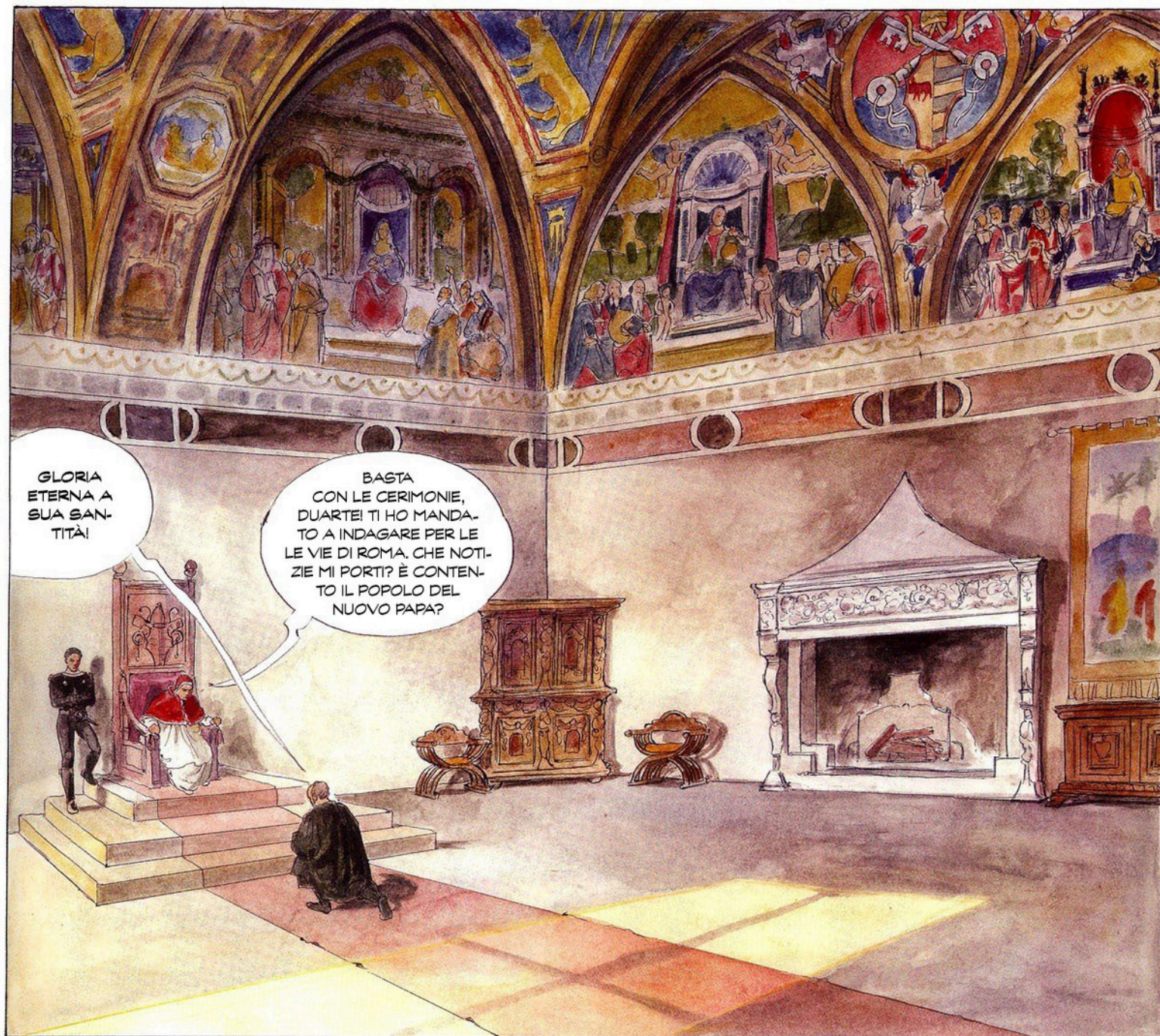
JODOROWSKY MANARA

I BORGIA

2. : IL POTERE E L'INCESTO.

JODOROWSKY ✝ MANARA

I BORGIA

2. : IL POTERE E L'INCESTO.

GLORIA ETERNA A SUA SANTITÀ!
BASTA CON LE CERIMONIE, DUARTE! TI HO MANDATO A INDAGARE PER LE LE VIE DI ROMA. CHE NOTIZIE MI PORTI? È CONTENTO IL POPOLO DEL NUOVO PAPA?
TI DISPREZZANO O TI IGNORANO, RODRIGO. PER LORO, LA MORTE DI INNOCENZO VIII SIGNIFICA LA FINE DEL POTERE DELLA CHIESA...
VULGUS PECUS! BRANCO DI IMBECILLI!
CREDONO CHE NESSUN PECCATO SARÀ PUNITO PERCHÉ DIO HA DIMENTICATO ROMA, E SI PERMETTONO DI TUTTO...

"I SACERDOTI HANNO PERSO OGNI AUTORITÀ..."
PRENDI, CORVO RIMPINZATO!
MOLLA LA BORSA!
AHI... PIETÀ!
PIETÀ?! CE L'HAI AVUTA TU, PRETE MALEDETTO?
LADRI!
MA CERTO, ROSPACCIO NERO. LADRI CHE RUBANO A UN LADRO PIÙ GRANDE DI LORO.
"I CITTADINI PROSPERI NON HANNO PIÙ PACE."
APRI LA BOCCA, VECCHIA TACCAGNA!
VOMITA, O TI SGOZZO!
BLOUAAAC!
TI ERI INGOIATA LA COLLANA...
...CAGNA SCHIFOSA!
RODRIGO, ALESSANDRO VI, AMICO SANTO, NON CHIUDERE GLI OCCHI DAVANTI ALLA REALTÀ! AFFACCIATI ALLA FINESTRA...

LA SACRA PIAZZA DEL TUO VATICANO È INVASA DA RUFFIANI CON LE LORO SGUALDRINE, CHE SI UBRIACANO E FORNICANO A TUTTE LE ORE DEL GIORNO E DELLA NOTTE.
VERGOGNA! SONO UN BRANCO DI ANIMALI! HO CAPITO... LA PRIMA COSA DA FARE È RESTITUIRE L'ORDINE NELLE STRADE DI ROMA... LO FARÒ, E DIMOSTRERÒ L'ESTREMA SEVERITÀ DELLA MIA GIUSTIZIA...
DIMMI, VI È FORSE UN CITTADINO CHE QUEST'IMMONDA PLEBE RISPETTI E AMI?
BEH... GIUSEPPE BERTOLI, L'ARTISTA DEL GESSO... LO CREDONO UN SANTO PERCHÉ FABBRICA CRISTI E MADONNE...
MICHELETTO, HO UN COMPITO PER TE...
IL MIO PUGNALE È QUI PER SERVIRVI, PADRONE.

PIERO, LA PELLE DI NOSTRO SIGNORE È MOLTO PIÙ CHIARA, AGGIUNGI DEL BIANCO! LUIGI, FALLA BRILLARE QUELLA VERNICE: I FEDELI VANNO IN ESTASI PER LE FERITE TRUCULENTE! CARA ANNA, FAGLIELI UN PO' PIÙ RIGONFI I SENI A MARIA: AGLI UOMINI PIACE ECCITARSI ALLA VISTA DELLA MADONNA!

SÌ, PADRE.

D'ACCORDO, PADRE.

SARÀ FATTO, GIUSEPPE.

CLANG! CLANG! CLANG

GIÀ MEZZANOTTE? NON ABBIAMO ANCORA FINITO! DOMATTINA VERRANNO LE MONACHE A RECLAMARE QUESTO LAVORO URGENTE...

AAAH! MI BRUCIANO GLI OCCHI. MI SEMBRA DI AVERE LE PALPEBRE DI PIOMBO.

MAMMA, PAPÀ, ANDATE A DORMIRE. IO E MIO FRATELLO FINIREMO DA SOLI...

SÌ, SÌ, ANDATE A DORMIRE. CHIUDERÒ IO LA BOTTEGA.

PIERO, PERCHÉ CI HAI MESSO TANTO? HAI VISTO QUALCHE RAGAZZA?
MIO DIO! CHI È STATO A FARTI QUESTO?
SHSSSS!
NO!
AAARGHH!

LUIGI! PERCHÉ GRIDI? NON MI DIRE CHE HAI DI NUOVO ROTTO UNA STATUA!
UN LADRO! AIUTO!
AAAAH! NON UCCI-DERCI!
SILENZIO, AMICI.
AIUTO!
SACRI-LEGIO!
ORRORE!
CHE ORRENDO STRAZIO!
PER PURA CRUDELTÀ... NON HANNO RUBA-TO NIENTE!
QUESTO È UN CRIMINE SA-TANICO SU CUI LA CHIESA DEVE FAR LUCE...

GRRR
GRRR

EH...? COSA...?

SVEGLIATI, GASPARE! SUA SANTITÀ VUOLE VEDERTI...

CAMMINA, FANNULLONE. NON FAR ASPETTARE ALESSANDRO VI!

HO PAURA, NOBILE SIGNORE. PERCHÉ UN PAPA DOVREBBE VEDERE DI NOTTE UN POVERO GUARDIANO DI CANI COME ME?

AVVICINATI, FIGLIOLO...

SANTO PADRE!

MI PRENDO CURA DEI CANI, DORMO CON LORO, LI LAVO, LI SPULCIO, PULISCO I LORO ESCREMENTI... COS'HO FATTO DI MALE, PASTORE SUPREMO?

NON TI HO FATTO CHIAMARE PER PUNIRTI. VOGLIO, INVECE, PREMIARTI CON QUESTA INDULGENZA CHE TI GARANTISCE L'INGRESSO IN PARADISO, QUALUNQUE COSA TU FACCIA.

IN PIÙ, SE ESEGUIRAI PER ME UN ULTIMO LAVORO, RICEVERAI QUESTA BORSA PIENA DI DENARO...

OOOOH, GRAZIE! MI CHIEDA PURE QUELLO CHE VUOLE!

DICHIARATI COLPEVOLE DELL'UCCISIONE DI BERTOLI! PROMETTERÒ AL POPOLO DI GETTARTI IN PRIGIONE. MA CON QUESTO DENARO TI FARÒ SCAPPARE.

NON SARÀ PERICOLOSO?

PER NULLA, TE LO GIURO SULLE FERITE DI NOSTRO SIGNORE... RIPETERAI ESATTAMENTE QUELLO CHE TI DIRÒ...

GIUSTIZIA! GIUSTIZIA! SANTO PADRE, LIBERACI DAL DEMONIO! È UN DOVERE DELLA CHIESA CATTURARE IL SACRILEGO!

IN RAPPRESENTANZA DI TUTTI I CITTADINI, SIAMO VENUTI AD IMPLORARE IL PAPA AFFINCHÉ PUNISCA LO STERMINIO DELLA FAMIGLIA BERTOLI... SATANA SI È IMPOSSESSATO DELLA CITTÀ...

IL SANTO PADRE, CON SOMMA BONTÀ, MALGRADO ROMA LO ABBIA OFFESO CON LA SUA INDIFFERENZA, È DISPOSTO AD AIUTARVI...

SONO LIETO, SUDDITI MIEI, CHE VI SIATE ACCORTI DELL'ESISTENZA DEL PAPA E IMPLORIATE L'AIUTO DELLA CHIESA.

AI VOSTRI PIEDI, SANTITÀ. VI PREGO, CHE LA VENERATA CHIESA CI PROTEGGA DAL MALE...

GUIDATI DALLA MANO DI DIO, ABBIAMO GIÀ SCOPERTO E CATTURATO IL SINISTRO COLPEVOLE! SOLDATI, PORTATE QUI L'ASSASSINO!

OOOH!

MIRACOLO!

CRISTO PUÒ PIÙ DI LUCIFERO!

CHE QUESTO ROSSO SIA IL SEGNO DEL SANGUE INNOCENTE CHE HAI SPARSO, ASSASSINO!

PROPRIO COSÌ, SONO UN MISERABILE ASSASSINO!

CHE ORRORE!

BESTIA SCHIFOSA!

VADE RETRO, SATANA!

IN NOME DEL PADRE SUPREMO, RIPETI LA TUA CONFESSIONE, MOSTRO MALEDETTO!

SÌÌÌ, CANI CRISTIANI! L'HO ASSASSINATO IO, BERTOLI! SATANA MI HA ORDINATO DI FARLO!

ATTENZIONE, LA SUA SALIVA È VELENO! PORTATELO VIA!
DOMATTINA AL COLOSSEO QUESTO SERVO DEL DEMONIO RICEVERÀ IL CASTIGO CHE MERITA!
CHE TU SIA BENEDETTO...! CI RESTITUISCI LA FEDE E LA PACE...
PERCHÉ MI LEGATE E MI PICCHIATE? C'È UN ERRORE! VOGLIO VEDERE SUA SANTITÀ!
TACI, MOSTRO SACRILEGO!
SONO QUI, PECORELLA SMARRITA... VUOI CHE TI DIA L'ESTREMA UNZIONE?
CHE DITE, SANTITÀ? VOI SAPETE CHE SONO INNOCENTE! AVETE GIURATO DAVANTI A DIO DI LASCIARMI ANDARE! AVETE PORTATO LE MONETE D'ORO?
TAGLIATE LA LINGUA A QUESTO ASSASSINO MENTITORE!
AAAAARGH!

IO, ALESSANDRO VI, SONO IL VOSTRO MIGLIORE AMICO, MA SO ANCHE ESSERE UN NEMICO... QUI BENE AMAT, BENE CASTIGAT...

OGGI ASSISTERETE
AL CASTIGO DI UN ASSAS-
SINO CHE HA VENDUTO
L'ANIMA AL DIAVOLO...
PORTATE QUI IL
MISERABILE!
GHHG!
GGGG!
GGGHHH!
A MORTE!
A MORTE!
FATE
USCIRE
I CA-
VALLI!

LEGATELO BENE!
FATELO A PEZZI!
DEMONIO RIPUGNANTE!
GGGGGGG HHHHHHH!
EH! EH! ARRÌ!
ARRÌ!
GGGGHHHHH!
BENE! EVVIVA!
LIBERATE I CANI FAMELICI!

GRRRRRR! GRRRRRR!

GNIAARFF !

AAAHHH!

NON SVENIRE, PAPPAMOLLA! DURA LEX, SED LEX! DIO SÌ CHE SA CASTIGARE!

ORA LIBERATE IL TORO!

BBFFFFFARRR!
QUESTO TORO INFURIATO È IL MALE. MIO NIPOTE CESARE BORGIA RAPPRESENTA LA NOSTRA CHIESA, IL BENE ASSOLUTO. CON L'AIUTO DI DIO, CESARE TRIONFERÀ...

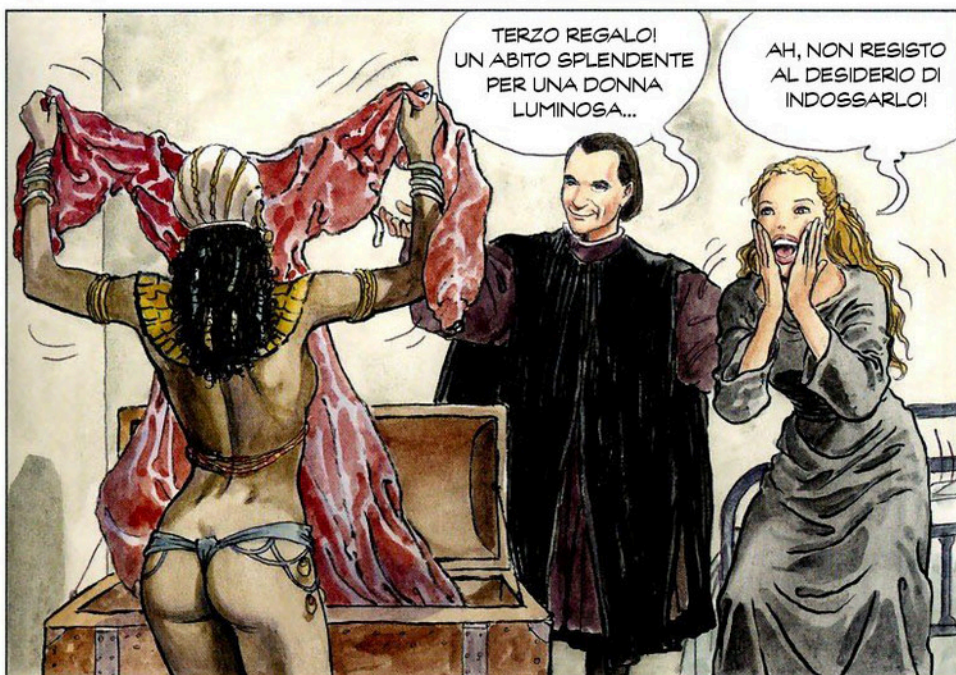
OOOLEEEE !
BORGIA!

BORGIA!
CESARE!
CESARE!
CESARE!
CESARE!
BORGIA!
BORGIA!
BORGIA!
BORGIA!
BORGIA!
AD MAJOREM DEI GLORIAM, SCONFIGGERÒ IL MALE! PUNIRÒ SENZA PIETÀ LADRI E ASSASSINI! L'ORDINE REGNERÀ NELLE STRADE E NELLE CASE DI ROMA!
LUNGA VITA AL NOSTRO SANTO PADRE!

CONVENTO DI SAN SISTO.
MIO PADRE MI CHIAMA! BASTA CON QUESTO CARCERE! GODRETE ANCHE VOI DELLA LIBERTÀ INSIEME A ME.
CHE QUEL VECCHIO CRUDELE CHE CHIAMIAMO DIO VI CONCEDA LUNGA VITA.
MAI PIÙ GABBIE! MAI PIÙ LIMITI! MAI PIÙ ORRENDE MONACHE! A ROMA OGNI GIORNO SARÀ UNA FESTA!
SIGNORA LUCREZIA, VI HO LASCIATA BAMBINA E TROVO UNA SPLENDIDA DONNA...
SIGNOR MACHIAVELLI, LA VOSTRA INTELLIGENZA MERAVIGLIA PIÙ DEI MIEI INCANTI... I BORGIA NON FANNO UN PASSO SENZA IL VOSTRO CONSIGLIO...
PRIMA DI PARLARE DELLA MIA INTELLIGENZA, PREOCCUPIAMOCI DELLA VOSTRA BELLEZZA. A QUESTO FINE VI PORTO QUATTRO REGALI...

PRIMO REGALO! PENTESILEA, NERA COME LA NOTTE. QUESTA SCALTRA SCHIAVA SAPRÀ IMBELLETARVI, PETTINARVI E VESTIRVI COME UNA PRINCIPESSA..

MMMM... SPERO TU SAPPIA USARE LA LINGUA MOLTO MEGLIO DI UN CANE...

SECONDO REGALO! CATERINELLA, PICCOLA MA PREZIOSA COME UN'ESSENZA RARA. È BASSA LA SUA STATURA MA GRANDE LA SUA ARTE. ADDOLCIRÀ CON LA MUSICA OGNI ISTANTE DELLA VOSTRA VITA...

TERZO REGALO! UN ABITO SPLENDENTE PER UNA DONNA LUMINOSA...

AH, NON RESISTO AL DESIDERIO DI INDOSSARLO!

VESTIMI, PENTESILEA. E TU, CATERINELLA, SUONA UNA LIETA MELODIA...

IL PIACERE DI ESSE-RE VESTITA DA UNA DONNA, LO CAMBIEREI SOLO CON QUELLO DI ESSERE SPOGLIATA DA UN UOMO...
E ADESSO, SIGNO-RA, IL QUARTO REGALO...
UN UNIVERSO, UNA PORTA, PER LA DEA CHE SI ANNOIA-VA RINCHIUSA IN CONVENTO.
INCREDIBILE, UNO SPECCHIO! QUI SONO PROIBITI!
LA VOSTRA IMMA-GINE VI ATTENDE, GUARDATEVI..
NO... NON VOGLIO VEDERMI DIVERSA DA COME MI IMMAGINO...

PADRONA... LA BELLEZZA DEL VOSTRO VOLTO È PARI A QUELLA DELLA VOSTRA ANIMA.
OOOH! LA DONNA DEI MIEI SOGNI!
ORA SO PERCHÉ GIOVANNI SFORZA MI VUOLE SPOSARE.
SIGNORA, FOSTE PURE ZOPPA O ORBA O UN BARILE DI GRASSO, LUI VI SPOSEREBBE. LA VOSTRA IMPORTANZA POLITICA NON HA PREZZO. IL DESTINO DI ROMA È NELLE VOSTRE MANI...
DITELO MEGLIO, MAESTRO: IL DESTINO DI ROMA È FRA LE MIE COSCE!

MEDIANTE QUESTA BOLLA, LA CHIESA VI RIMETTE TUTTI I PECCATI DELL'ANNO SCORSO. SONO MILLE SCUDI D'ORO!

GRAZIE INFINITE, SUA EMINENZA! ECCOLI!

SEGUITEMI. ATTRAVERSEREMO ALCUNE SALE PRIMA DI GIUNGERE AGLI APPARTAMENTI DI VOSTRO PADRE... LE FOLLE SI RIVERSANO SEMPRE QUI...

PUAH, CHE ODORE DISGUSTOSO! PROFUMO E SUDORE DI BESTIE!

I CRISTIANI VENGONO QUI IN PELLEGRINAGGIO DA TUTTA L'EUROPA CARICHI DI DUCATI PER COMPRARE LA SALVEZZA DELL'ANIMA...

SBAGLIO SE VEDO LA CHIESA COME UNA MERETRICE?

È COSÌ, LUCREZIA: QUI I SACERDOTI, GLI ALTARI, I RITI SACRI, LE PREGHIERE, IL CIELO E DIO STESSO SONO IN VENDITA.

OGGI ALESSANDRO RICEVE SOLO I SUOI FIGLI...

ENTRATE, SIGNORA! SIETE ATTESA CON IMPAZIENZA. IO ME NE TORNO ALLA MIA SOLITUDINE...

IL VOSTRO SPIRITO SUBLIME ABITA UN CORPO, UMANO, PER RINGRAZIARVI VI DONO UNA NOTTE CON PENTESILEA...

FIGLIA MIA!
PADRE! FRATELLI! MI SIETE TANTO MANCATI!
OH, LUCREZIA, SEI DIVENTATA UNA DONNA, ANCORA PIÙ BELLA DI TUA MADRE!
SONO STATO IO A SCEGLIERE QUESTO VESTITO ROSSO, SORELLINA.
FAMMI PASSARE, CRETINO!
NON ESSERE COSÌ BRUSCO, CESARE!

BASTA! NON SIETE PIÙ BAMBINI!
LASCIALO, CESARE!
POVERA CHECCHINA, TI CREDI PIÙ IMPORTANTE DI ME! NON MERITI IL DUCATO DI GANDIA!
PORCO, MI FAI VOMITARE! TI PIACEREBBE ESSERE AL MIO POSTO, EH?
LASCIALO, GIOVANNI!
STACCATEVI! LA VOSTRA RIVALITÀ È INSENSATA! IL MIO CUORE È GRANDE ABBASTANZA PER AMARVI TUTTI ALLO STESSO MODO! SIAMO UNA SANTA FAMIGLIA!
SEDETEVI E ASCOLTATE! ALTRIMENTI VI SCOMUNICO!
CESARE, TU CHE SEI IL PIÙ FORTE, SPEZZA QUESTA BACCHETTA!
FACILE, VERO?
SÌ, È FACILE, PADRE! DOVE VOLETE ARRIVARE CON QUESTO?
ORA SPEZZA QUESTE CINQUE BACCHETTE INSIEME!

UFF! È IMPOSSIBILE!

CAPITE, FIGLI MIEI? UN SOLO BORGIA PUÒ ESSERE SCONFITTO DA CHIUNQUE. CINQUE INSIEME DA NESSUNO!

LA FORZA DI UNA FAMIGLIA, COME QUELLA DI UN ESERCITO, STA NELL'UNITÀ...

AVETE DETTO LA STESSA COSA QUANDO ERAVAMO PICCOLI...

IL SANGUE È IL LEGAME PIÙ SACRO CHE POSSA UNIRE GLI ESSERI UMANI. ASCOLTATELO RUGGIRE...

È VERO, QUESTE PAROLE SONO INDELEBILI NELLA MIA MEMORIA...

ANCHE NELLA MIA...

VOGLIO CHE UN GIORNO VOI MI AIUTIATE...

...A ESTENDERE IL DOMINIO DELLA CHIESA, DELLA MIA CHIESA...

...FINO AGLI ESTREMI CONFINI DEL MONDO.

SONO LIETO CHE LA VOSTRA MEMORIA SIA FEDELE AI MIEI INSEGNAMENTI, PERCHÉ SIAMO IN GRAVE PERICOLO... IL NOSTRO FUTURO DIPENDE DA QUELLO CHE DECIDEREMO OGGI!

TUTTI I GOVERNANTI VENGONO A PROFESSARMI OBBEDIENZA...

IL CULTO NON MI INTERESSA PREFERISCO COMBATTERE, CONDURRE UN'ARMATA... AUT CAESAR AUT NIHIL!

IL PAPA È IL CAPO SUPREMO DELL'ESERCITO. MI AIUTERAI A ELIMINARE I NOSTRI GENERALI MERCENARI, BANDITI SVIZZERI PRONTI A TRADIRCI. CREEREMO UN ESERCITO DI FEDELI ROMANI...

SE È COSÌ, MI CONSIDERO SODDISFATTO...

QUAL È IL TUO PROBLEMA, BELLEZZA?

TEMO CHE LA MIA ALLEANZA MATRIMONIALE FALLISCA... SOLO CON LA MIA AMICA GIULIA FARNESE HO TROVATO PIACERE. NON SO COME COMPIACERE UN UOMO NELLE COSE DI LETTO.

E TU, CESARE, SEI STATO CON QUALCHE DONNA?

CON MOLTE, PADRE.

E LE HAI SODDISFATTE?

TUTTE PREGANO CHE TORNI A PENETRARLE...

DIMMI, SARESTI DISPOSTO A GIACERE CON TUA SORELLA?

PERCHÉ MI PROPONETE UNA COSA SIMILE? NON VI PREOCCUPA CHE IO SIA CONDANNATO ALLE FIAMME ETERNE?

...TRANNE FERRANTE DI NAPOLI, CHE COMPLOTTA CON CARLO VIII PER RIUNIRE UN NUOVO CONCLAVE, DETRONIZZARMI CON L'ACCUSA DI ERESIA E METTERE AL MIO POSTO IL CARDINALE DELLA ROVERE!

NON SOLO LA FRANCIA E NAPOLI CI MINACCIANO, MA ANCHE LA DELIRANTE SPAGNA... PER IMPEDIRE LORO DI INDIRE UN CONCILIO ECUMENICO, DOBBIAMO FARCI DEGLI ALLEATI...

PER RIUSCIRCI, FIGLI MIEI, CONTO SUL VOSTRO AIUTO... RICORDATE: RISCHIAMO L'ESILIO E LA ROVINA!

TU, GOFFREDO, MALGRADO LA TUA TENERA ETÀ, SPOSERAI SANCIA, LA FIGLIA DI ALFONSO II, RE DI NAPOLI...

NON SONO PIÙ UN BAMBINO, HO GIÀ I PELI SUL PUBE. ARDO DAL DESIDERIO DI MONTARE UNA FEMMINA...

TU, GIOVANNI, TORNERAI IN SPAGNA, LA TERRA DEI NOSTRI AVI, PER SPOSARE LA PRINCIPESSA MARIA ENRIQUEZ, CUGINA DI FERDINANDO D'ARAGONA...

SEBBENE IL SESSO DELLE DONNE MI RIPUGNI, FARÒ CIÒ CHE VOI MI ORDINATE, PADRE!

E TU, LUCREZIA, SPOSERAI GIOVANNI SFORZA DUCA DI PESARO E NIPOTE DI LUDOVICO IL MORO, L'UOMO PIÙ POTENTE DI MILANO.

SONO PRONTA A OBBEDIRVI, PADRE, MA HO UN CRUCCIO...

IL CRUCCIO DI LUCREZIA PUÒ ATTENDERE! IO NE HO UNO PIÙ GRANDE: LI SPOSATE TUTTI TRANNE ME! SIGNIFICA FORSE CHE NON VALGO NIENTE?

CESARE MIO, TU SEI LA MIA PEDINA VINCENTE! TI FARÒ CARDINALE ARCIVESCOVO! ALLA MIA MORTE SARAI IL PROSSIMO PAPA. DIPENDERÀ DA TE CHE LA SANTA CHIESA RIMANGA SEMPRE NELLE MANI DI UN BORGIA...

I FARAONI EGIZI PRENDEVANO IN MOGLIE LA PROPRIA SORELLA PER PRESERVARE LA PUREZZA DEL SANGUE REALE...
È QUESTA LA SOLA RAGIONE CHE AVETE PER TENTARCI COSÌ?
FIGLIA MIA, IL PRIMO UOMO CON CUI GIACE UNA DONNA DIVENTA IL PADRONE DEL SUO CUORE E DEI SUOI ATTI. NON VOGLIO CHE TU CONSEGNI LE CHIAVI DI ROMA A UN ESTRANEO. PER QUESTO HO DECISO DI DARTI A CESARE.
LA LEALTÀ ALLA FAMIGLIA È AL DI SOPRA DI OGNI ALTRA COSA. DOBBIAMO PROTEGGERCI L'UN L'ALTRO E NON DIMENTICARE MAI I VINCOLI CHE CI UNISCONO. ALTRIMENTI, SAREMO DISTRUTTI. SE SIETE DUE VERI BORGIA, SPOGLIATEVI IN QUESTO ISTANTE.
DAVVERO SONO PIÙ BELLA DELLE ALTRE?
SEI LA PIÙ BELLA DONNA CHE IO ABBIA MAI VISTO.

E TU, CON IL TUO CORPO ALTO E MUSCOLOSO, SOMIGLI A UN DIO DELL'OLIMPO. BACIAMI.
VI BENEDICO, IN NOME DEL PADRE DEL FIGLIO E DELLO SPIRITO SANTO. UNITE I VOSTRI CORPI E LE VOSTRE ANIME...
SEI MIA, PER SEMPRE... PROMETTIMI CHE NESSUNO TI DARÀ MAI IL PIACERE CHE TI DO IO...
TE LO PROMETTO. NON AMERÒ MAI NESSUNO COME AMO TE ORA.

FIRENZE.
VENITE! PRESTO! SAVONAROLA HA AVUTO DELLE NUOVE VISIONI.
HO VISTO TRE SOLI NEL CIELO DELLA NOTTE, CIRCONDATI DA NUBI E DA TUONI!
"HO VISTO UN NUMERO INFINITO DI CAVALIERI ATTRAVERSARE IL CIELO CON ORRIBILE FRAGORE DI TROMBE E TAMBURI!"

"HO VISTO L'IMMAGINE DI SANT'ANNA PIANGERE LACRIME DI SANGUE!"

CI MINACCIA LA PESTE NERA! E L'INVASIONE DEI FRANCESI! SACCHEGGI, DEVASTAZIONE, FUOCO E MORTE.

OOOHHH! DIO CI PUNIRÀ!

SALVACI, SAVONAROLA!

MARIA MADRE DI DIO, AIUTACI!

E TUTTO QUESTO PER L'IGNOBILE SIMONIA DI ALESSANDRO VI, CHE HA OTTENUTO LA TIARA COMPRANDO I VOTI.

A MORTE!

MALEDETTA CUPIDIGIA.

CHE GLI TAGLINO LA TESTA!

QUEL PAPA VERGOGNOSO FORNICA CON TUTTE LE DONNE DI ROMA, E IL DIAVOLO, CON SENI E VAGINA, GIACE LA NOTTE NEL SUO LETTO.

DICONO CHE SI ACCOPPIA CON FANCIULLI, CAPRE E UNA GIUMENTA, CHE LAVA CON IL LATTE E PROFUMA CON L'INCENSO.

ESIGO CHE FIRENZE INVADA ROMA E NE SCACCI IL PAPA DIABOLICO.

ABBASSO I MEDICI!

VIVA SAVONAROLA!

CHE IL SANTO FRATE CI GOVERNI!

GUERRA AI BORGIA!

VOSTRA SANTITÀ, FIRENZE CI MINACCIA.

LORENZO IL MAGNIFICO SAPEVA TENERE A FRENO SAVONAROLA, MA IL SUO SUCCESSORE, IL GIOVANE PIERO DE' MEDICI, È UN DEBOLE. QUEL FRATE STA DIVENTANDO UN PERICOLOSO CAPO TEOCRATICO...

NON TEMETE, MACHIAVELLI... IL MATRIMONIO DI LUCREZIA CON UNO SFORZA CI DARÀ IL POTERE DI MANDARLO AL ROGO...

MA COME POTETE, SANTO PADRE, ORGANIZZARE QUESTO MATRIMONIO SE GIOVANNI SFORZA È SPOSATO CON MADDALENA GONZAGA, INCINTA DI OTTO MESI?

QUELLA PECCATRICE È INCINTA DEL SUO STALLIERE! HO INVIATO UN AMBASCIATORE CHE PROVVEDERÀ ALL'ANNULLAMENTO DI UN COSÌ SPREGEVOLE MATRIMONIO...

...COSA CHE IL MIO FUTURO GENERO ACCETTERÀ CON PIACERE, NON PER AMORE DI LUCREZIA - LUI, COME MIO FIGLIO GIOVANNI, GRADISCE SOLO GLI UOMINI - MA PER LA SUA DOTE: BEN 30.000 DUCATI...

PESARO.

ECCOTI LA LANCIA, MICHELETTO. MADDALENA, COME AL SOLITO, SI STA SOLLAZZANDO CON IL SUO GANZO NELLE SCUDERIE.

COSÌ! COSÌ, BRUNO! SONO LA TUA CAGNA!

PRENDILO! PRENDILO! PUTTANA!

VENGO! CAGNA MALEDETTA! ABBAIA!

BAAAUUU! BAAAUUU!

AAGGH!

GGGGHHH!

GODETE PER L'ULTIMA VOLTA, MALEDETTI!

TENETE, SIGNOR SFORZA. ANNUNCIATE AL MONDO CHE VOSTRA MOGLIE HA PERSO LA VITA DANDO ALLA LUCE UN FIGLIO MORTO!

PALAZZO DI SANTA MARIA IN PORTICO.
BASTA ORNAMENTI! NON VOGLIO SEDURRE NESSUNO! MI INTERESSA SOLO CESARE!
VOI NON DOVETE SEDURRE UN UOMO, PADRONA, MA IL POPOLO DI ROMA...
ABBIATE PAZIENZA, SIGNORA. ORA VI SISTEMEREMO IL CORPETTO E SCEGLIEREMO I GIOIELLI...
PRESTO PASSERÀ DI QUI IL CORTEO DI BENVENUTO AL DUCA DI PESARO... MA PERCHÉ LUCREZIA CI METTE TANTO? LA FOLLA SI SPAZIENTISCE! VOGLIONO VEDERE LEI E IL DUCA!
SPERO CHE LO SFORZA SAPPIA COSA FARE, O LO AMMAZZERÒ PRIMA CHE TOCCHI MIA SORELLA!
EHM... SE È VERO QUELLO CHE DICONO LE MALELINGUE, PERCHÉ LA TOCCHI, BISOGNERÀ OBBLIGARLO.
SONO IN TEMPO, VERO?

LUCREZIA!

COM'È BELLA!

VIVA LA SPOSA!

AUGURI!

LI SENTI, FIGLIA MIA? LA TUA BELLEZZA TI RENDE PADRONA DEI ROMANI!

NON CERCARE DI FAR LEVA SULLA MIA VANITÀ! NULLA POTRÀ CAMBIARE IL MIO DESTINO...

TI SBAGLI, NON POTREI MAI ESSERE FELICE SAPENDO CHE MIA FIGLIA NON LO È...

IPOCRITA... ANCHE SE STESSI MORENDO MI COSTRINGERESTI A FARE IL MIO DOVERE...

ECCOLI! FLAUTI E TROMBE PER ANNUNCIARE UN INVERTITO!

GUARDATE! AMBASCIATORI GIUNTI DA TUTTA ITALIA... E IL SENATO AL COMPLETO!

CHE VE NE PARE, SORELLA?

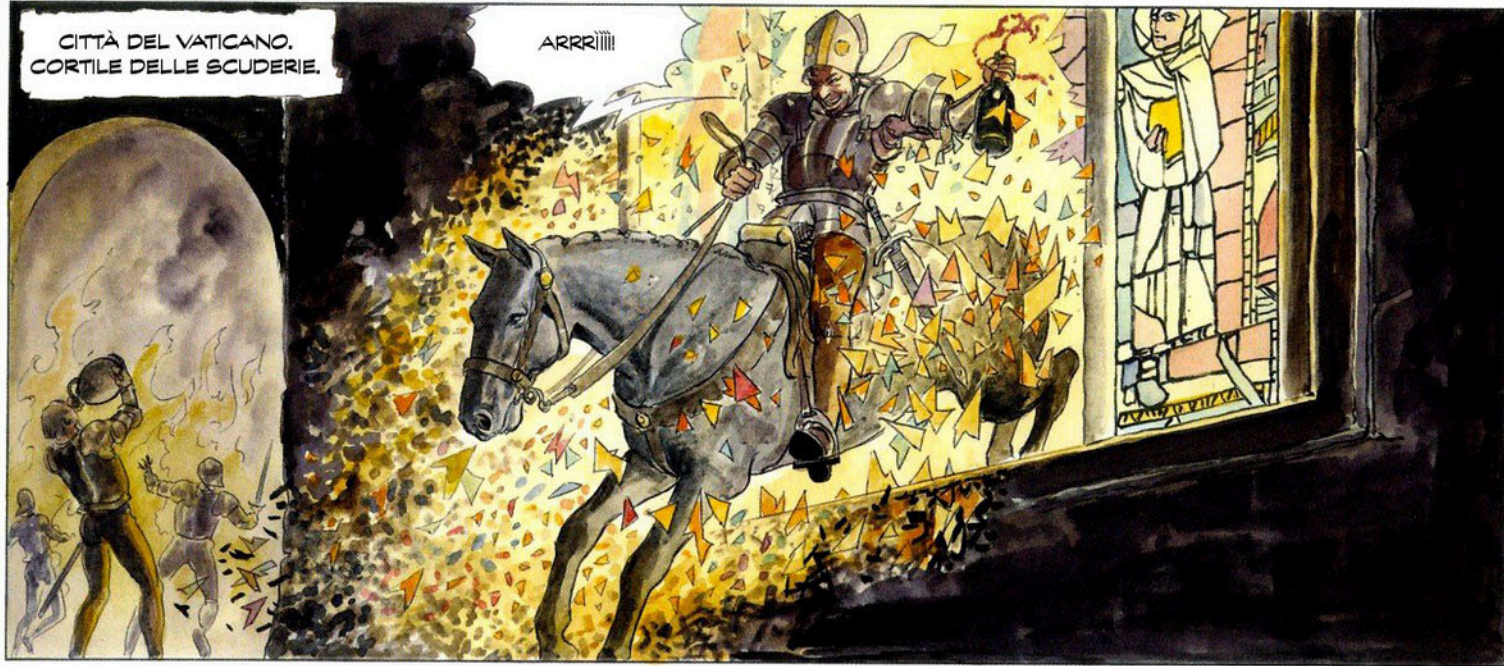
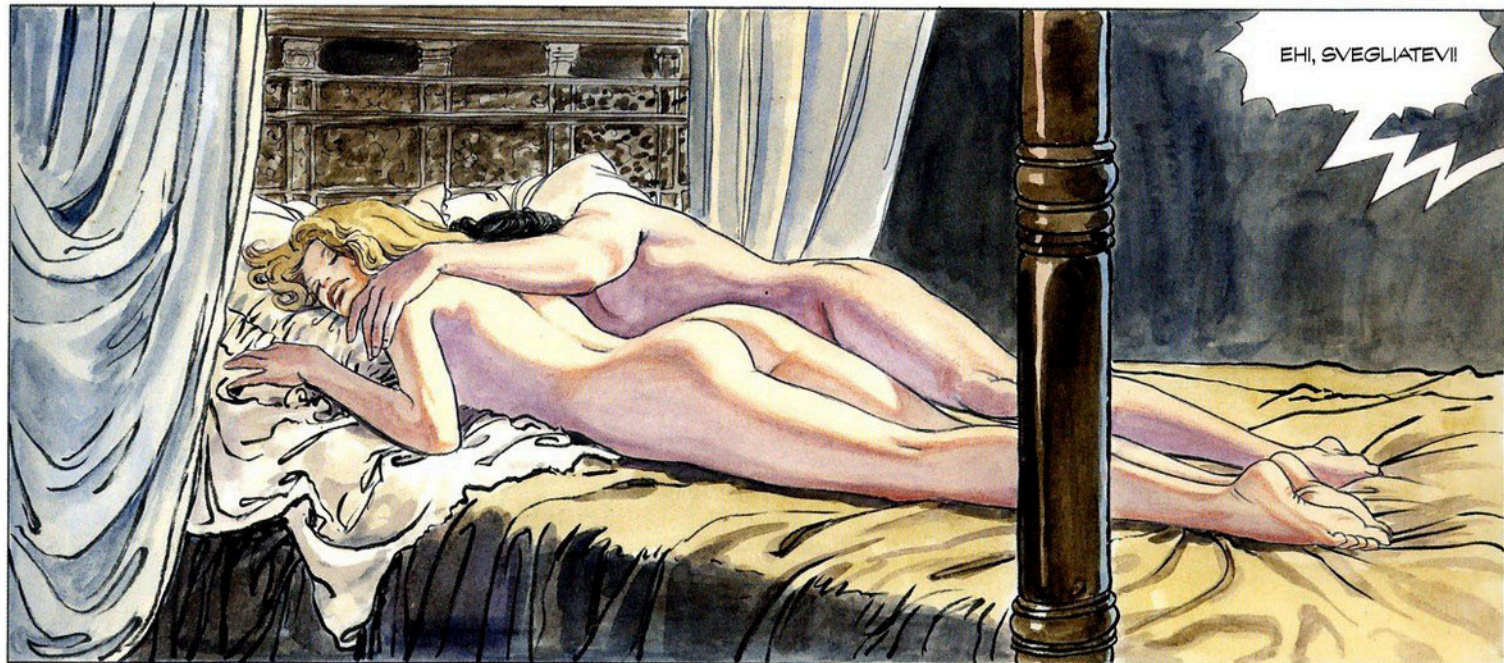
MA È UN VECCHIO DI QUARANT'ANNI, BASSO GRASSO E PIENO DI SMORFIE! MI FA SCHIFO!

LO SPOSERAI PER IL BENE DELLA FAMIGLIA E DELLA CHIESA. NON GLI DOVRAI FEDELTÀ...

SE TI POSSEDESSE, NEGAGLI I TUOI BACI. TI SARÒ SEMPRE VICINO...

MMM, IO LO TROVO MOLTO CARINO!

CITTÀ DEL VATICANO.
CORTILE DELLE SCUDERIE.

ARRRÌÌÌÌ!

EHI, SVEGLIATEVI!

CHE COSA SUCCEDE, PADRE?

L'AMORE VI RENDE SORDI! I SOLDATI DEL DUCA HANNO PERSO LA TESTA! RICORDATEVI CHE LE NOZZE SONO DOMANI! SE NON LI FERMIAMO, METTE-RANNO A FERRO E FUOCO LA CITTÀ! FA' QUALCOSA, CESARE!

COSA C'È?

GIOVANNI, TIENI A FRENO I TUOI UOMINI! LA BALDORIA STA AN-DANDO TROPPO OLTRE!

MIEI FEDELI SOLDATI, BASTA GIOCARE, È ORA DI ANDARE A LETTO!

COME OSI DARCI DEGLI ORDINI? DIMENTICHI QUANTE VOLTE QUESTA BESTIA TI HA SPUTATO IN BOCCA?

È UBRIACO... NON INTENDO RISPONDERGLI... MEGLIO LASCIARLO BERE FINCHÉ NON PERDERÀ CONOSCENZA... NON MANCA MOLTO, MI SA.

UN SIGNORE NON SI FA UMILIARE COSÌ! LASCIAMI ANDARE, CONIGLIO!

TACI, CRETINO INSOLENTE! IO SONO CESARE BORGIA!

OH, EMINENZA. VORRESTE FORSE BACIARMI IL CULO?

SE QUI C'È UN CULO DA BACIARE, QUELLO È IL MIO!

SARETE VOI A POSARE LE LABBRA SUL MIO FETIDO BUCO!

CREDI DI ESSERE PIÙ FORTE DI ME?

MA CERTO. EMINENZA!

AAAARGH!

CHI SONO?

IL SIGNOR... CESARE... BORGIA...

MI AVETE VINTO, SIGNORE! NON POSSO FAR ALTRO CHE PROSTRARMI E BACIARVI I PIEDI!

PERDONATECI, O CESARE!

ANDATE A LETTO, CIALTRONI!

UFF, CREDEVO CHE QUELL'OMONE CI AVREBBE UCCISI! O MAGARI VIOLENTATI! MMMM...

BUONANOTTE, LUCREZIA. BUONANOTTE, VOSTRA SANTITÀ.

GIOVANNI SFORZA È UN VIGLIACCO. CESARE È IL MIO VERO EROE!

È UN BORGIA!

LUCREZIA, QUESTA SPADA DEVE RICORDARTI IL PERICOLO CUI VA INCONTRO UNA SPOSA INFEDELE!

NON HO CONOSCIUTO NÈ CONOSCERÒ ALTRO UOMO CHE IL MIO SPOSO!

HE, HE, CARO GIULIANO DELLA ROVERE, CHE NE PENSATE DELLA FEDELTÀ DI QUESTA PICCOLA?

BAH, SE DISCENDE DA BANDITI SPAGNOLI ED È FIGLIA DI UNA PUTTANA, PUÒ SOLO ESSERE UNA VIZIOSA... OGGI IN ABITI DA PRINCIPESSA, DOMANI NUDA CON I SUOI AMANTI.

GIOVANNI SFORZA, COMPITO DEL MARITO È RENDERE FELICE LA SPOSA...

GIURO DI ASSOLVERE I MIEI DOVERI CONIUGALI!

HE, HE, HE... CREDETE CHE IL DUCA NE SARÀ CAPACE?

SARÀ PIÙ FACILE CHE UN ASINO VOLI! QUELLO SFORZA È UNA FOGNA. PER IL SUO ANO SONO PASSATE PIÙ VERGHE CHE ACQUA NEL TEVERE...

CHE QUESTE VERE SIMBOLEGGINO UN'UNIONE IMPERITURA.

VIVA GLI SPOSI.

VIVA LUCREZIA BORGIA!

VIVA GIOVANNI SFORZA!

È QUASI UNA NANA!

NON HA SENO...

CHE OCCHI DA PAZZA!

COME TUTTE LE SPAGNOLE, AVRÀ LE CHIAPPE PELOSE!

CHE TRISTEZZA, NOSTRA SORELLA RINCHIUSA A PESARO.

...SUA SANTITÀ HA DECISO CHE LUCREZIA RIMARRÀ QUA FINCHÉ NON SARÀ PIÙ MATURA...

CI PENSERÒ IO A FARLA MATURARE, NON C'È DUBBIO!

CHE SPOCCHIA! CREDI CHE IL TUO PENE SIA IL CENTRO DEL MONDO?

SAN PIETRO.
LO GIURI DINNANZI A GESÙ ED A ALESSANDRO VI SUO VICARIO?
LO GIURO! PRENDO QUESTA DONNA IN SPOSA.

MANGIATE E BEVETE! QUESTO BANCHETTO SARÀ INDIMENTICABILE!
IL RITMO DELLA MUSICA MI AIUTA.
MMMMM...
MMMM...

BASTA! NON TOLLERO LE DISPUTE. BRINDATE DA BUONI FRATELLI ALL'ALLEANZA DI ROMA E MILANO!

ALL'ALLEANZA DI ROMA E MILANO!

ZZZZZ...

UN MOMENTO! IO NON MI CHIAMO ROMA! BRINDO ALL'ALLEANZA DI GIOVANNI SFORZA E LUCREZIA BORGIA.

ALLA STORIA NON IMPORTA L'UNIONE DI UNA VULVA E DI UNA VERGA! QUESTE SONO LE NOZZE FRA DUE CITTÀ!

SHHHH... SEI GELOSO, FRATELLO...

NON DIRE IDIOZIE, GIOVANNI! L'INGHILTERRA E LA FRANCIA ESISTONO: SONO NAZIONI! L'ITALIA NON ESISTE: QUI C'È ROMA, LÌ NAPOLI, LÀ MILANO, E POI VENEZIA E TUTTI GLI ALTRI STATI! CIASCUNO IN LOTTA PER I SUOI MESCHINI INTERESSI! CHE COSA POSSIAMO FARE?

È NECESSARIO, EMINENZA, CHE ROMA E MILANO SI UNISCANO PER INVADERE GLI ALTRI STATI. IL FINE, L'UNITÀ NAZIONALE, GIUSTIFICA I MEZZI: LA CONQUISTA CON LE ARMI!

BRINDIAMO A ROMA E MILANO.

BRAVE, PUTTANE! IO ME NE SBATTO DI DIO, VOGLIO ESSERE UN SOLDATO, NON UN CARDINALE!

IL VOSTRO PUZZO DI STALLA, DI PESCE E DI VINO È MOLTO POCO ROMANTICO, CARO SPOSO...

GNAM, GNAM...

MOLTO PRESTO L'EUROPA NON CI BASTERÀ PIÙ! È GIUSTO CHE IL SANTO TRONO DI ROMA SIA PADRONE DEL MONDO INTERO!

AHI!

SENTO IN ME LA FORZA NECESSARIA PER AFFRONTARE QUESTO COMPITO! NON PER NIENTE MI CHIAMO CESARE! SE GIULIO CESARE POTÉ FARLO, IO POTRÒ PIÙ DI LUI!

LA RANA CHE SI GONFIA FINISCE PER SCOPPIARE! SEI UN CONQUISTATORE, MA SENZA ESERCITO...

OSI INSINUARE CHE LO SPOSO DI LUCREZIA NON RIUSCIRÀ A CONVINCERE SUO ZIO A FORNIRGLI UOMINI E ARMI?

RONF... ZZZZ......

A ROMA E MILANO!

MI SONO ADDORMENTATO?

QUESTA È LA TUA NOTTE, LUCREZIA! PASSIAMO ALLA CERIMONIA DELLA TUA DEFLORAZIONE!

COSA? COSA?

IL COITO NUZIALE DEVE ESSERE PUBBLICO. LO IMPONE UN'ANTICA TRADIZIONE TRASMESSA A ROMA DAI VISIGOTI: ASSISTEREMO TUTTI ALLA PENETRAZIONE E POI APPLUDIREMO IL LENZUOLO INSANGUINATO...

COSA? COSA?

SANGUE? E COME?

EREZIONE? E COME? CHE DIO CI AIUTI!

È GIUNTO IL GRANDE MOMENTO! ANDIAMO TUTTI NELLA CAMERA NUZIALE!

A LETTO! A LETTO! VI VOGLIAMO NUDI COME LA VERITÀ!

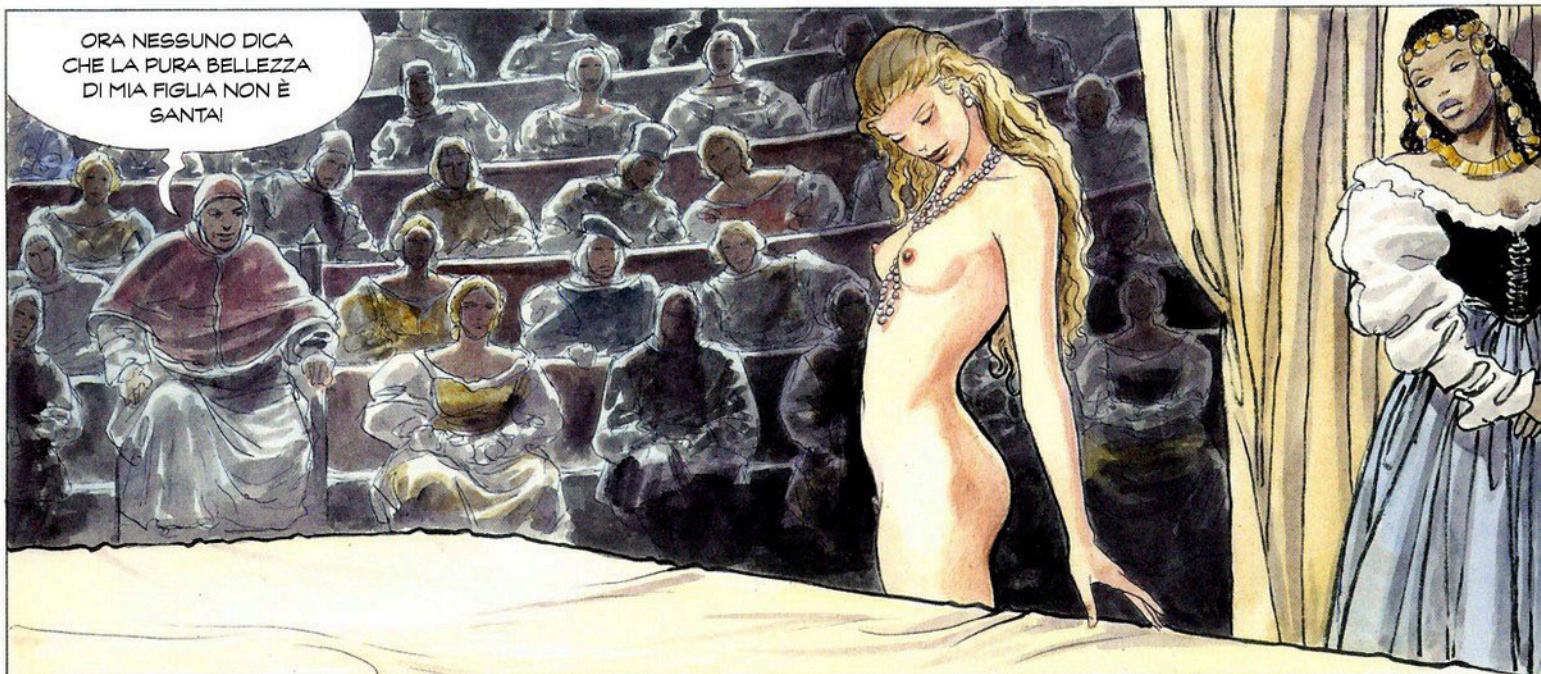
ASCOLTATE,
ANIME TIMOROSE DI DIO:
L'IMENE DELLA SPOSA,
PUBBLICAMENTE LACERATO,
SARÀ LA PROVA IRREFUTABILE
DELLA LEGITTIMITÀ
DELLE NOZZE....
PENTESILEA, CATERINELLA SPOGLIATEMI.
CARO GIOVANNI, VOLETE FARE IL FAVORE DI AIUTARMI?
CON PIACERE, DUCA!
DOVRETE ESSERE NUDA, PADRONA!
TERRÒ I GIOIELLI. COSÌ NON MI SENTIRÒ UMILIATA QUANDO RIDERANNO DI ME...
NESSUNO RIDERÀ DELLA MIA PADRONA. AVRETE UN IMENE... E SANGUINERÀ! PRENDETE QUESTO...

UN UOVO PIENO DI SANGUE DI PICCIONE... METTETEVELO FRA LE GAMBE E, LANCIANDO UN GRIDO, ROMPETELO.

BUUU... BU... BUUU... NON MI SI RIZZERÀ MAI... LA CAVERNA FEMMINILE MI DISGUSTA...

DOVRETE SOLO STENDERVI SU MIA SORELLA. NON CI SARÀ PENETRAZIONE... VI PREPARERÒ IO...

OOOH... AAAAH... MMM... OOOH...

ORA NESSUNO DICA CHE LA PURA BELLEZZA DI MIA FIGLIA NON È SANTA!

MIRACOLO! C'È L'HA DURO COME IL FERRO!

NON AVREI MAI IMMAGINATO SIMILI DIMENSIONI!

LA SPACCHERÀ IN DUE!

INGENUO! IN QUELLA PUTTANA ENTRARÀ COME UN COLTELLO NEL BURRO!

UFF!

AH! COME PESI! BARILE DI LARDO!

MONTA LA GIUMENTA!

SFONDA LA DIGA!

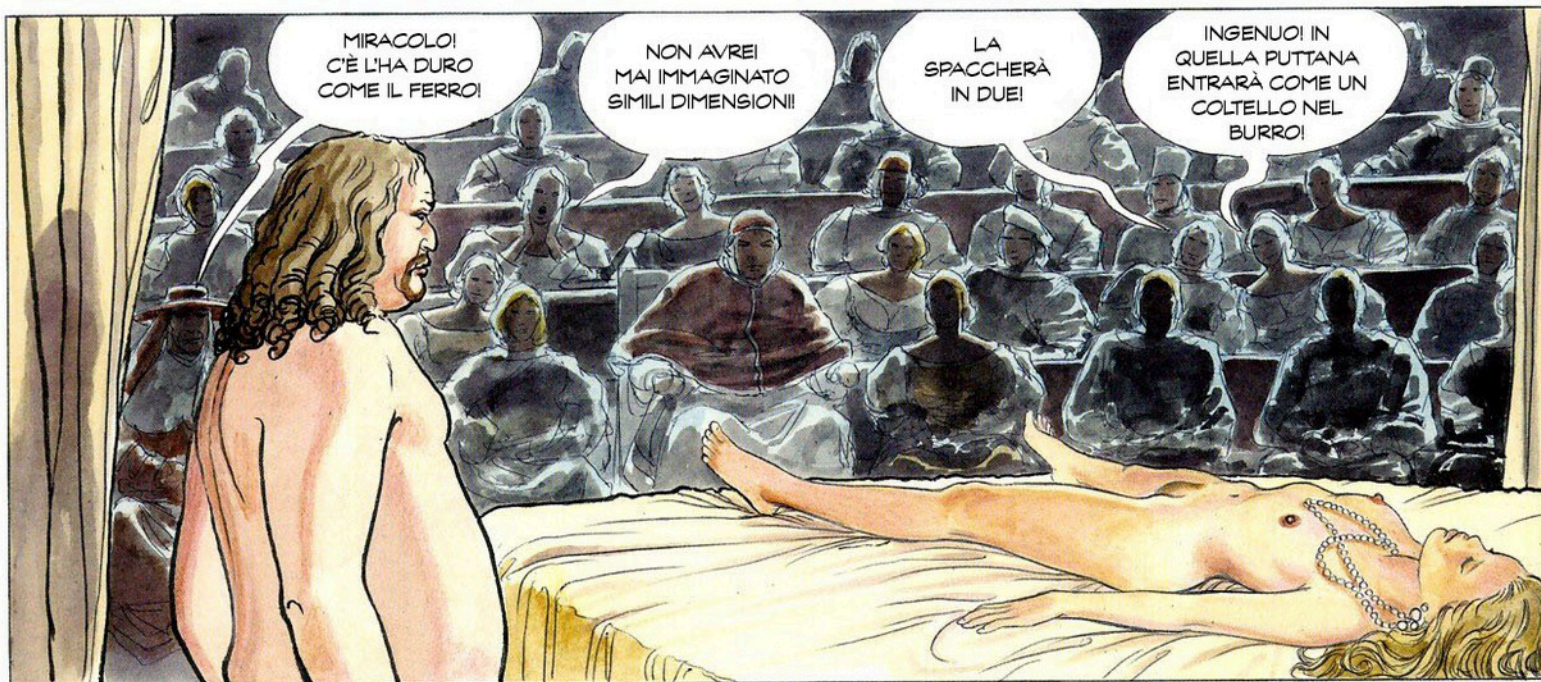
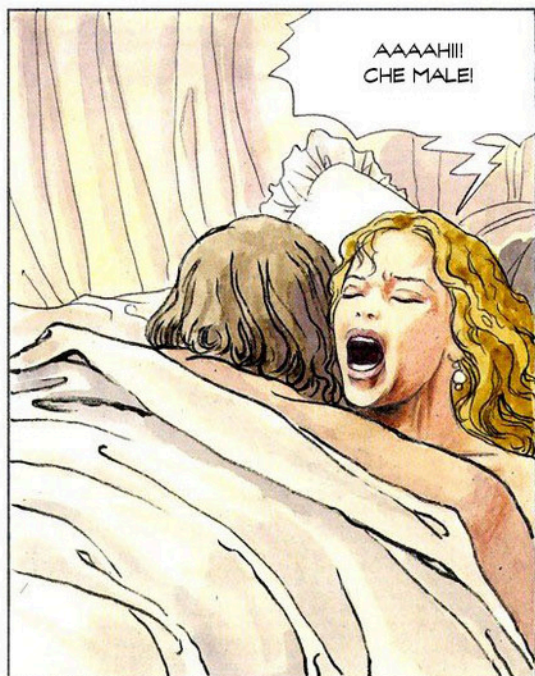
BUTTA GIÙ IL MURO!

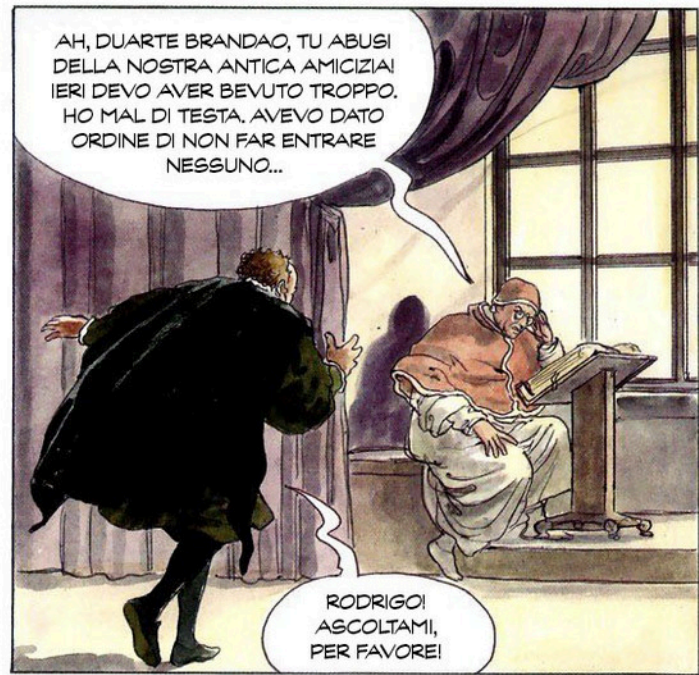
INTINGI IL BISCOTTO!

AAAAHI!! CHE MALE!

QUESTA MACCHIA È LA PROVA CHE LA SPADA È STATA CONFICCATA!

DICHIARO CONSUMATO IL SANTO MATRIMONIO!

BRAVI! BRAVI! EVVIVA!

PROIBITO ENTRARE, SIGNORE.

LASCIATEMI PASSARE, IMBECILLI! SE NON MI TOGLIETE DA DAVANTI QUELLE LANCE VI FACCIO SGOZZARE!

AH, DUARTE BRANDAO, TU ABUSI DELLA NOSTRA ANTICA AMICIZIA! IERI DEVO AVER BEVUTO TROPPO. HO MAL DI TESTA. AVEVO DATO ORDINE DI NON FAR ENTRARE NESSUNO...

RODRIGO! ASCOLTAMI, PER FAVORE!

IL RE DI FRANCIA, CON UNA POTENTE ARMATA, SI PREPARA AD INVADERE L'ITALIA... CONTA SULL'APPOGGIO DELL'INGHILTERRA, DELLA SPAGNA E DELL'AUSTRIA...

GIULIANO DELLA ROVERE HA INVIATO UN ASTROLOGO A CARLO VIII PER CONVINCERLO A DARGLI IL PAPATO!

MALEDIZIONE! SE CADE MILANO, IL MATRIMONIO DI LUCREZIA CON LO SFORZA NON MI SERVIRÀ A NULLA!

DOVRÒ CONCERTARE NUOVE ALLEANZE! DISFARMI DEI MERCENARI SVIZZERI PER CREARE UN ESERCITO LEALE! E TROVARE UNO STRATAGEMMA CHE IMPEDISCA A QUEL BASTARDO DI GIULIANO DELLA ROVERE DI SOTTRARMI IL TRONO PAPALE.

PER LE TETTE DELLA VERGINE MARIA, POTRÒ MAI RIPOSARE?

CONTINUA...

Manara
Jodorowsky

I BORGIA

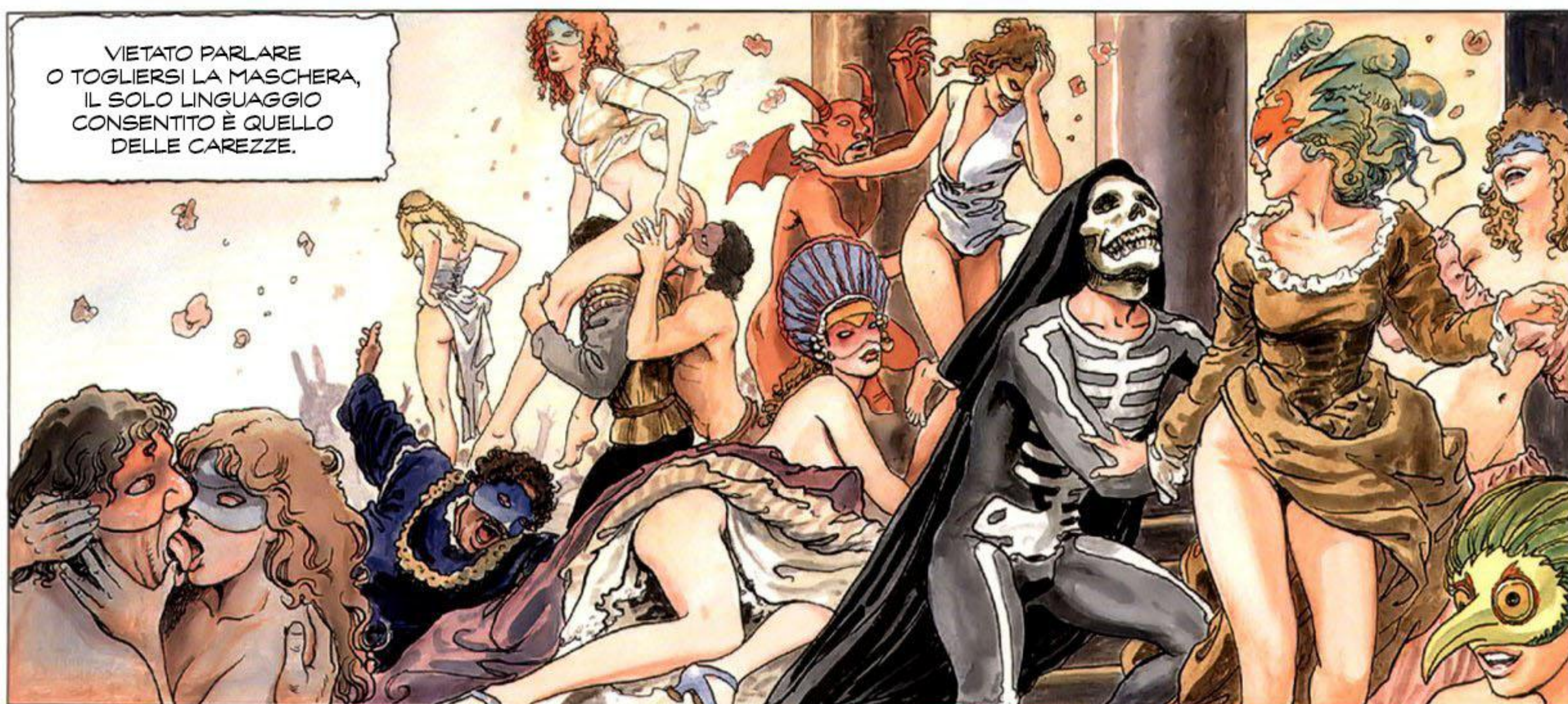
3. LE FIAMME DEL ROGO.

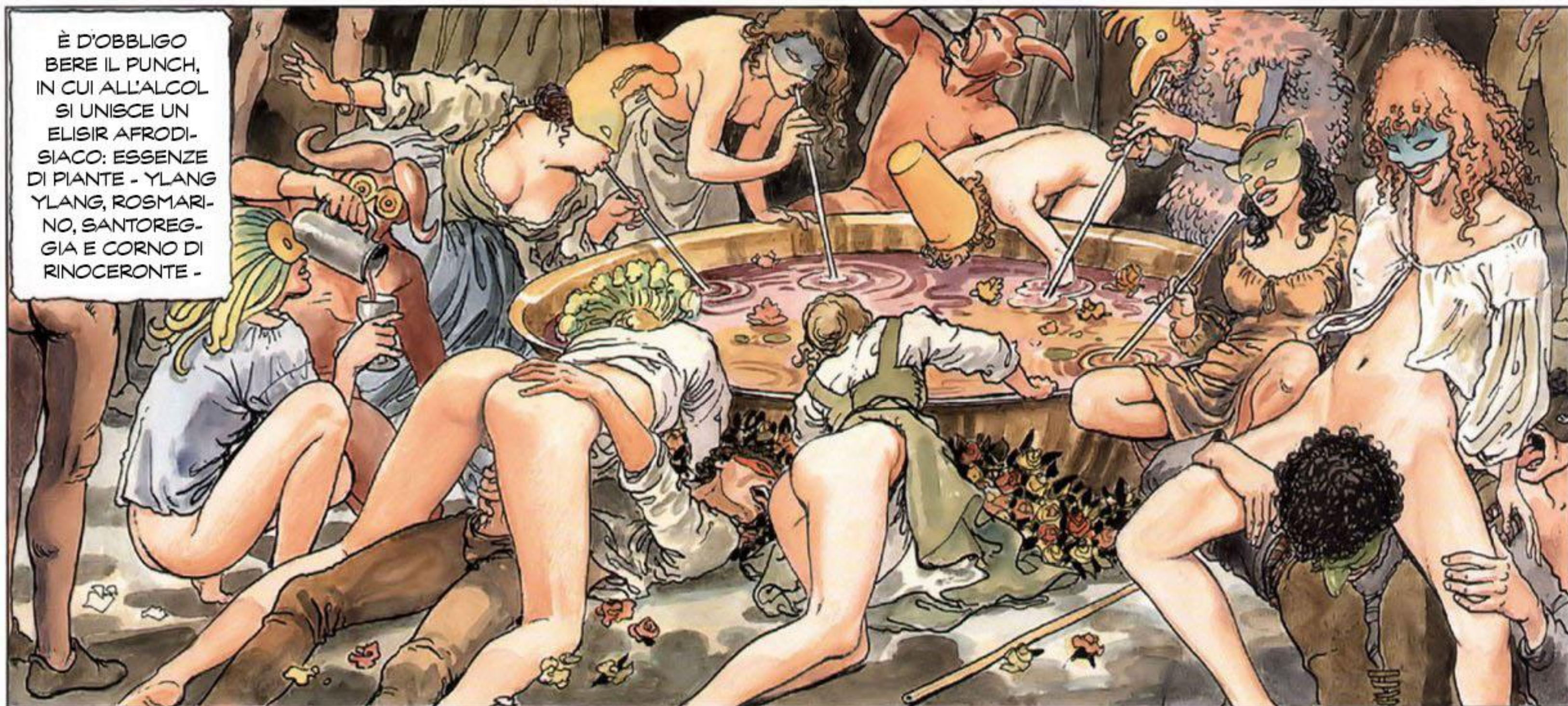
NORMA Editorial

Manara ✠ Jodorowsky

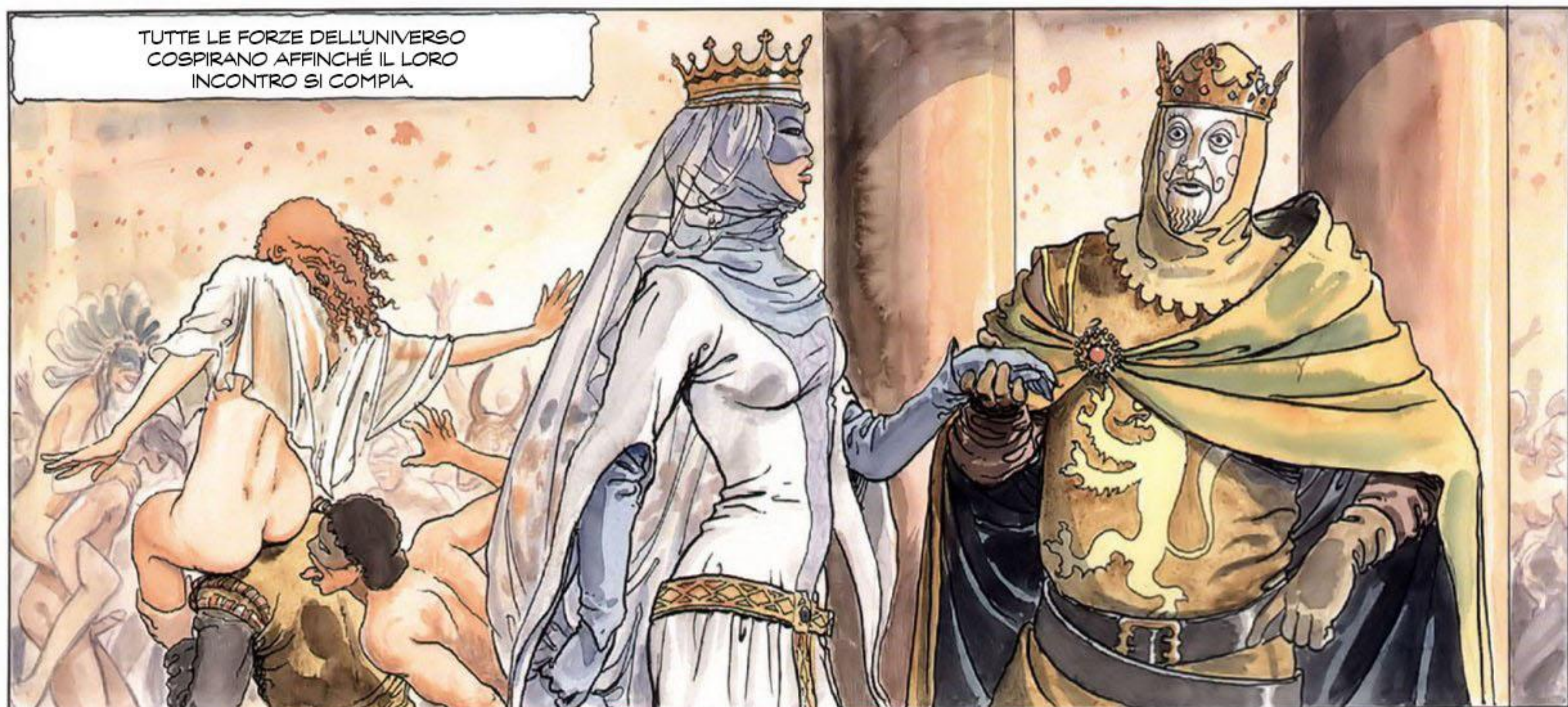
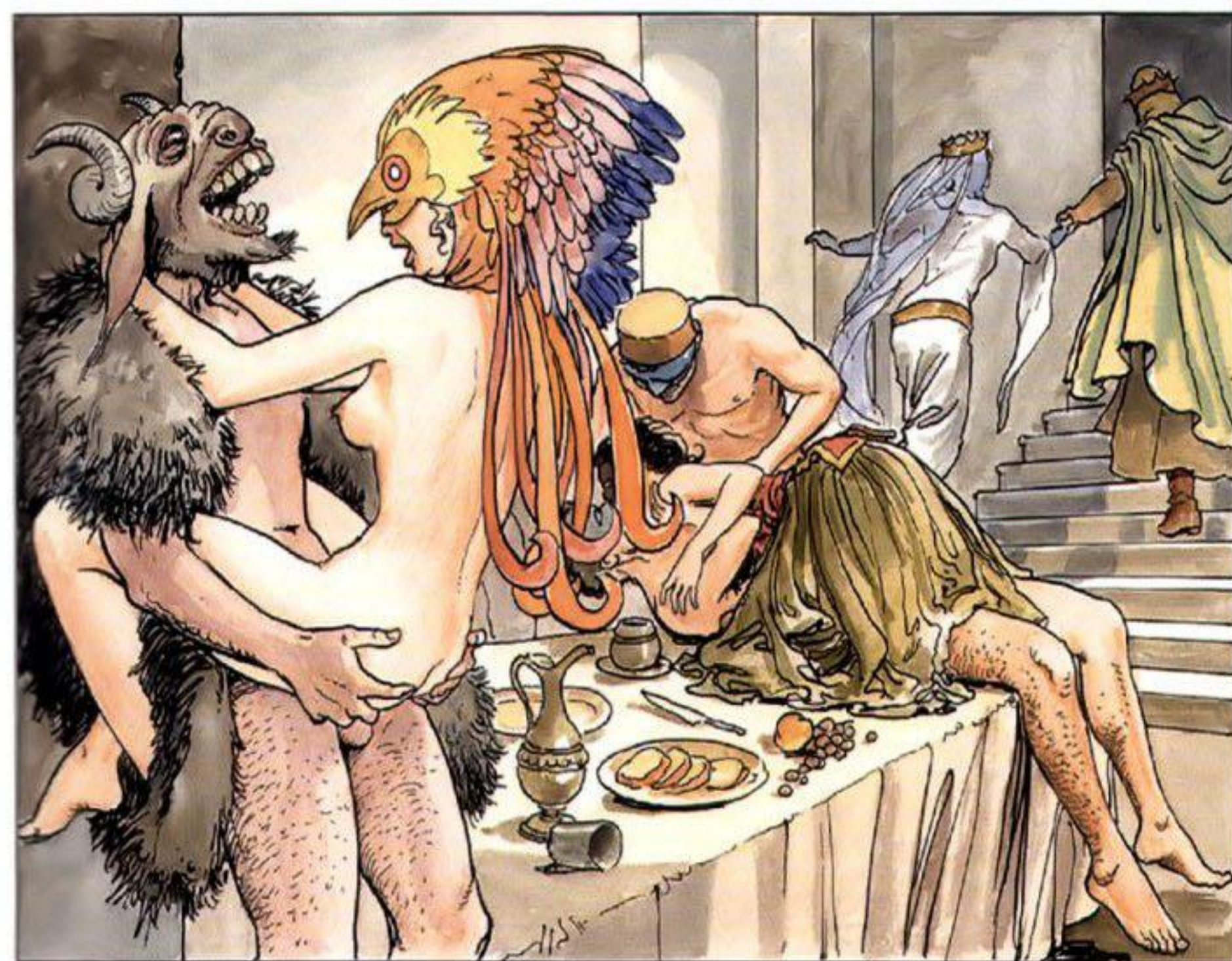
I BORGIA

3. LE FIAMME DEL ROGO.

DOMENICA DI PASQUA DELL'ANNO DI GRAZIA 1494, PER CELEBRARE LA RISURREZIONE DI NOSTRO SIGNORE GESÙ CRISTO, SUA SANTITÀ IL PAPA, ALESSANDRO VI BORGIA, HA ORGANIZZATO UN BALLO IN MASCHERA...

VIETATO PARLARE O TOGLIERSI LA MASCHERA, IL SOLO LINGUAGGIO CONSENTITO È QUELLO DELLE CAREZZE.

È D'OBBLIGO BERE IL PUNCH, IN CUI ALL'ALCOL SI UNISCE UN ELISIR AFRODISIACO: ESSENZE DI PIANTE - YLANG YLANG, ROSMARINO, SANTOREGGIA E CORNO DI RINOCERONTE -

NELLA PIÙ GRANDE SOLITUDINE, LA SOLITUDINE DELLA FESTA, UN RE CERCA LA SUA REGINA, SENZA ALCUNA SPERANZA DI TROVARLA.

MA LÀ DOVE SI MANIFESTA LA SETE, COMPARE L'ACQUA CHE LA SPEGNE; ANCHE LA REGINA SOLITARIA È ALLA RICERCA DEL SUO IDEALE.

TUTTE LE FORZE DELL'UNIVERSO COSPIRANO AFFINCHÉ IL LORO INCONTRO SI COMPIA.

MMMMMHH!

AAAAAHH!

LUCREZIA!

PADRE!

PERCHÉ SEI TRISTE? QUELLO CHE È SUCCESSO, NON POSSIAMO CANCELLARLO. SE ABBIAMO COMMESSO PECCATO È STATO DEL TUTTO INVOLONTARIO. NON HO MAI PROVATO COSÌ TANTO PIACERE...

SONO TRISTE, FIGLIA MIA, PERCHÉ SEI LA DONNA PIÙ BELLA, E PASSIONALE CHE ABBIA MAI POSSEDUTO. MA NON POSSO AVERTI COME AMANTE. TI HO PROMESSA A TUO FRATELLO...

TU MI FAI VIBRARE BEN PIÙ DI LUI...

VADE RETRO, ANGELO FRIVOLO! LA GELOSIA DI CESARE POTREBBE MANDARE A MONTE IL MIO PROGETTO: UNA FAMIGLIA UNITA FARÀ TRIONFARE LA NOSTRA CHIESA NEL MONDO INTERO.

HAI RAGIONE, PADRE, L'UNITÀ DELLA FAMIGLIA VIENE PRIMA DI TUTTO, MA...

...NON AFFLIGGERTI: CONOSCO UNA DONNA BELLA E APPASSIONATA QUANTO ME. LEI POTREBBE APPARTENERTI, È GIULIA FARNESE...

TUA CUGINA?! NON È CHE UNA BAMBINA!

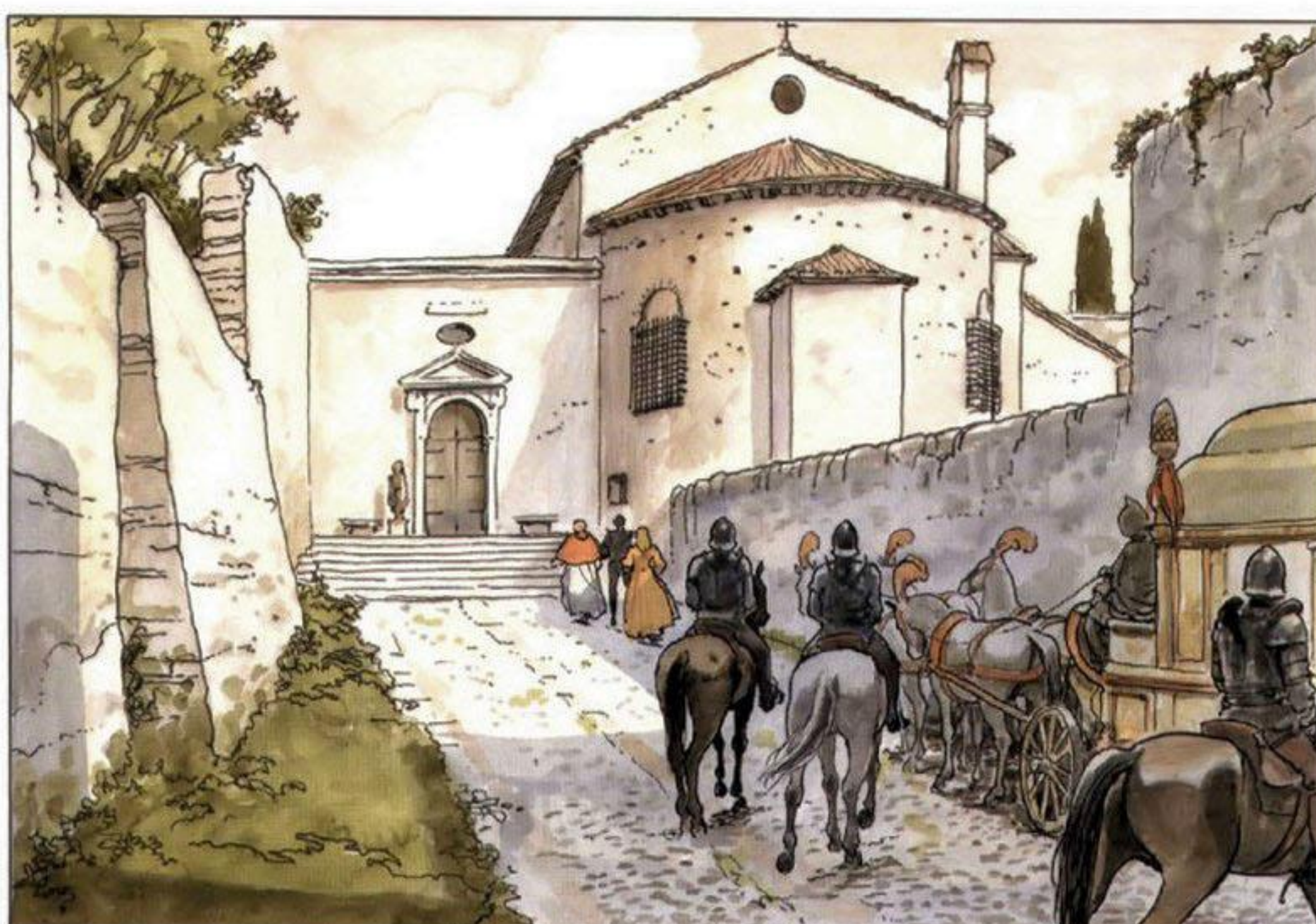
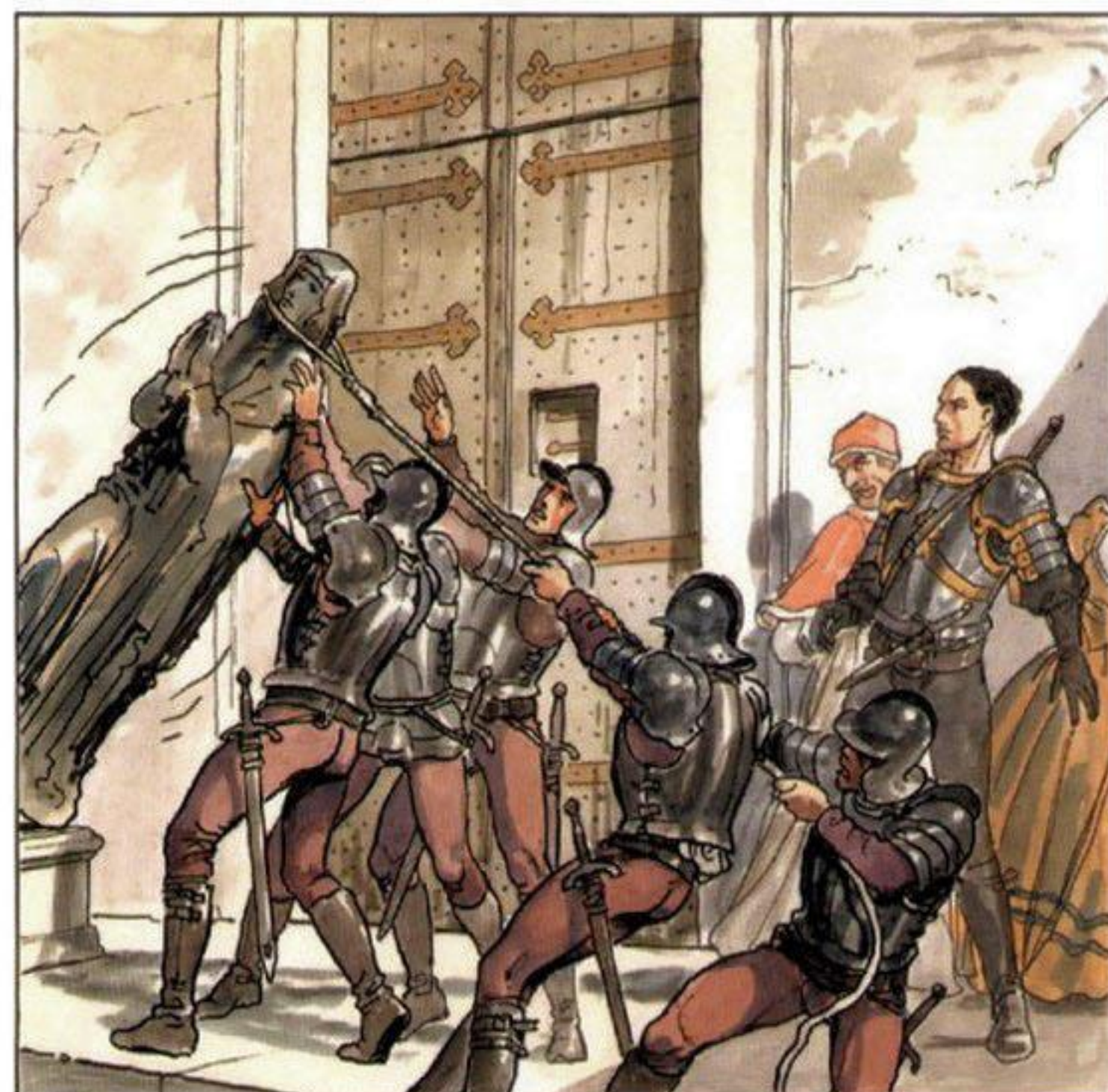
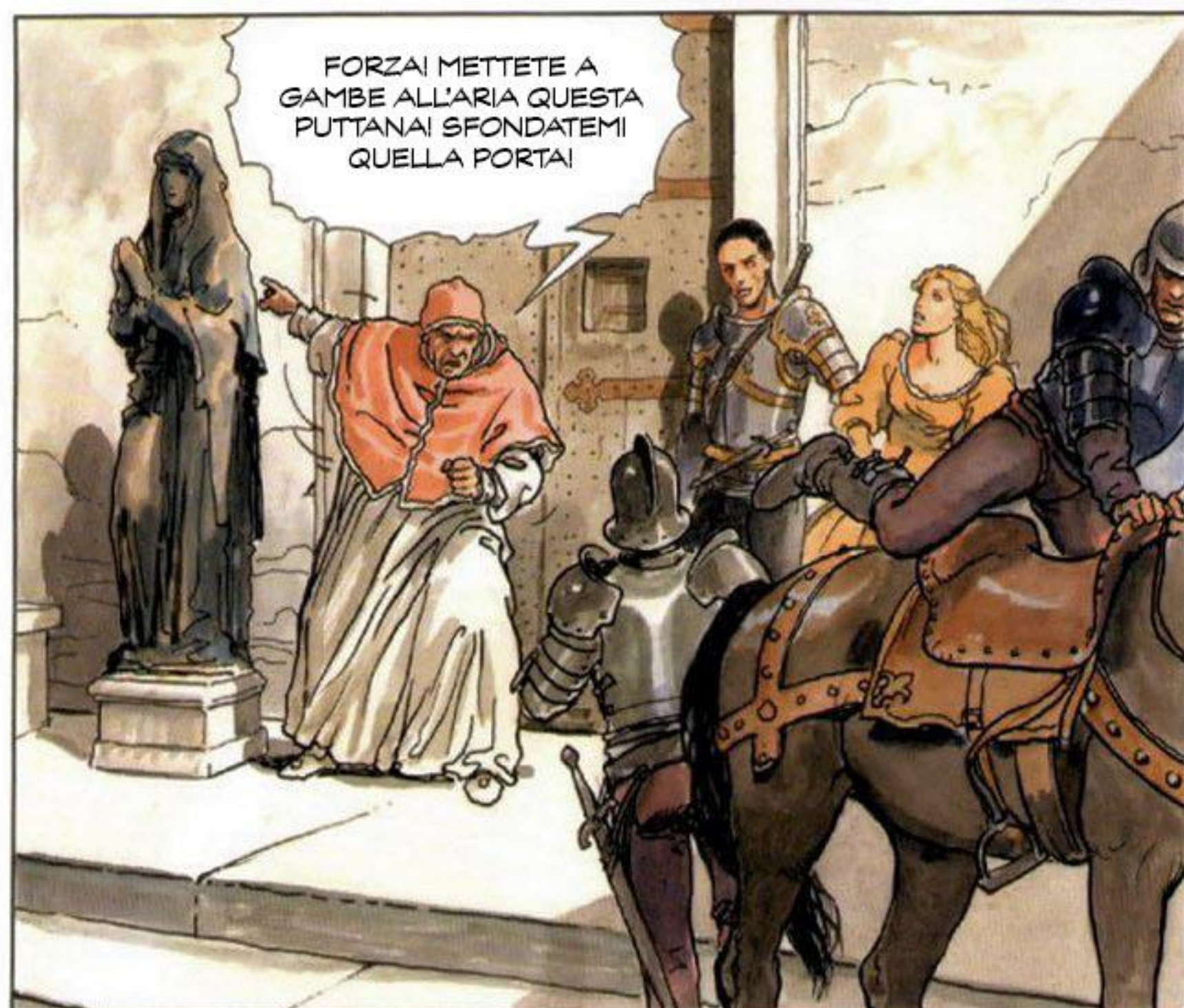
SONO ANNI CHE NON LA VEDI. OGGI È UNA FEMMINA ARDENTE.

E QUESTA GIOVANE MI VORREBBE PER AMANTE? NON LO VEDI CHE SONO UN VECCHIO?

NON TI PREOCCUPARE. SEI ANCORA BELLO E VIRILE. C'È UN SOLO PROBLEMA: MIA CUGINA È PRIGIONIERA NEL CONVENTO DI SAN SISTO...

QUESTO "PROBLEMA", COME LO CHIAMI TU, PER ME NON È CHE UN INFIMO DETTAGLIO.

SPRONA I CAVALLI, FANNULLONE DI UN MONACO! SUA SANTITÀ HA FRETTA DI ARRIVARE A SAN SISTO...
È MEGLIO PREVENIRE CHE CURARE. QUESTA AMPOLLA CONTIENE UN POTENTE AFRODISIACO... SE TUA CUGINA MI PIACE, GLIELO FARÒ BERE...
SE QUESTO TI RASSICURA... MA NON OCCORRERÀ. ACCAREZZALA COME HAI FATTO CON ME, E GIULIA DIVENTERÀ UN URAGANO.

APRITE! ALESSANDRO VI, IL VOSTRO SANTO PADRE, LO ESIGE!
DESOLATA, VOSTRA SANTITÀ. NESSUN UOMO PUÒ ENTRARE NEL CONVENTO SENZA PRESENTARE RICHIESTA CON UN ANNO D'ANTICIPO, COME FECE A SUO TEMPO MESSER MACHIAVELLI. NON POSSIAMO RICEVERVI.
STUPIDA CAGNA! NESSUNO PUÒ SCACCIARE UN BORGIA!
FORZA! METTETE A GAMBE ALL'ARIA QUESTA PUTTANA! SFONDATEMI QUELLA PORTA!

SACRILEGIO!

INDIETRO, DEMONI!

SEGUIMI, MICHELETTO. POTREI AVER BISOGNO DI TE.

NON INFANGARE QUESTO LUOGO, SANTO PADRE! DIO POTREBBE PUNIRTI.

IO SONO DIO IN TERRA! SE NON CHIUDI QUELLA FOGNA PUZZOLENTE CHE TI SERVE DA BOCCA, TI SPEDISCO ALL'INFERNO.

ESIGO IL TUO RISPETTO: SONO LA MADRE SUPERIORA!

NON VUOI TACERE? ANDRAI ALL'INFERNO, MA SENZA DENTI!

DOV'È MIA CUGINA?

CHIUSA NELLA CELLA DI MEDITAZIONE.

VORRAI DIRE NELLA SALA DELLE TORTURE, VECCHIA IPOCRITA!

ECCOMI,
CUGINA!
MIA
LUCREZIA!
MIA GIULIA!
TI AVEVO PROMESSO
CHE SAREI TORNATA
PER LIBERARTI!
COM'È BELLA,
MICHELETTO! LA MIA CARNE
È MOSSA DA PULSIONI
INCONTROLLABILI!

CHI TI HA FRUSTATA COSÌ, MIA DOLCE BAMBINA?
QUELLA STREGA!
NOOOO!
TAGLIA, MICHELETTO!
GHAAAAH!
SANTA MARIA... AAHH... SENZA PECCATO... AAAH... CONCEPITA... AAH... MI STO DISSAN-GUANDO...
GETTALA NELLE LATRINE, CHE MAR-CISCA COME UN VILE ESCREMENTO.
E ORA TOCCA A TE, BELLA BAM-BINA.
PRENDETE! ECCO! ANCORA!
PERDONO, FIGLIOLA!
PIETÀ!
AHI!

SMETTILA DI SFERZARE I CAVALLI, MONACO IMPAZIENTE! SUA SANTITÀ NON HA ALCUNA FRETTA DI ARRIVARE A ROMA!

AH, AH, AH! MI SONO DIVERTITA FOLLEMENTE A FRUSTARE IL CULO DI QUELLE VECCHIACCE! GRAZIE, SANTITÀ, DI AVERMI LIBERATA, COME POSSO RINGRAZIARVI?

SE DAVVERO VUOI FARMI PIACERE, BEVI CON ME QUESTO MAGICO ELISIR.

CHE COS'È QUESTA ROBA? VELENO, FORSE? LUCREZIA, TU CHE CONOSCI TUO PADRE, DEVO FIDARMI? DEVO BERE?

SE ESITI TRA FARE UNA COSA E NON FARLA, SCEGLI SEMPRE DI FARLA. NON ESSERE VILE!

CHE COS'HO... MI SENTO RIBOLLIRE IL SANGUE... LA MIA PELLE ESIGE CAREZZE... UN FUOCO MI ARDE TRA LE GAMBE...

VIENI FRA LE MIE BRACCIA... TU SARAI MIA, PER SEMPRE...

HO BISOGNO CHE TU MI POSSIEDA, MA...

MA?

MI HAI PROMESSA A ORSO ORSINI, RICORDI? IL FIGLIO DI TUA CUGINA ADRIANA. DEVO SPOSARLO E ANDARE A VIVERE NEL SUO LONTANO CASTELLO.

NON PREOCCUPARTI. TROVERÒ IL MODO DI RENDERE NULLO QUEL MATRIMONIO.

AAAAAHHH.. PRENDIMI, ALLORA. SONO TUA... PER SEMPRE...

SUA SANTITÀ CI FA ACCORRERE DI BUON'ORA, ORSO. HA FRETTA DI VEDERVI.
CHE GIOIA, MESSER MACHIAVELLI! SONO CERTO CHE IL PAPA, CHE MI AMA COME UN FIGLIO, VUOLE ANNUNCIARMI CHE LE MIE NOZZE CON GIULIA SI FARANNO STASERA STESSA.
NON CI BADARE, ORSO, NIENTE DI PERSONALE. TUTTI COLORO CHE AVVICINANO SUA SANTITÀ DEVONO ESSERE PERQUISITI. IL CARDINALE DELLA ROVERE È PRONTO A TUTTO PUR DI IMPADRONIRSI DEL TRONO PAPALE.
MA CERTO, CAPISCO.
NIENTE ARMI NA-SCOSTE!
ADDIO... CI RIVEDREMO ALLA CERIMONIA. AUGURI.
PADRINO...
MIO CARO, FIGLIOCCIO!
PRESTO BENEDIRÒ LA TUA UNIONE CON GIULIA, MA AFFINCHÉ LA CERIMONIA SIA PERFETTA, DEVI PREGARE DIO CHE, PER MIO TRAMITE, TI DIA DUE OCCHI IDENTICI.
CHE BELLA IDEA, PADRINO. LA MIA INFERMITÀ MI RIEMPE DI VERGOGNA... VI PREGO DI RENDERE I MIEI OCCHI L'UNO UGUALE ALL'ALTRO.

OH, SIGNORE, GUIDA LA MIA MANO AFFINCHÉ AL TOCCO DI QUESTO CROCIFISSO, IL MIRACOLO TANTO ANELATO SI COMPIA!

MIRACOLO! ORA I TUOI OCCHI SONO IDENTICI! IL TUO DESIDERIO È ESAUDITO!

AAAGHH! AIUTO! CHE MALE!

ADESSO, PERÒ, NON SEI PIÙ DEGNO DI GIULIA. NON POSSO CONCEDERE A UN CIECO LA MANO DI QUELLA SUBLIME FANCIULLA.

DEMONIO, TI UCCIDERÒ!

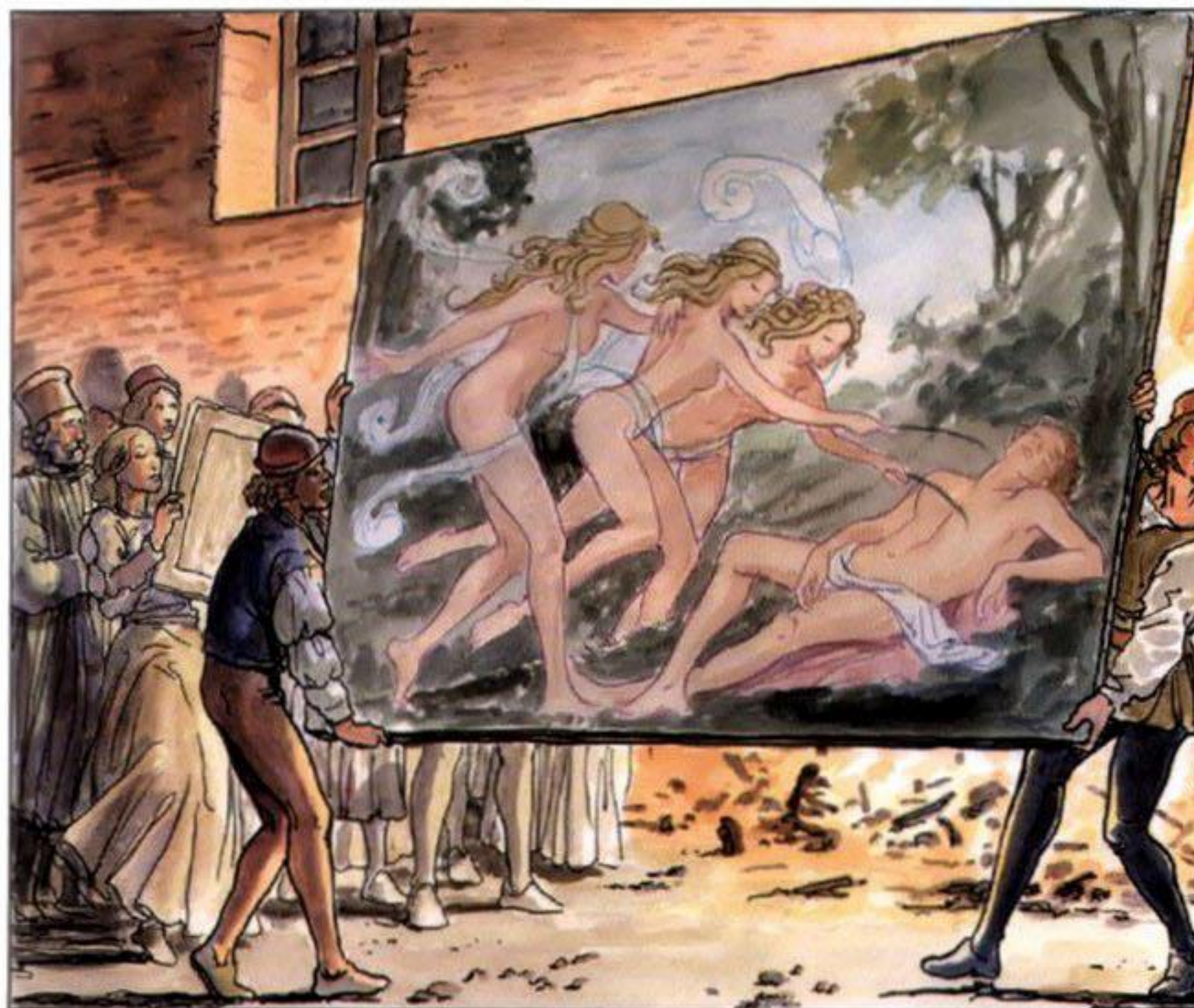
GUARDIE, A ME!

BANDITO! CANAGLIA! BUGIARDO! PERVERTITO! TI MALEDICO!

HA TENTATO DI UCCIDERMI! RINCHIUDETELO NEL SUO CASTELLO DI MONTICELLI. CHE VI RIMANGA FINO ALLA MORTE!

DAVANTI A PALAZZO VECCHIO, A FIRENZE.
PECCATORI, SMETTETELA DI EMULARE QUEL DIABOLICO ASSASSINO, QUEL BESTEMMIATORE INCESTUOSO, QUEL SACRILEGO DI ALESSANDRO VI! ALIMENTATE IL ROGO DELLA VANITÀ!
LA PESTE, IL RE DI FRANCIA, I TURCHI, LA FAME E LA MISERIA CI MINACCIANO! MA I BORGIA, QUEI SERVI DI SATANA, SONO PEGGIO DI TUTTO! ORA BASTA! LA LORO LUSSURIA NON DEVE CONTAMINARCI!

DISPREZZIAMO IL LUSSO! PRATICHIAMO INVECE LA PENITENZA, IL DIGIUNO, LA PREGHIERA, LA MORTIFICAZIONE DELLA CARNE, LA CASTITÀ, IL PENTIMENTO! QUESTO DOBBIAMO FARE PER SALVARE LE NOSTRE ANIME DALLE FIAMME DELL'INFERNO!

BRUCIATE TUTTO! TUTTO!

DIO SIA LODATO. BOTTICELLI, IL GRANDE PECCATORE, INTRAPRENDE LA VIA DELLA REDENZIONE! PRIMA DI DARLA ALLE FIAMME, MOSTRACI LA TUA OPERA, DEPRAVATO!

LA VOSTRA LUCE, O FRATE, HA STRAPPATO LA MIA ANIMA ALLE TENEBRE... CIÒ CHE VI MOSTRERÒ MI RIPUGNA...

"TRE NINFE NELL'ATTO DI DESTARE EROS DAL SUO SONNO". MAI PIÙ CONSENTIRÒ AL MIO SESSO DI GUIDARE IL MIO PENNELLO.

TU SIA BENEDETTO! METTENDO LA TUA ARTE AL SERVIZIO DI DIO, TI GUADAGNERAI UN POSTO AL MIO FIANCO NEL REGNO DEI CIELI.

BASILICA DI SAN PIETRO IN VATICANO.

MI VIENE DA VOMITARE, CARDINALE DELLA ROVERE! NON SI È MAI VISTA UNA SIMILE ABBONDANZA DI MOSCHE! È DISGUSTOSO!

LA BASILICA TRABOCCA DELLA PUTREDINE DEI BORGIA, MIO CARO VIRGINIO ORSINI! ECCO CHE COSA ATTIRA LE MOSCHE. OGGI QUEL PAPA IMMONDO PROCLAMERÀ CARDINALE IL SUO IGNOBILE FIGLIO, CESARE, CON IL PLAUSO DELLA TURPE LUCREZIA SUA FIGLIA E AMANTE...

...E DI GIULIA FARNESE, SUA NAUSEOBONDA CONCUBINA...

CON QUESTA SACRA LANCIA CHE TRAFISSE IL COSTATO DI NOSTRO SIGNORE GESÙ, IO TI BENEDICO...

...ACCLAMATO PERFINO DA QUELLA CAROGNA DI VANNOZZA DEI CATTANEI, MADRE DEI SUOI RIPUGNANTI FIGLI, NONCHÉ DAL DI LEI POTENTISSIMO QUANTO IMPOTENTE MARITO, DOMENICO DI ARIGNANO, CHE ORMAI, VECCHIO COM'È, SE LA FA GIÀ NELLE MUTANDE...

EH! EH! EH! IL FETORE...

...ARRIVA FINO A QUI!

TI BENEDICO INOLTRE PASSANDOTI SUL VOLTO IL VELO MIRACOLOSO DELLA VERONICA. BACIALO, E VOTA IL TUO CUORE ALL'ALTISSIMO E ALLA NOSTRA SANTA CHIESA...

CONOBBI L'ARTIGIANO CHE FABBRICÒ QUELLA LANCIA E DIPINSE IL VOLTO DEL CRISTO SU QUEL PEZZO DI STOFFA. VOLLE RENDERE PUBBLICO L'INGANNO, E ALESSANDRO VI LO FECE ASSASSINARE...

MIO CARO FIGLIOLO, IO TI PROCLAMO "PRINCIPE DELLA CHIESA". ALLELUIA!

ALLELUIA! ALLELUIA!

ROOON... ROON...

BOUHAARK! AAH!! HO MALE... DAPPERTUTTO!

PER TUTTI I DIAVOLI! LA PESTE!

SANTA MARIA, MADRE DI DIO!

SI SALVI CHI PUÒ!

FUGGIAMO, PROSPERO!

PRESTO, FABRIZIO!

GHAA... SANTO PADRE... SALVACI!

AAHHH... SOFFOCO!

GUARISCICI, GESÙ!

LASCIAMI, INFAME.
AIUTATEMI... VI PREGO...
SVELTI, DI QUA.
ROON...
INDIETRO, SACRILEGHI! QUESTA PORTA È RISERVATA AL PAPA E ALLA SUA SANTA FAMIGLIA! FARÒ SALTARE LA TESTA DI CHI OSA SEGUIRCI!
AIUTO! IL CASTIGO DI DIO!

ALESSANDRO VI DEVE ESSERE ROVESCIATO! PARTO PER LA FRANCIA! DEVO CONVINCERE CARLO VIII A RIUNIRE UN NUOVO CONCILIO! A PRESTO, FRATELLI MIEI!

A MOLTO PRESTO...

...VOSTRA FUTURA SANTITÀ.

COPRITEVI LA BOCCA E IL NASO. L'ARIA È INFETTA... I MORTI SARANNO MIGLIAIA NEI PROSSIMI GIORNI! USCIAMO DA QUESTA TRAPPOLA MORTALE!

ROON... RON...

POSSA QUEST'INCENSO BENEDETTO DISSIPARE I MIASMI... NESSUNO DELLA MIA FAMIGLIA DEVE MORIRE... HO BISOGNO DI TUTTI VOI PER IMPORRE LA MIA CHIESA AL MONDO INTERO!

PER FORTUNA GIOVANNI È IN SPAGNA, SPOSATO A MARIA, LA NIPOTE DI FERDINANDO D'ARAGONA, E GOFFREDO È A NAPOLI, UNITO ALLA FIGLIA DI ALFONSO, EREDE DI FERRANTE...

TU, VANNOZZA, TI RIFUGERAI CON TUO MARITO SULL'ESQUILINO. PERCHÉ TU NON DEBBA ANNOIARTI TROPPO, TI FARÒ ACCOMPAGNARE DA UN UOMO SOPRANNOMINATO TRE PIEDI PER VIA DI QUELLO CHE HA FRA LE GAMBE.

OOOOH, GRAZIE.

QUANTO A ME, ANDRÒ IN PELLEGRINAGGIO PER SVARIATE CITTÀ, PRECEDUTO DA UN CAVALLO BIANCO CHE TRASPORTERÀ IL SANTO SACRAMENTO. AVRÒ CON ME DODICI VESCOVI, E GIULIA, CHE FARÒ PASSARE PER CONCUBINA DI MACHIAVELLI.

NON DIMENTICARE DI PRENDERE CON TE UN'AMPOLLA DEL NOSTRO ELISIR, CARO.

TU, CESARE, ANDRAI A NAPOLI PER BENEDIRE L'INCORONAZIONE DI ALFONSO II, ORA CHE È MORTO SUO PADRE FERRANTE.

LE NAPOLETANE SONO DELIZIOSE, CI ANDRÒ CON SOMMO PIACERE...

CINICO, COME PUOI PARLARE COSÌ?! LO SAI CHE SEI MIO! IO VERRÒ CON TE!

NIENTE AFFATTO, LUCREZIA! UN CARDINALE NON PUÒ PRESENTARSI A CORTE CON SUA SORELLA PER AMANTE!

UNA SORELLA CHE HA INGRAVIDATO! SONO INCINTA DI DUE MESI!

MAGNIFICO! SARÀ UN GRANDE GUERRIERO, COME ME.

BASTA CON LE SCIOCCHEZZE! TU, CESARE, MI RAPPRESENTERAI A NAPOLI! E TU, LUCREZIA, ANDRAI A PESARO! PARTIRAI SUBITO! QUEL FINOCCHIO DI TUO MARITO POTRÀ VANTARSI DI AVERTI DATO UN FIGLIO!

MA COSÌ NON POTRAI PIÙ ANNULLARE LE MIE NOZZE CON GIOVANNI SFORZA PER MOTIVI DI IMPOTENZA... SARÒ CONDANNATA PER SEMPRE A VIVERE CON QUEL ROSPO... IL SUO ODORE MI È INTOLLERABILE...

PADRE, LA TUA CRUDELTÀ MI INDIGNA! NON TOLLERO L'IDEA DI VEDER MARCIRE MIA SORELLA CON QUELL'UOMO SPREGEVOLE! NON PERMETTERÒ CHE TU CI SEPARI!

PER SALVARE L'UNITÀ DELLA SUA CHIESA, UN PAPA PUÒ MANDARE A MORTE I SUOI SUDDITI! SE UNO DI VOI MI DISOBBEDISCE, LO FARÒ IMPICCARE!

COPRITEVI IL NASO E LA BOCCA. NON VOGLIO PIÙ SENTIRE UNA PAROLA! CI RIVEDREMO QUANDO LA PESTE SARÀ CESSATA!

PENTESILEA, CATERINELLA, ASPETTATEMI QUI! HO UNA FACCENDA IMPORTANTE DA RISOLVERE PRIMA DI CONTINUARE IL VIAGGIO.
CHE VIENI A FARE NELLA MIA UMILE DIMORA, PRINCI-PESSA? COSA DESIDERI?
VOGLIO ABORTIRE E AVVELENARE UN ROSPO, NONNA.

PER ABORTIRE, TI BASTERÀ MASTICARE OGNI GIORNO UNA DI QUESTE BACCHE, PRINCIPESSA...

COMINCIO SUBITO!

VEDO CHE HAI FE-GATO, PRINCI-PESSA...

PER DISTRUGGERE IL ROSPO, TI PREPARERÒ IL VELENO PREFERITO DI TUO PADRE, LA "CANTARELLA"... ORINA QUI DENTRO, PRINCIPESSA...

FACCIO RIDURRE SULLA FIAMMA QUESTO GIALLO NETTARE...

...POI STACCO I SALI DAL FONDO DELLA PENTOLA...

...E CON UNA ZAMPA DI LEPRE INTINTA NEL SEME DI UN IMPICCATO, VERSO I CRISTALLI...

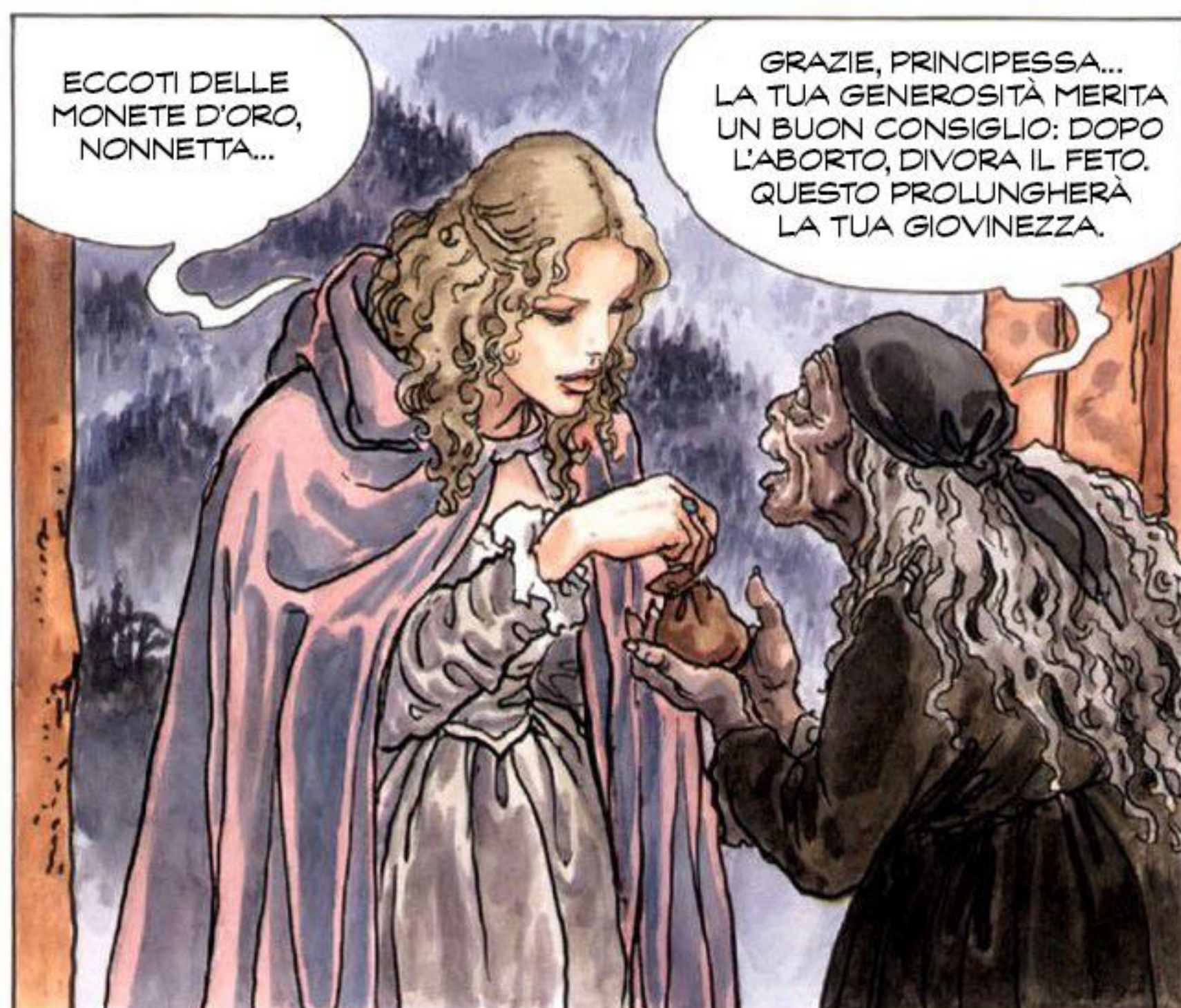
...NEL MORTAIO, PER RIDURLI IN POLVERE...

...POI SPARGO LA POLVERE SUL TUO RIFLESSO... ORA TOCCA A TE. DEVI AGGIUNGERVI IL TUO ODIO, PRINCIPESSA!

VI INCORPORO LA MANNA CELESTE, OVVERO L'ARSE-NICO...

MESCOLO BENE LE DUE POLVERI, TERRESTRE E CELESTE, CON QUESTO ARTIGLIO DI FALCO...

QUANDO VERSERAI LA CANTARELLA NELLA COPPA DEL ROSPO, PRINCIPESSA, DOVRAI MORMORARE: "SIA FATTO IL BUIO E CHE BUIO SIA".

FARÒ COME DICI TU...

ECCOTI DELLE MONETE D'ORO, NONNETTA...

GRAZIE, PRINCIPESSA... LA TUA GENEROSITÀ MERITA UN BUON CONSIGLIO: DOPO L'ABORTO, DIVORA IL FETO. QUESTO PROLUNGHERÀ LA TUA GIOVINEZZA.

FORZA, PENTESILEA, SPRONA I CAVALLI VERSO NORD! E TU, CATERINELLA, CANTAMI UNA CANZONE ALLEGRA! ORA SÌ CHE SONO PRONTA PER PESARO!

TRE MESI PIÙ TARDI, CESSATA LA PESTE, ALESSANDRO VI È DI RITORNO A ROMA.

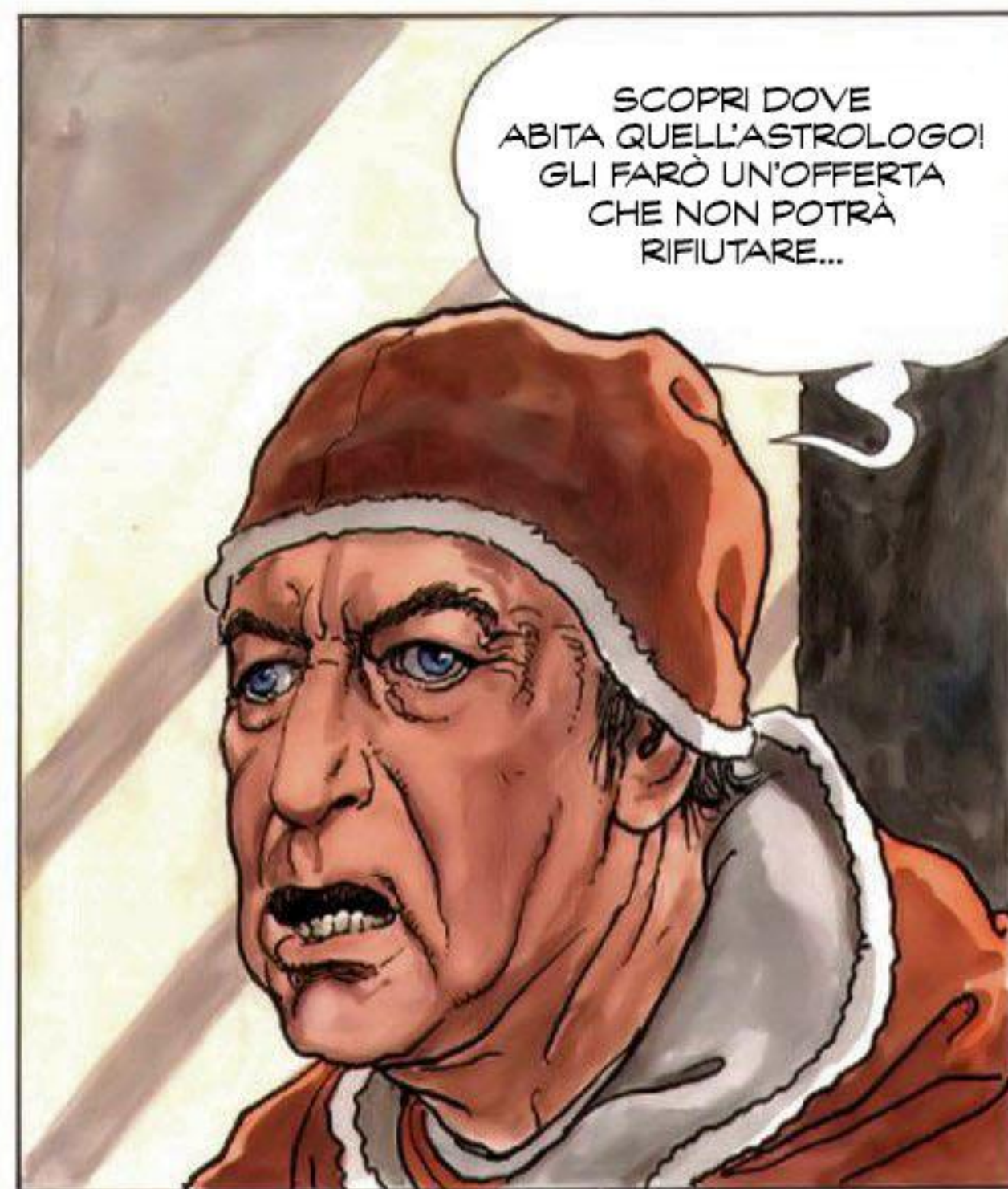
PERDONA L'INTRUSIONE, RODRIGO, MA SEI IN GRAVE PERICOLO!

VOI EBREI SIETE SEMPRE COSÌ DRAMMATICI! DIMMI COSA SI TRAMA, DUARTE, AMICO MIO.

CATASTROFE! IL RE DI FRANCIA E IL SUO ESERCITO SI APPRESTANO A INVADERE L'ITALIA E A METTERE ROMA A FERRO E FUOCO! DELLA ROVERE GLI HA PROMESSO LA BENEDIZIONE DIVINA SE RIUSCIRÀ A MANDARTI ALLA FORCA COME UN VOLGARE CRIMINALE!

MALEDETTO GIULIANO DELLA ROVERE! COM'È RIUSCITO A CONVINCERE QUEL NANO DI CARLO VIII?

GLI HA INVIATO UN ASTROLOGO, IL QUALE GLI HA DIMOSTRATO CHE NON TU, MA LUI DEVE ESSERE IL VICARIO DI CRISTO. IL RE È FISSATO CON L'ASTROLOGIA. LA TUA CHIESA È IN PERICOLO!

SCOPRI DOVE ABITA QUELL'ASTROLOGO! GLI FARÒ UN'OFFERTA CHE NON POTRÀ RIFIUTARE...

DINTORNI DI PARIGI,
BOSCO DI VINCENNES.

KKRAK!

CI SIAMO QUASI, MESSER BRANDÃO, I CANI POTREBBERO ABBAIARE AL MINIMO RUMORE. È MEGLIO CHE RESTIATE QUI. QUANDO AVRÒ FATTO LA MIA PARTE, VI LANCERÒ UN SEGNALE CON UN FISCHIETTO!

PERDONA LA MIA GOFFAGGINE, MICHELETTO. VEDRÒ DI RENDERMI INVISIBILE.

GRRRR
GRRRR
PTSSSST
E IO HO QUATTRO ASSI!
SANTA MADONNA! HAI IL CULO PIÙ SFONDATO DI UNA VECCHIA BAGASCIA! VINCI SEMPRE!
NON AVRAI MICA...
...BARATO? AGHHH!
CHE COSA DICI?
CAZZO, SIAMO...

CHI VA...

...ATTACCATI! AAHHH!

...LÀ? GGHHH!

ALZA DI PIÙ LE GAMBE, PUTTANA SFATICATA!

SÌ, SÌ! MI PIACE!

LASCIAMI ASSAPORARE IL MIELE DI VENERE...

MMMMH... CHE LINGUA CALDA!

AGGHHHHAA...

VACCONA, MI ST...

...RANGOLI! OOHHHH, NNOOOO!

PIETÀÀÀ...

ZITTO! POTRESTI ESSERE AL SUO POSTO!

NON UCCIDETEMI, VI PREGO... HO UNO SCRIGNO PIENO DI GIOIELLI...

MESSER AGRIPPA, NOI NON INTENDIAMO CERTO UCCIDERE UN EMINENTE ASTROLOGO COME VOI.

SE SIETE INTELLIGENTE ED ESEGUITE GLI ORDINI DEL NOSTRO SANTO PONTEFICE ALESSANDRO VI, AVRETE SALVA LA VITA...

...E INOLTRE RICEVERETE CINQUANTAMILA DUCATI.

CINQUANTAMILA DUCATI! DIO BENEDETTO! CHE COSA DEVO FARE PER AVERLI?

DOVETE RIVELARE AL RE CHE, SECONDO GLI ASTRI, ALESSANDRO VI È L'ELETTO DI DIO, E DUNQUE È SUO DOVERE RICONOSCERNE IL PAPATO, OPPORSI ALLA DISTRUZIONE DI ROMA E CACCIARE GIULIANO DELLA ROVERE DAL REGNO DI FRANCIA IN QUANTO COMPLICE DEL DEMONIO!

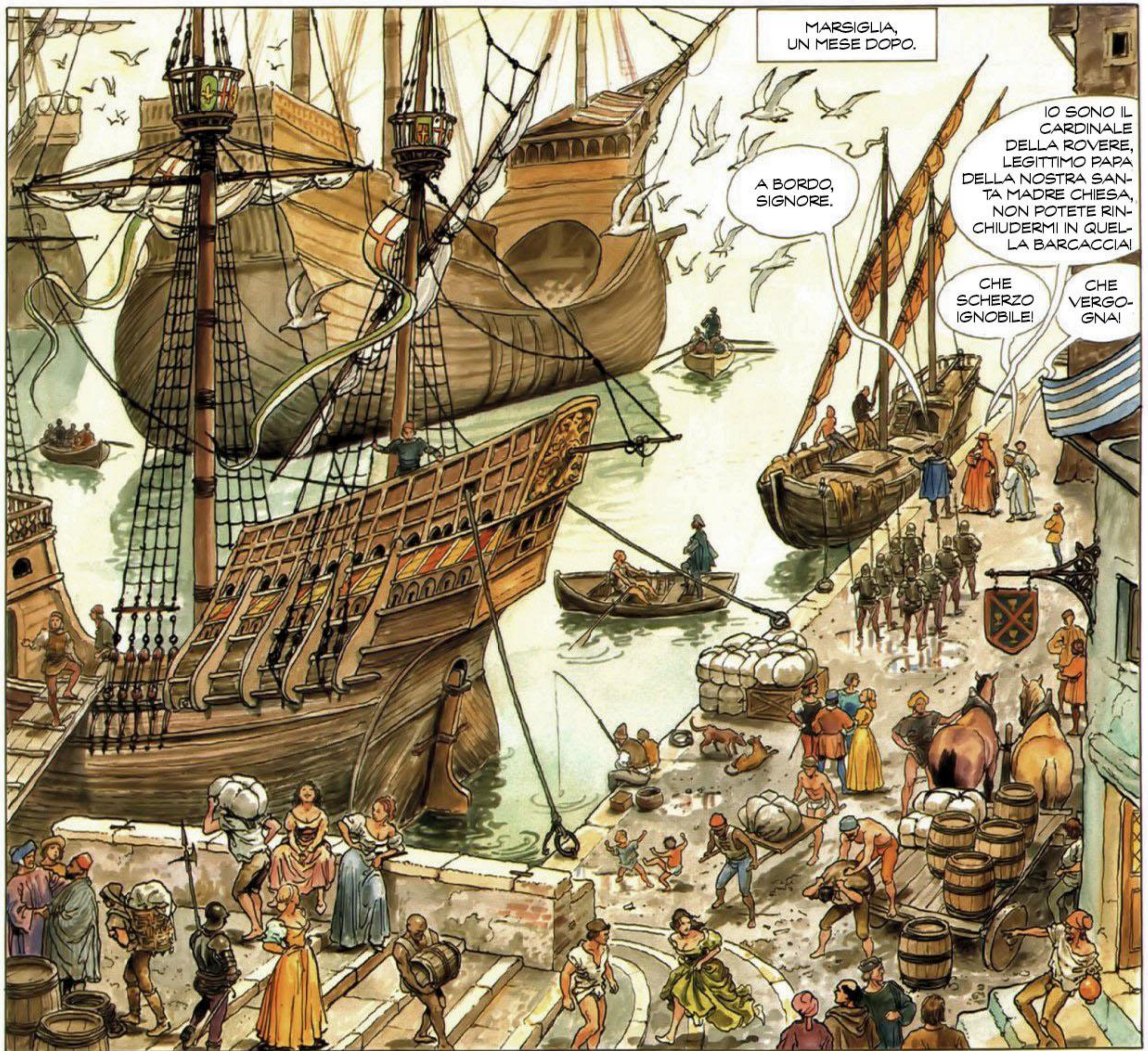
PER ROMA E PER IL VOSTRO PAPA, LO POSSO FARE... MA... PER AFFERMARE CHE SATURNO IN TORO IMPONE LA CACCIATA DI DELLA ROVERE MI SERVONO DIECIMILA DUCATI IN PIÙ...

E VA BENE, NOI VI VERSIAMO DIECIMILA DUCATI IN PIÙ, SE VOI ACCETTATE...

...DI FARVI STACCARE DI NETTO QUEI MISERE-VOLI COGLIONI!

NO! NO! PER PIETÀ!

CINQUANTAMILA DUCATI MI BASTANO... GIURO DI FARE QUELLO CHE MI CHIEDETE!

TI TERREMO D'OCCHIO... MICHELETTO ADORA TAGLIARE LA TESTA DEGLI SPERGIURI!

MARSIGLIA, UN MESE DOPO.
A BORDO, SIGNORE.
IO SONO IL CARDINALE DELLA ROVERE, LEGITTIMO PAPA DELLA NOSTRA SANTA MADRE CHIESA, NON POTETE RINCHIUDERMI IN QUELLA BARCACCIA!
CHE SCHERZO IGNOBILE!
CHE VERGOGNA!
IO ESEGUO DEGLI ORDINI. FOSTE ANCHE GESÙ CRISTO IN PERSONA, DEVO IMBARCARVI SU QUESTO PESCHERECCIO, MODESTO MA SICURO, CHE VI RIPORTERÀ NEL VOSTRO PAESE.
MA PERCHÉ?
CHE HO FATTO DI MALE?
SUA MAESTÀ CARLO VIII HA STUDIATO GLI ASTRI E HA SCOPERTO CHE POTRESTE ATTIRARE LA MALASORTE SUL SUO REGNO!

GGLOUAAC...
CHE ORRORE, QUESTI PESCI IMMONDI!
NON È POSSIBILE! SIAMO VITTIME DI UN SORDIDO INTRIGO DI QUEL MALEDETTO BORGIA, NE SONO CERTO!
MALEDIZIONE, NON MI VIENE DURO! PUZZI DI BACCALÀ COME LA FICA DI UNA DONNA!
PUAH! ANCHE VOI PUZZATE DI PESCE, EMINENZA!

CARLO VIII, CON IL SUO ESERCITO, VALICA LE ALPI PER MARCIARE SUL REGNO DI NAPOLI.

CHE COSA MI CONSIGLIANO GLI ASTRI, MESSER AGRIPPA?

IL RE DEVE COPRIRSI BENE E BERE VINO CALDO CON MIELE E CANNELLA... LA VOSTRA GOLA, INTERESSATA DALLA LUNA IN TORO, POTREBBE INFIAMMARSI.

SANGUE DI CRISTO, CHE NANO IMBECILLE! PER PRENDERE NAPOLI, INVADE TUTTA LA PENISOLA ITALIANA!

I SUOI SOLDATI UCCIDONO, RUBANO E VIOLENTANO LE DONNE!

VOSTRA SANTITÀ DEVE ALLEARSI CON I RE DI NAPOLI E D'ARAGONA. DISFATEVI DEI MERCENARI SVIZZERI E DOTATEVI DI UN ESERCITO LEALE CHE IMPEDISCA IL SACCHEGGIO DI ROMA.

NON C'È PIÙ TEMPO, DUARTE. PER BATTERE QUEI CANI MI CONVIENE ARMARE UN ESERCITO DI PUTTANE.

CAMPO DE' FIORI.
PECCATRICI, ORA DOVRETE MERITARVI IL DUCATO D'ORO CHE CIASCUNA DI VOI RICEVERÀ DALLE CASSE PAPALI.
CHE LE VOSTRE FICHE, I VOSTRI SENI, LE VOSTRE LINGUE E I VOSTRI CULI, NON ABBIANO RIPOSO.
MOLLALA, CANE! QUESTA È MIA!
NO, SMIDOLLATO, È MIA!

QUEL NANO RIDICOLO E GOBBO È DUNQUE IL RE DI FRANCIA? CERCHIAMO DI NON CREPARE DAL RIDERE...

TACI, IDIOTA, DOVRAI TRATTARLO COME SE FOSSE APOLLO IN PERSONA!

È VERO, CESARE. LUSINGARE LA SUA VANITÀ È LA SOLA ARMA DI CUI DISPONIAMO PER FERMARE LA SUA AVANZATA.

OH, VOSTRA MAESTÀ!

OH, SANTITÀ!

SANTO PADRE, IL RE DI FRANCIA DESIDERA ESSERE, IN FUTURO, UN VOSTRO FIGLIO SOTTOMESSO.

CHE COSA VI IMPEDISCE DI ESSERLO FIN D'ORA?

PRIMA VOGLIO LA BENEDIZIONE DELLA CHIESA ALLA MIA CROCIATA CONTRO GLI INFEDELI.

LA CHIESA ACCONSENTIRÀ PURCHÉ VOI MI GIURIATE OBBEDIENZA E MI RICONOSCIATE COME VICARIO DI CRISTO.

GIURO OBBEDIENZA A VOSTRA SANTITÀ, COME TUTTI I RE DI FRANCIA PRIMA DI ME E RICONOSCO IN VOI IL DEGNO SUCCESSORE DI SAN PIETRO, PONTEFICE DEI CRISTIANI.

VI BENEDICO E, SECONDO LA TRADIZIONE, VI ACCORDO TRE FAVORI.

VI CHIEDO DI CONFERMARE TUTTI I PRIVILEGI DEL MIO LIGNAGGIO E DI DECRETARE CHE REGNAMO PER VOLONTÀ DI DIO.

IN NOME DI DIO, CONFERMO E DECRETO QUANTO VOI MI CHIEDETE.

DESIDERO CHE VOI BENEDICIATE LA MIA DISCESA SU NAPOLI.

IN NOME DI DIO, LA BENEDICO.

E PER FINIRE, CHIEDO CHE PROCLAMIATE CARDINALI TRE DEI MIEI CANDIDATI...

ACCONSENTO.

VOSTRA SANTITÀ, HO IL PIACERE DI PRESENTARVI MESSER AGRIPPA, IL MIO ASTROLOGO. CIÒ CHE HA LETTO NELLE STELLE MI HA PERSUASO A RESPINGERE LE RICHIESTE DEL CARDINALE DELLA ROVERE E A RIPORRE IN VOI GRAN PARTE DELLA MIA FIDUCIA...

SONO AI VOSTRI PIEDI, SANTO PADRE.

GRAN PARTE, E NON TUTTA INTERA?

FINORA VI HO CHIESTO SOLO UNA METÀ DEL TERZO FAVORE. L'ALTRA METÀ È QUESTA: CHE MI VERSIATE TREMILA DUCATI COME RISCATTO DELLA VOSTRA AMANTE GIULIA FARNESE.

COSA?

QUESTO BELL'UCCELLINO, DI SUA SPONTANEA VOLONTÀ, È VENUTO AD INFILARSI NELLA MIA GABBIA...

BUUHUUH... SNIFF...

GIULIA! TI AVEVO DETTO DI NON MUOVERTI DA PESARO!

BUUHUUH... CARO, HO VOLUTO FAR VISITA A MIA MADRE AMMALATA E I FRANCESI MI HANNO RAPITA, SNIFF, BUUHUUH!

GIULIA È LA PUPILLA DEI MIEI OCCHI. VA' SUBITO A PRENDERE TREMILA DUCATI E CONSEGNALI A SUA MAESTÀ!

VOLO!

HO ESAUDITO I VOSTRI TRE DESIDERI, RE ONNIPOTENTE, POSSIAMO CONSIDERARE CONCLUSO L'AFFARE?

VE LO RIPETO, RIPONGO IN VOI GRANDE FIDUCIA, MA HO ANCORA DELLE RISERVE. QUESTA GIOVANE È STATA PRESA IN OSTAGGIO PER PROTEGGERMI DA OGNI TRADIMENTO. OCCORRERÀ SOSTITUIRLA CON QUALCUNO CHE VI SIA ALTRETTANTO CARO.

CESARE, ENTRA IN QUELLA GABBIA!

COSA?! SACRIFICHERESTI TUO FIGLIO PER SALVARE UNA PUTTANELLA?

IO NON TI SACRIFICO, TI OFFRO L'OPPORTUNITÀ DI APPRENDERE L'ARTE DELLA GUERRA ACCANTO AL PIÙ GRANDE STRATEGA DEI NOSTRI TEMPI.
APRITE LA GABBIA E SCANSATEVI!
OH, GRAZIE, MIO CARO!
ENTRA IN QUELLA GABBIA O TI FACCIO GETTARE NELLE SEGRETE.
GIAMMAI! UN BORGIA NON ENTRA IN UNA GABBIA COME UN MISERABILE QUALUNQUE! PIUTTOSTO MI TAGLIO LA GOLA!
CALMATI, RAGAZZO, E DIMMI CHE COSA DESI-DERI...
IN RAGIONE DEI MIEI PRIVILEGI ECCLESIASTICI, PERMETTETEMI DI CAVALCARE ACCANTO A VOI SEGUI-TO DA TRENTA MULI CARICHI DEI MIEI BAGAGLI E DI DICIANNOVE CARRI DI CASSE E BAULI.
LA TUA RICHIESTA È RAGIONEVOLE. CHE COSÌ SIA FATTO! UN CAR-DINALE E UN BORGIA BEN MERITANO QUESTO LUSSO.
TREMILA DUCATI, MAESTÀ.
I MIEI TESORIERI VERIFICHERANNO. PER OGNI DUCATO MANCANTE FARÒ TAGLIARE UN PEZZO DEL VOSTRO CORPO. SEGUI-TEMI!
CESARE, VI ATTENDEREMO DOMANI ALL'USCITA DA ROMA. CAVALCHEREMO SU NAPOLI FIANCO A FIANCO.
IL VICARIO DI CRISTO, VI BENE-DICE, GRANDE RE.
BLEAH! IL TUO GRANDE RE HA IL FIATO CHE PUZZA.

VI MERAVIGLIA LA MIA STRATEGIA, GIOVANE BORGIA? ANCORA CINQUANTA CANNONATE E QUEI VIGLIACCHI CI APRIRANNO LE PORTE DELLA CITTÀ... COSÌ COME LE LORO DONNE CI APRIRANNO LE COSCE...

VI AMMIRO, MAESTÀ. E CONSIDERO LA MIA CONDIZIONE D'OSTAGGIO COME UN DONO DEL CIELO. SONO FIERO DI ESSERE VOSTRO ALLIEVO...

UFF! CHE CALURA! BERREI VOLENTIERI UN BICCHIERE DI VINO. QUELLA LAGGIÙ È MARIANO. C'È UNA BUONA LOCANDA, DOVE CI FERMEREMO PER LA NOTTE.

CI LASCIATE COSÌ PRESTO, PROPRIO ORA CHE FESTEGGIAMO LA VITTORIA? QUESTE PUTTANE SEMBRANO ESPERTE, PERCHÉ NON DARCI DENTRO? DOPO POTREMO GIOCARE A CARTE.

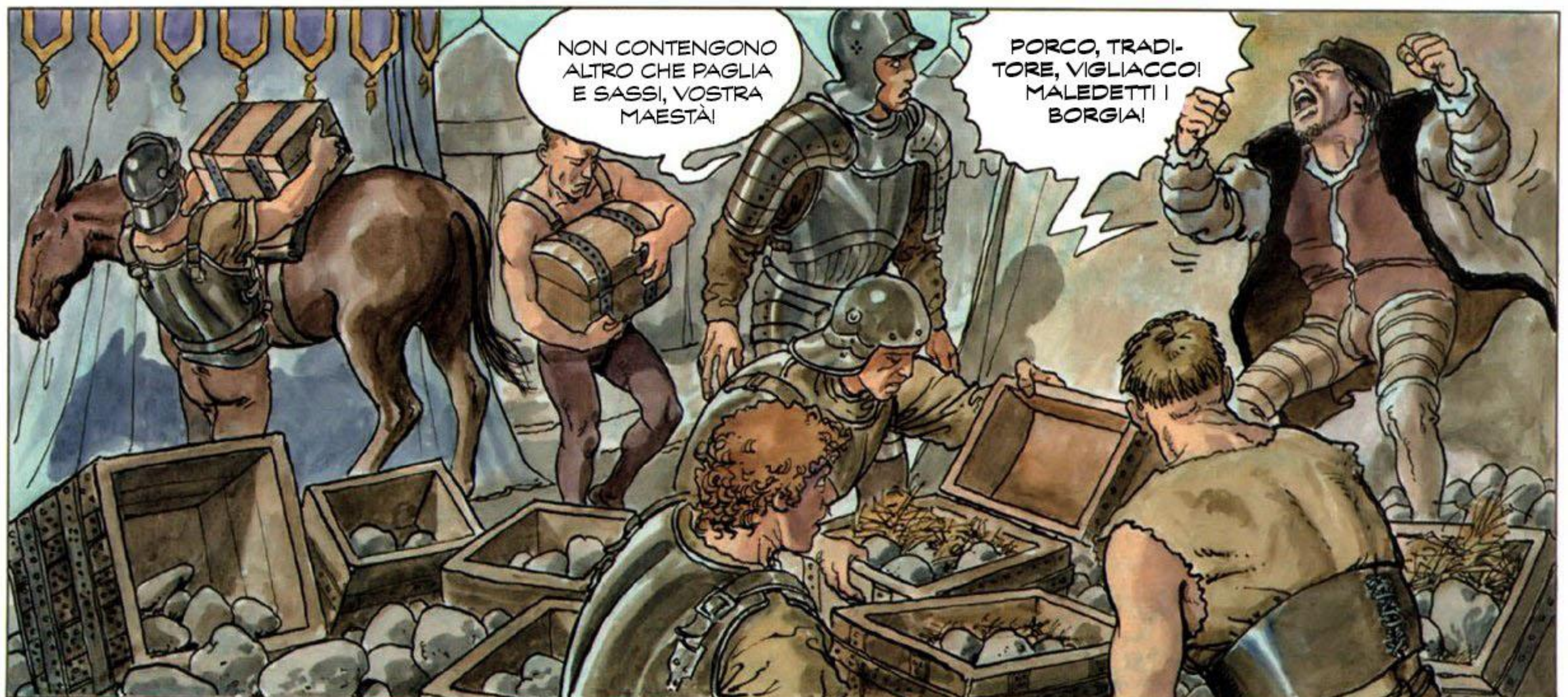
MI DISPIACE, MAESTÀ,. MA TEMO DI AVER PRESO UN'INSOLAZIONE. VADO A RIPOSARE QUALCHE ORA, TORNERÒ PIÙ TARDI A FAR BALDORIA, VE LO PROMETTO.

EHI! CESARE! SVEGLIATEVI! AVEVATE PROMESSO DI TORNARE E NON VI HO PIÙ VISTO! VOGLIO ASSISTERE AL RISVEGLIO DELLA VOSTRA VIRILITÀ. SBATTIAMOCI INSIEME QUESTA MAGNIFICA TROIA!

QUEL BUGIARDO È FUGGITO CON GLI ABTI DEL SUO STALLIERE... SARÀ GIÀ SULLA STRADA PER ROMA!

LASCIA PERDERE, MIO RE. SLEGHIAMO LO STALLIERE, E CHIEDIAMO A QUESTO ARMIGERO DI UNIRSI A NOI. TI PROMETTO DI FAR GODERE TUTTI E TRE.

VA' AL DIAVOLO, CRETINA! I TUOI ORIFIZI FETENTI NON SANNO NULLA DI POLITICA!

FORZATEMI QUEI BAULI E QUELLE CASSE, TUTTI I PREZIOSI BAGAGLI CHE QUEL TRADITORE HA ABBANDONATO!

NON CONTENGONO ALTRO CHE PAGLIA E SASSI, VOSTRA MAESTÀ!

PORCO, TRADITORE, VIGLIACCO! MALEDETTI I BORGIA!

FINE DELLA TERZA PARTE.

JODOROWSKY MANARA

I BORGIA

4: TUTTO È VANITÁ.

MANARA

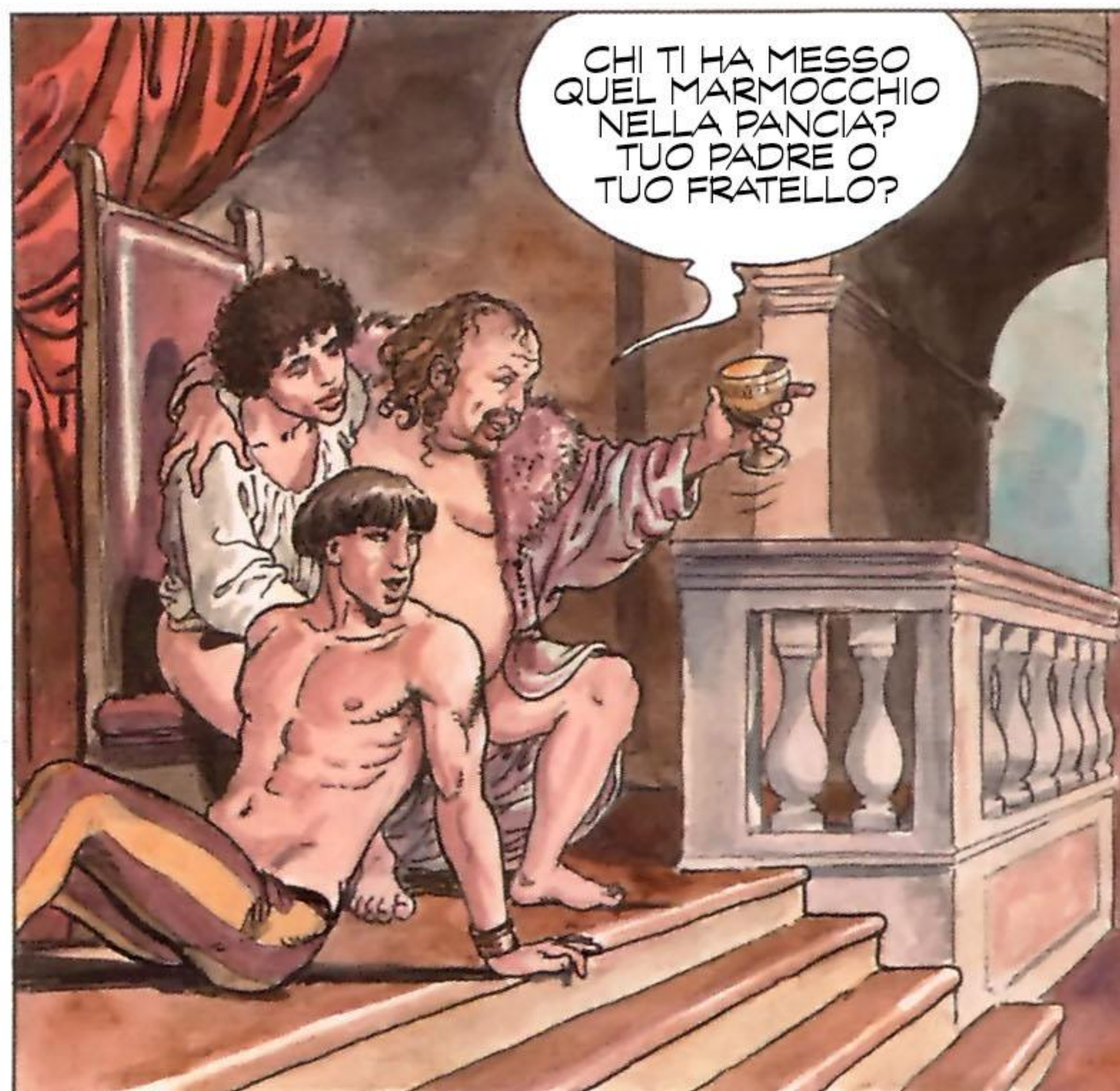
JODOROWSKY | MANARA

BORGIA

IV

TUTTO È VANITÁ

DRAGONZ Translations & Scans

PESARO, UN MESE DOPO.
SMETTILA DI BURLARTI DI ME, CICCIONE SCHIFOSO!
CHI TI HA MESSO QUEL MARMOCCHIO NELLA PANCIA? TUO PADRE O TUO FRATELLO?
STUPIDO UBRIACONE, QUANDO SEI CIRCONDATO DAI TUOI STALLONI FAI IL FURBO E MI MANCHI DI RISPETTO. DIMENTICHI CHE SONO UNA BORGIA, ESIGO LE TUE SCUSE!

E VA BENE, VA BENE... TI PRESENTO LE MIE SCUSE. MA VOGLIO DELL'ALTRO VINO!

SERVILO, PENTESILEA.

SÌ, PADRONA.

BEVINE UN SORSO, DINO, POI ME LO VERSERAI IN BOCCA.

BERRÒ QUESTO VINO NEI TUOI BACI.

AAGHHH!

SPORCA CAGNA! AVVELENATRICE COME I TUOI FRATELLI, COME TUO PADRE! TI UCCIDERÒ, TE E IL TUO MALEDETTO FETO!
AAAAHH!

FERMI LÌ!

PORCO IMMONDO! SE MI MANCHI ANCORA UNA VOLTA DI RISPETTO, ORDINERÒ A PENTESILEA DI SGOZZARTI, INSIEME AL TUO AMANTE!

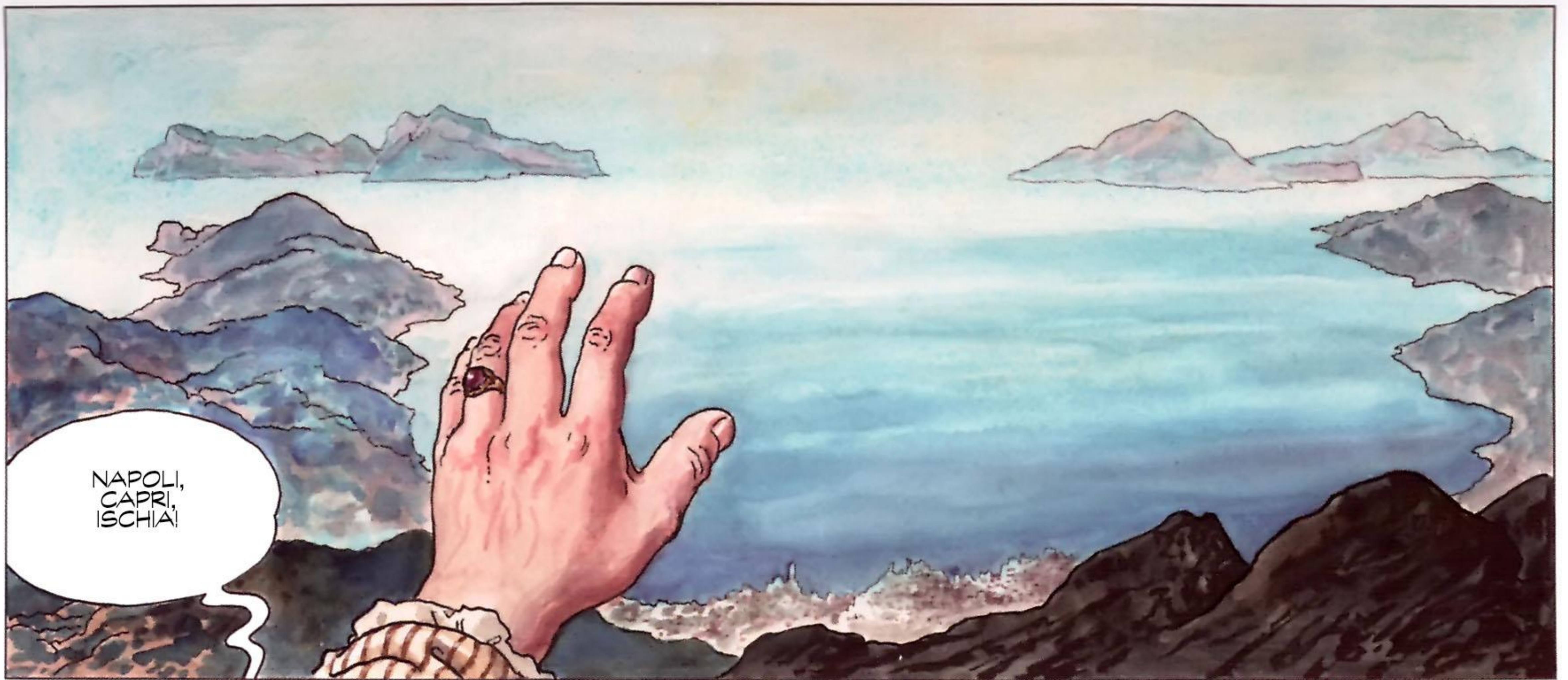
PERDONAMI, LUCREZIA. NON UN INSULTO USCIRÀ PIÙ DALLA MIA BOCCA. TE LO GIURO!

QUELLA PUTTANA INCESTUOSA NON MI RIVEDRÀ PER TUTTA LA SUA VITA...

TROVERÒ RIFUGIO NEL CASTELLO DI MIO ZIO... TIENITI BENE A ME, MAURO...

NEL FRATTEMPO, LA SPEDIZIONE DI CARLO VIII VOLGE AL TERMINE...

MARTE IN BILANCIA... COME VI DICEVO, MAESTÀ, GLI ASTRI ANNUNCIAVANO CHE NAPOLI SI SAREBBE ARRESA SENZA OPPORRE RESISTENZA...

EH, SÌ! CHE TRIONFO! LA CITTÀ È MIA! VOGLIO VISITARLA TUTTA! VOGLIO SALIRE SUL VESUVIO! TU, CON LA PIÙ BELLA PUTTANA CHE RIUSCIRAI A SCOVARMI, MI ACCOMPAGNERAI!

NAPOLI, CAPRI, ISCHIA!

SONO ALL'APICE DELLA MIA POTENZA! TUTTO QUESTO È MIO!

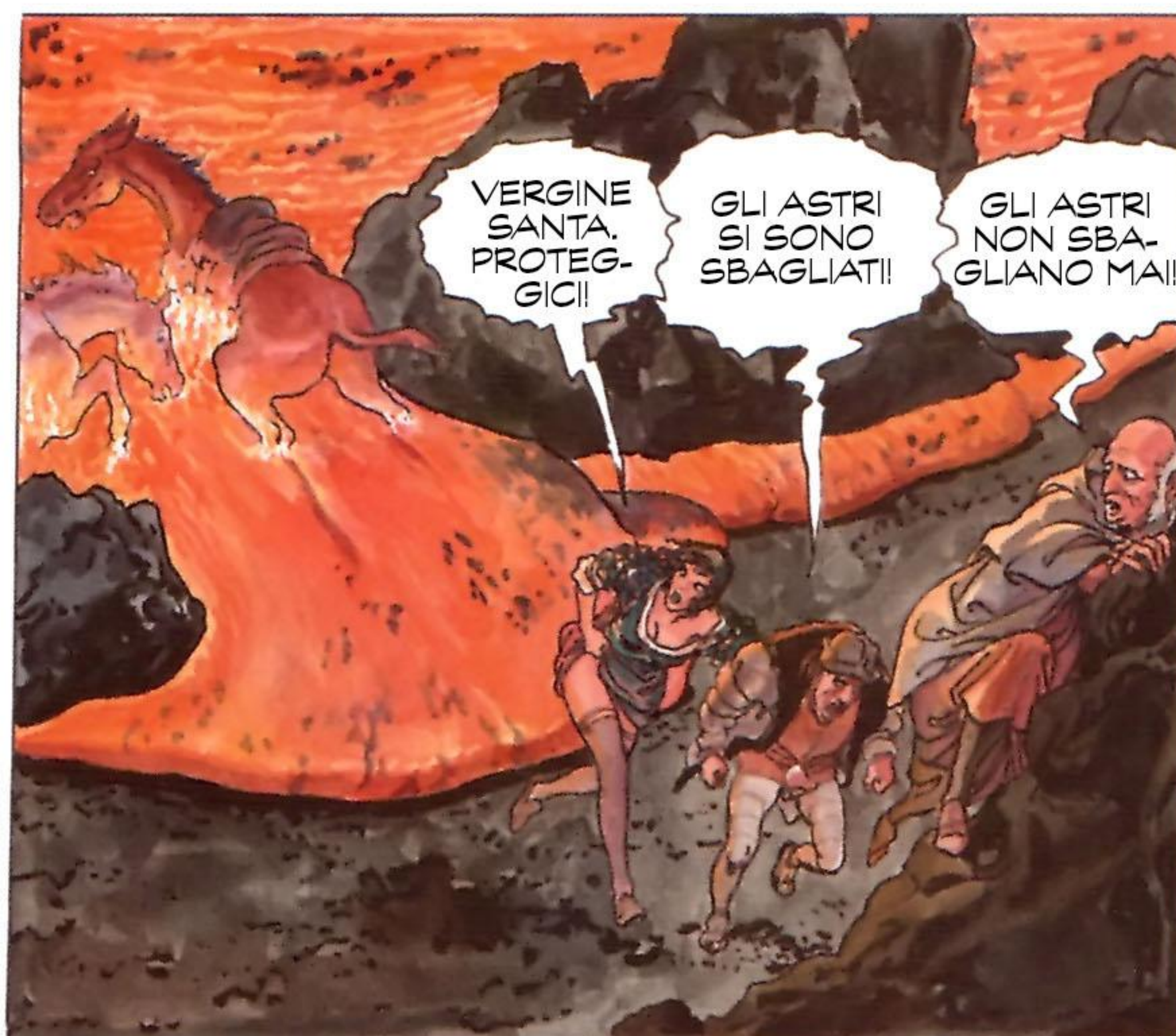
TUTTE QUESTE TERRE SOTTOMESSE A ME, CHE SONO BRUTTO!

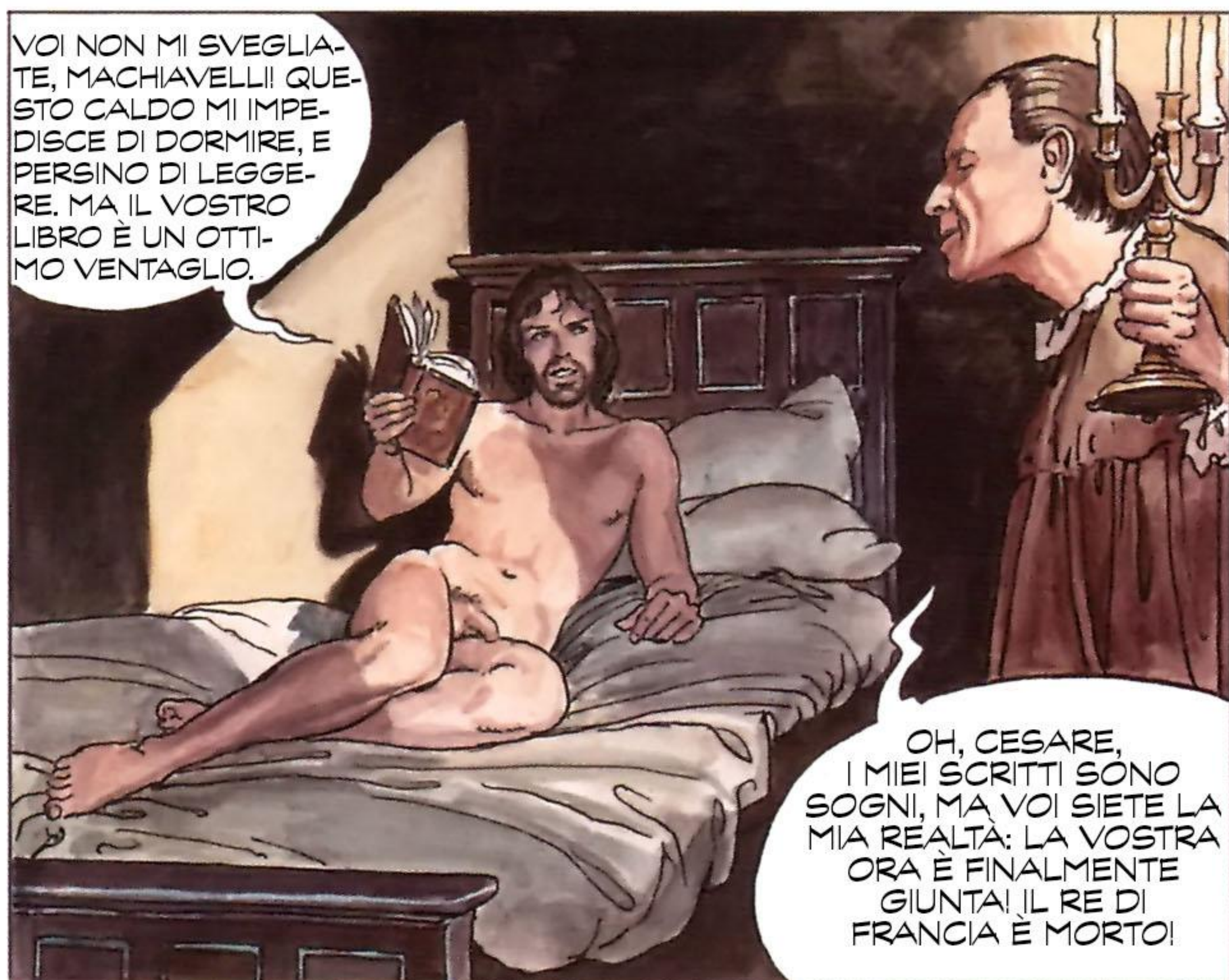
AAHH... APRI BENE LA FESSURA! POSSEDENDO TE, POSSIEDO L'ITALIA INTERA!

L'HO LETTO NEGLI ASTRI! VOI VINCERETE GLI INFEDELI E SARETE IL RE DEL MONDO!

PRENDI, MONDO! TI SPUTO DENTRO IL MIO SEME! NE SONO CERTO, SARÒ IL TUO RE!

SÌ... SÌ... SCHIZZA QUANTO VUOI!

OOHHH! CALMA!
MAESTÀ, SMETTETE DI CHIAVARMI! DOBBIAMO FUGGIRE! IL VULCANO STA PER ENTRARE IN ERUZIONE.
TACI, CAGNA, E MUOVI IL CULO! MESSER AGRIPPA MI HA PREDETTO CHE SARÒ IL PADRONE DEL MONDO, NULLA PUÒ FERMARMI!
VERGINE SANTA, PROTEGGICI!
GLI ASTRI SI SONO SBAGLIATI!
GLI ASTRI NON SBAGLIANO MAI!
AAAHHH!
SARETE IL RE DEL MONDO DEI MORTI!

RESIDENZA DI MACHIAVELLI, FIRENZE.

DEVO SVEGLIARVI, CARO AMICO. NON OCCORRE PIÙ CHE VI NASCONDIATE. STRAORDINARIA NOTIZIA.

VOI NON MI SVEGLIATE, MACHIAVELLI! QUESTO CALDO MI IMPEDISCE DI DORMIRE, E PERSINO DI LEGGERE. MA IL VOSTRO LIBRO È UN OTTIMO VENTAGLIO.

OH, CESARE, I MIEI SCRITTI SONO SOGNI, MA VOI SIETE LA MIA REALTÀ: LA VOSTRA ORA È FINALMENTE GIUNTA! IL RE DI FRANCIA È MORTO!

NON SONO PIÙ UN OSTAGGIO, DUNQUE? POSSO TORNARE AL COSPETTO DI MIO PADRE?

NON LO SIETE PIÙ, FUTURO SANTO PADRE.

IO, FUTURO PAPA? CHE DICI? MIO PADRE È FORSE MORTO?

NO. MA VOI POTRESTE AFFRETTARE LA SUA MORTE.

PERCHÉ MI PARLATE CON TANTA FRANCHEZZA?

LA MIA CONOSCENZA DELL'ANIMO UMANO, MONSIGNORE, MI SUGGERISCE CHE VOI ANELATE AL SOGLIO PONTIFICIO. VOI SIETE IL MODELLO STESSO DEL PRINCIPE. VOI SAPRETE COME REGNARE.

ME LO INSEGNERAI TU, FILOSOFO! DIMMI, COSA DEVO FARE?

DOVETE CONQUISTARE I PRINCIPATI E I DUCATI NELLE MANI DEI VOSTRI RIVALI, I COLONNA, GLI ORSINI, GLI SFORZA, E ASSICURARVI COSÌ IL POTERE ASSOLUTO...

NESSUNO SARÀ RISPARMIATO! IL MIO POTERE SI ESTENDERÀ SU TUTTA LA ROMAGNA!

E DOPO LA ROMAGNA, LA CITTÀ DI SIENA CADRÀ IN VOSTRO POTERE, SEGUITA DALL'ORGOGLIOSA FIRENZE E DAL REGNO DI NAPOLI!

ANDRÒ DA MIO PADRE E GLI CHIEDERÒ IL COMANDO DELL'ARMATA! QUANDO AVRÒ COMPLETATO LE MIE CONQUISTE, GLI STRAPPERÒ IL TRONO.

L'ITALIA INTERA SARÀ MIA!

L'ITALIA E PRESTO IL MONDO INTERO SARANNO VOSTRI!

PADRE, SONO TORNATO!

CASCHI BENE. TUO FRATELLO GIOVANNI È APPENA ARRIVATO DALLA SPAGNA.

ORA CHE CI SIAMO SBARAZZATI DI QUESTO CARLO VIII, DOVREMO OCCUPARCI DEI NOSTRI NEMICI IN SUOLO ITALIANO...

TOGLIMI QUESTA SOTTANA E DAMMI UN'ARMATURA! LI RIDURRÒ IN POLVERE!

SMETTILA DI SOGNARE, CESARE. TU APPARTIENI AL CLERO. IL MIO GIOVANNI, CAPITANO GENERALE DELLO STATO DELLA CHIESA, ASSUMERÀ IL COMANDO SUPREMO CONTRO I SIGNORI RIBELLI, A COMINCIARE DAGLI ORSINI.

TU NON PUOI FARMI QUESTO!

OBBEDISCI! DAGLI LA TUA BENEDIZIONE DI FRATELLO E DI CARDINALE!

MAI! LUI NON È UN GUERRIERO, MA UN POVERO FINOCCHIO! GLI ORSINI LO FARANNO A PEZZI!

CHIUDI QUELLA BOCCA, SEI SOLO GELOSO!

GIACCHÉ TU NON VUOI BENEDIRLO, IL MIO ANELLO LO FARÀ PER TE.

OH, CHE GIOIELLO FAVOLOSO: ADORO I RUBINI, DANNO RISALTO AL BIANCORE DELLA MIA PELLE! GRAZIE, PAPÀ!

SUCCHIACAZZI! INFILATELO SU PER IL CULO!

ESCI DI QUI, INTRUSO! È ORA CHE TU LO SAPPIA: TU NON SEI MIO FIGLIO! QUELLA PUTTANA DI TUA MADRE TI HA GENERATO CON UN DOMESTICO! GIOVANNI È UN VERO BORGIA, TU NO!

ADESSO CAPISCO PERCHÉ HAI SEMPRE PREFERITO QUELLA NULLITÀ!

GIOVANNI ALLA TESTA DEL TUO ESERCITO? E COME POTREBBE? HA DUE OVAIE AL POSTO DEI COGLIONI! COSÌ CORRETE VERSO IL DISASTRO, RAZZA D'ITIOTI!

CRETINO! INSOLENTE! TI SCOMUNICO!

CHE LE TUE PUTTANE T'ATTACCHINO IL VAIOLO!

SPONDA DEL TEVERE...

LEGGIADRO CHERUBINO, HO VOGLIA DI GUSTARE IL SAPORE DEI TUOI BACI. DAMMI LA LINGUA.

LA MIA LINGUA È D'ACCIAIO!

GGGGH!

LA LUNA È PIENA, IL FIUME BRILLA! NOTTE SERENA, ROMA TRANQUILLA!

MIO DIO!

SVEGLIATEVI! C'È UN CADAVERE CHE GALLEGGIA NEL FIUME!

EHI, TU, AIUTACI!
FORZA, CHE IN TRE LO TIRIAMO SU!
UN ALTRO INFELICE!
NON SI PUÒ PIÙ DORMIRE IN PACE! OGNI NOTTE CE N'È UNO!
FINCHÉ NON LA SMETTERANNO DI BUTTARSI NEL TEVERE!
HA UNA FERITA AL CUORE...
E GLI MANCA LA MANO DESTRA...
OH, CRISTO, LO RICONOSCO... È GIOVANNI DI CANDIA, IL FIGLIO DEL SANTO PADRE!

AAAHHH... FIGLIO MIO, FUTURO RE DI NAPOLI E DI TUTTA L'ITALIA, SPENTO COME UNA FIAC-COLA NELLA SABBIA! AAHH...

AAAAHHHH... VOGLIO FARE PENITENZA... MI PENTO DELLA VITA MALEDETTA CHE HO CON-DOTTO...

AAAAAHHH! AAAAHHH! TRE GIORNI CHE NON MANGIO, NON BEVO, NON CHIUDO OCCHIO, FIGLIO MIO ADORATO... CHI POTEVA ODIARTI FINO A QUESTO PUNTO?

SIGNORE, DIMMI CHE NON HO L'INFALLIBILITÀ PAPALE... DIMMI CHE MI SBAGLIO... DIMMI CHE NON È COLUI CHE HO CONVOCATO...

MI HAI FATTO CHIAMARE E SONO VENUTO SENZA INDUGIO! CONDOGLIANZE, PADRE!

NON MI CHIAMARE PADRE, TU CHE IO NON CHIAMERÒ PIÙ FIGLIO!

DIMMI LA VERITÀ! CHI HA PUGNALATO IL DUCA DI CANDIA? CHI GLI HA MOZZATO LA MANO?

CHI MI HA OBBLIGATO AD ABBRACCIARE LO STATO ECCLESIASTICO, SEBBENE IO FOSSI NATO PER LA GLORIA DELLE ARMI?

CHI MAI MI HA COSTRETTO A PORTARE LA PORPORA, QUANDO IL CAPPELLO CARDINALIZIO MI STA PEGGIO CHE UN BERRETTO DA NOTTE? CHI VUOL FARE DI ME QUELLO CHE NON SONO?

TU PIANGI SULLA MANO CHE GLI MANCA? IO HO PIANTO PER L'ANELLO CHE GLI HAI MESSO AL DITO!

NON MI SBAGLIAVO! SEI STATO TU, MALEDETTO FRATRICIDA!

VOGLIO GRIDARE AL MONDO LA VERITÀ!

VENITE A VEDERE IL CARDINALE BORGIA, ASSASSINO DEL SUO STESSO FRATELLO.

TACI!

MOSTRO INGIUSTO!

PRENDI QUESTO, E QUESTO! E QUESTO! PER TUTTE LE SOFFERENZE CHE MI HAI IMPOSTO PREFERENDO QUEL FRIVOLO EFFEMINATO.

ERA TUO FIGLIO, SÌ O NO? ALLORA, MANGIATI LA SUA MANO!

AAGHH!

BASTA!

VADE RETRO! SE INVOCO IL CRISTO, LA FOLGORE DIVINA SI ABBATTERÀ SU DI TE! CALMATI!

E VA BENE... MI CALMO... METTI VIA QUEL CROCIFISSO...

IL TUO ODIO MI FA CAPIRE CHE NON SEI IL SOLO AD AVER ASSASSINATO GIOVANNI: ANCH'IO SONO RESPONSABILE DELLA SUA MORTE, PER LA MIA CIECA PREFERENZA NEI SUOI CONFRONTI...

TU NON SOLO HAI COLPITO TUO PADRE, MA ANCHE IL VICARIO DI DIO. POTREI CONDANNARTI A MORTE PER QUESTO. MI BASTA TIRARE QUESTO CORDONE PER FAR ACCORRERE LE GUARDIE...

SE NON L'HAI ANCORA FATTO, È PERCHÉ NON È UNA SOLUZIONE. CHI METTERESTI ALLA TESTA DEL TUO ESERCITO? NON TI RESTA CHE GOFFREDO, UN DEBOLE DI MENTE CHE SI È RITIRATO IN MONASTERO!

AHIMÈ, MI ASPETTANO GRAVI SVENTURE. LA MORTE DEL POVERO GIOVANNI ANNIENTA TUTTI I MIEI PIANI...

FANNE DEGLI ALTRI. LUI È MORTO. IO SONO VIVO.

NON TI RESTO CHE IO SU QUESTA TERRA, E TU SEI TUTTO QUELLO CHE HO. SE MUOIO, PERDI IL TUO BRACCIO DESTRO.

HAI RAGIONE TU: SE VOGLIO CHE I BORGIA REGNINO SUL MONDO, LA MIA RAGIONE DEVE TRIONFARE SUL MIO CUORE.

FIGLIO MIO, TRASFERIRÒ SU DI TE L'AMORE CHE PROVAVO PER GIOVANNI...
HO CAPITO MALE O MI HAI CHIAMATO "FIGLIO"?
È QUEL CHE HO DETTO E TE LO RIPETO: IL MIO ESERCITO È TUO, FIGLIO MIO. VIENI FRA LE MIE BRACCIA.
TI AUTORIZZO A DEPORRE LA PORPORA CARDINALIZIA, FIGLIO MIO.
FINALMENTE POSSO DAVVERO CHIAMARTI "PADRE", GRAZIE!
DAM-MELO!
È MIO!
NO, MIO!
CAGNA!

DONG-DO
DONG

PIANTALA DI SUONARE A MORTO, CRETINO!
MA...
TACI E UBBIDISCI! TI HO SOLO DETTO CHE LUCREZIA È GRAVE!

FORZA! MUOVI LE GAMBE, VECCHIA STREGA! LA FEBBRE LE BRUCIA TUTTO IL CORPO!
SE DIO NON VUOLE, I MIEI POTERI NON SERVIRANNO A NULLA...

NON NE POSSO PIÙ, CATERINELLA. IL MIO CORPO BRUCIA!
LA FATTUCCHIERA È ARRIVATA. VI GUARIRÀ CON LE SUE ERBE...

IL MALE DI CUI SOFFRO NON SI CURA CON LE ERBE, MA CON IL COLTELLO...

CON LA POZIONE CHE TI HO DATO, BAMBINA CARA, NON SENTIRAI QUASI NULLA. LA CREATURA CHE PORTI IN TE È ENORME. DOVRÒ APRIRTI IL VENTRE.
IO NON TEMO IL DOLORE FISICO... MA QUELLO DELL'ANIMA... FORZA, INCIDIMI...

HO TENTATO DI ABORTIRE, NON CI SONO RIUSCITA. TU NASCERAI, TU VIVI...

NON DEVE VIVERE, BAMBINA CARA, È UN MOSTRO...

UNA DELLE TESTE... ASSOMIGLIA A... MIO PADRE... L'ALTRA È QUELLA... DI MIO FRATELLO... UCCIDETELO!

DONG-DO
DONG

SMETTILA DI ANNUNCIARE LA SUA AGONIA, CRETINO!

MA... MI AVEVATE DETTO...

TACI E OBBEDISCI! LUCREZIA È MORTA!

CASTEL SANT'ANGELO, ROMA.
BRAVO, NON È NIENTE MALE: HA UNO STILE AGGRESSIVO, COME SI CONVIENE A UN GUERRIERO, MA PIENO DI ELEGANZA...
ABBIAMO USATO MATERIALI DELLA MIGLIORE QUALITÀ, VOSTRA SIGNORIA. L'UNIFORME CHE ABBIAMO CREATO È PERFETTA.

CANE VANITOSO, CHI SEI TU PER DECIDERE CHE COSA SIA PERFETTO?
AGGIUNGI DELLE PIUME SULL'ELMO! COPRI LA MIA CAPPA DI GIAIETTI! VOGLIO CHE MI SI VEDA PER QUELLO CHE SONO: UN VERO DIO!
LEONARDO DA VINCI È ARRIVATO, MAESTÀ. AVETE DATO ALLOGGIO AI SOLDATI IN TUTTO IL CASTELLO. DOVE LO RICEVERETE?
IMBECILLE, FALLO CONDURRE IMMEDIATAMENTE NELLA MIA CAMERA!
BENVENUTO, MAESTRO. SIETE ATTESO CON LA MASSIMA IMPAZIENZA.
VI CHIEDO UMILMENTE SCUSA PER QUESTO DISAGIO CHE VI INFLIGGO, MAESTRO. È CHE IL NOSTRO CESARE VIVE IN COMPAGNIA DEI MILLE SOLDATI CHE COMPONGONO LA SUA GUARDIA DEL CORPO.

ATTENZIONE A DOVE METTETE I PIEDI, MAESTRO. NON CI SONO SCUDERIE IN QUESTA FORTEZZA... PUAH! ABBIAMO DOVUTO SISTEMARE QUESTE BESTIE PER LE SCALE.

NON PREOCCUPATEVI, PADRE, SONO ABITUATO AI FETORI. MI ASSALGONO CON BEN MAGGIORE INTENSITÀ QUANDO PRATICO LE MIE AUTOPSIE.

VI SALUTO UMILMENTE, POTENTE SIGNORE...

ARTISTA GENIALE, PERMETTI CHE MI INGINOCCHI DAVANTI A TE...

NON POSSO ACCETTARE CHE UN GRAN SIGNORE SI ABBASSI AL DI SOTTO DI ME.

VI BACIO I PIEDI, CESARE BORGIA!

ALZATEVI, MAESTRO. HO BISOGNO DI VOI!

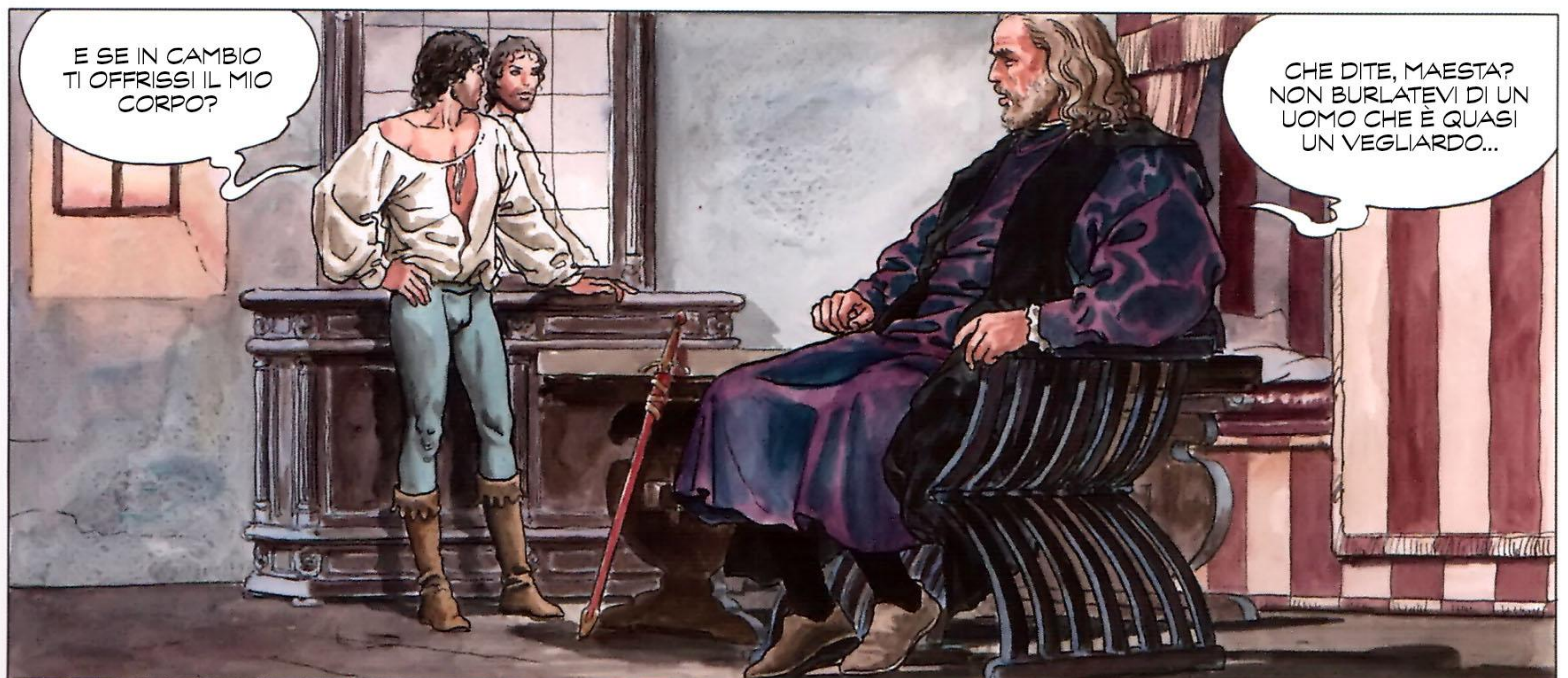
CHE COSA DESIDERATE DA ME?

VOGLIO INTRAPRENDERE LA CONQUISTA DELLA ROMAGNA, DI SIENA, DI FIRENZE E DEL REGNO DI NAPOLI! HO BISOGNO CHE TU INVENTI PER ME ARMI NUOVE E INVINCIBILI!

DELLE INVENZIONI CHE MI PERMETTANO DI SCONFIGGERE GLI ESERCITI NEMICI E DI RIDURRE IN POLVERE LE MURA DEI LORO CASTELLI.

PERDONATEMI, MAESTÀ, MA NON POSSO USARE IL MIO TALENTO PER CREARE SIMILI COSE. IO HO ORRORE DELLA GUERRA.

TI PAGHERÒ UNA FORTUNA. TI DARÒ UN PALAZZO CIRCONDATO DI GIARDINI...

NÉ IL DENARO, NÉ IL POTERE, NÉ I PALAZZI MI TENTANO, SIGNORE. POSSO VIVERE NELLA CELLA DI UN MONACO...

E SE IN CAMBIO TI OFFRISSI IL MIO CORPO?

CHE DITE, MAESTÀ? NON BURLATEVI DI UN UOMO CHE È QUASI UN VEGLIARDO...

GUARDAMI. SONO BELLO COME UN DIO!

È VERO...

SE MI INVENTI CIÒ CHE TI CHIEDO, POTRAI POSSEDERMI PER UN GIORNO INTERO, MATTINO, POMERIGGIO E NOTTE... PER ORA, TI CONCEDO UN BACIO...

MI METTO SUBITO AL LAVORO! DATEMI UN TAVOLO, CARTA, INCHIOSTRO E UNA PENNA.

MAGNIFICO: POTENTI CANNONI, UN CARRO CON LE RUOTE IRTE DI LAME, UNA MACCHINA VOLANTE...

INFATTI, MIO BELL'ADONE, PERCHÉ PERDERE TEMPO AD ABBATTERE LE MURA QUANDO CI SI PUÒ PASSARE SOPRA?

SEI UN GENIO, LEONARDO. OGNI PROMESSA È DEBITO.

RACCONTERAI A MIO PADRE, CARO DUARTE, TUTTO QUELLO CHE VEDI. QUESTI CANNONI PERFEZIONATI DA LEONARDO SPARANO PALLE DI PIETRA DA SESSANTA LIBBRE.

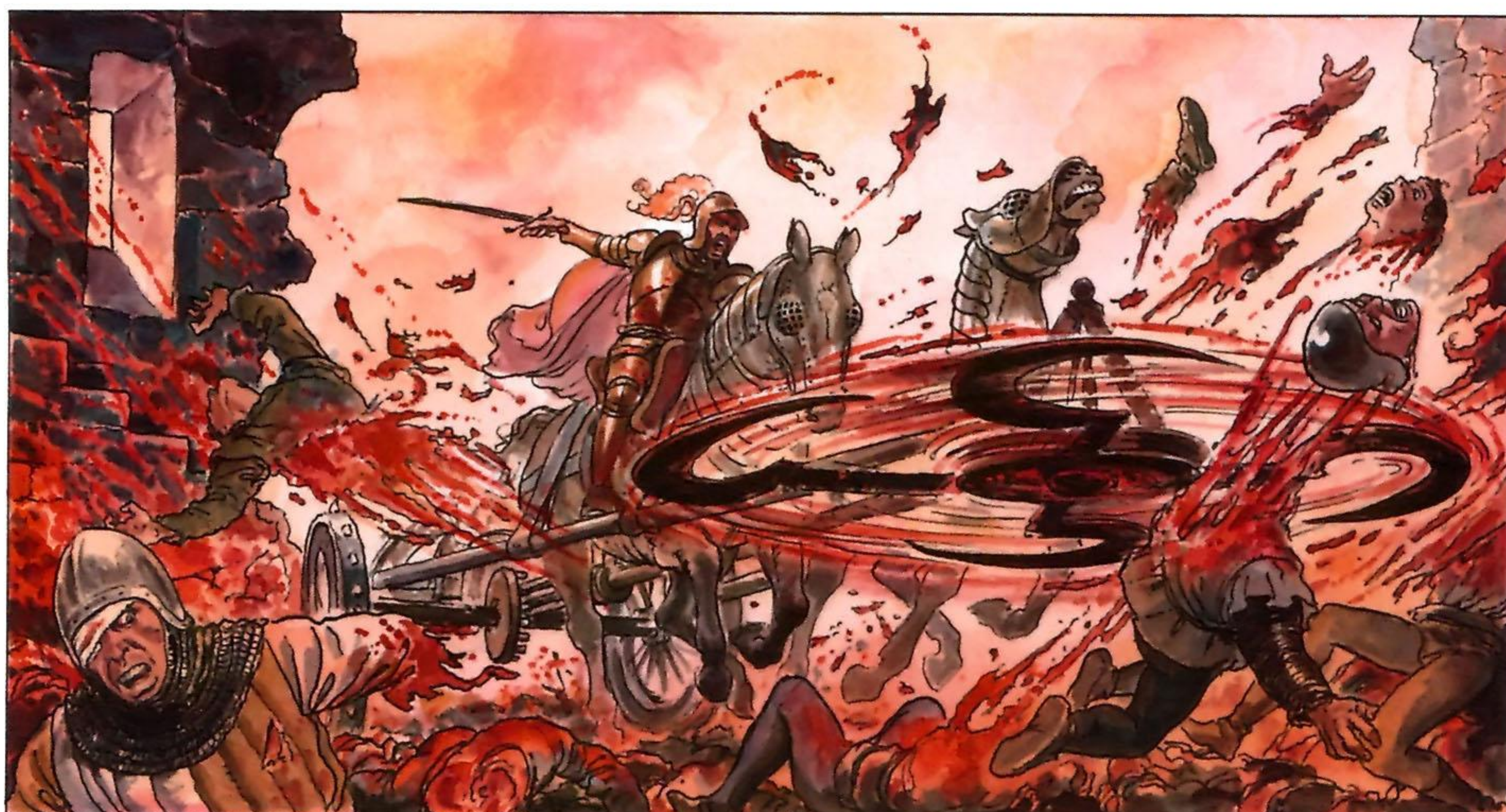
IL PAPA TI AMMIRERÀ, CESARE. QUESTE ARMI SONO IMBATTIBILI.

E NON HAI VISTO TUTTO! ORA DARÒ ORDINE DI INVIARE GLI UCCELLI...

AVANTI COL
CARRO SUPREMO!

ABBIAMO PIEGATO FORLÌ, PESARO, RIMINI E IMOLA! POI SARÀ LA VOLTA DI FAENZA, RAVENNA E VENEZIA!

TUTTI I PRINCIPI D'ITALIA CURVERANNO LA SCHIENA! NESSUNO PUÒ FERMARE CESARE BORGIA! SONO PIÙ GRANDE DI GIULIO CESARE!

BORGIA! BORGIA! BORGIA!

POLISTENA, CALABRIA.
TRE ANNI DOPO.

MAMMA!

MICHELETTO!

TANTI ANNI SENZA VEDERTI, FIGLIO.
ORMAI NULLA CI SEPARERÀ, MAMMA.
SONO PIÙ DI SEI MESI CHE NON RICEVO IL DENARO CHE REGOLARMENTE MI INVIAVI. ECCO TUTTO CIÒ CHE MI RESTA: UN PANE, QUESTO FORMAGGIO E UNA BOTTIGLIA DI VINO.
PER FORTUNA SEI TORNATO... CREDEVO DAVVERO CHE SAREI MORTA DI FAME...
PORTO CATTIVE NOTIZIE, MAMMA... I BORGIA HANNO PERSO TUTTO...
COM'È POSSIBILE? ERANO COSÌ POTENTI!
LASCIA CHE TI RACCONTI...
SE LA MORTE DI LUCREZIA LI AVEVA ANNIENTATI, LORO NON LO DIEDERO A VEDERE. PAREVANO PREOCCUPATI UNICAMENTE DI VINCERE...

CESARE SI ERA FATTO FORGIARE DECINE DI ARMATURE SFARZOSE...

PEZZO D'IDIOTA! HAI ACCOZZATO CINQUE COLORI CHE MI FARANNO SEMBRARE UN ARLECCHINO! CREDI CHE LA GUERRA SIA UN CARNEVALE?

SIRE, NON C'È CHE UNA SOLA DIFFERENZA: IN GUERRA SCORRE IL SANGUE, A CARNEVALE IL VINO....

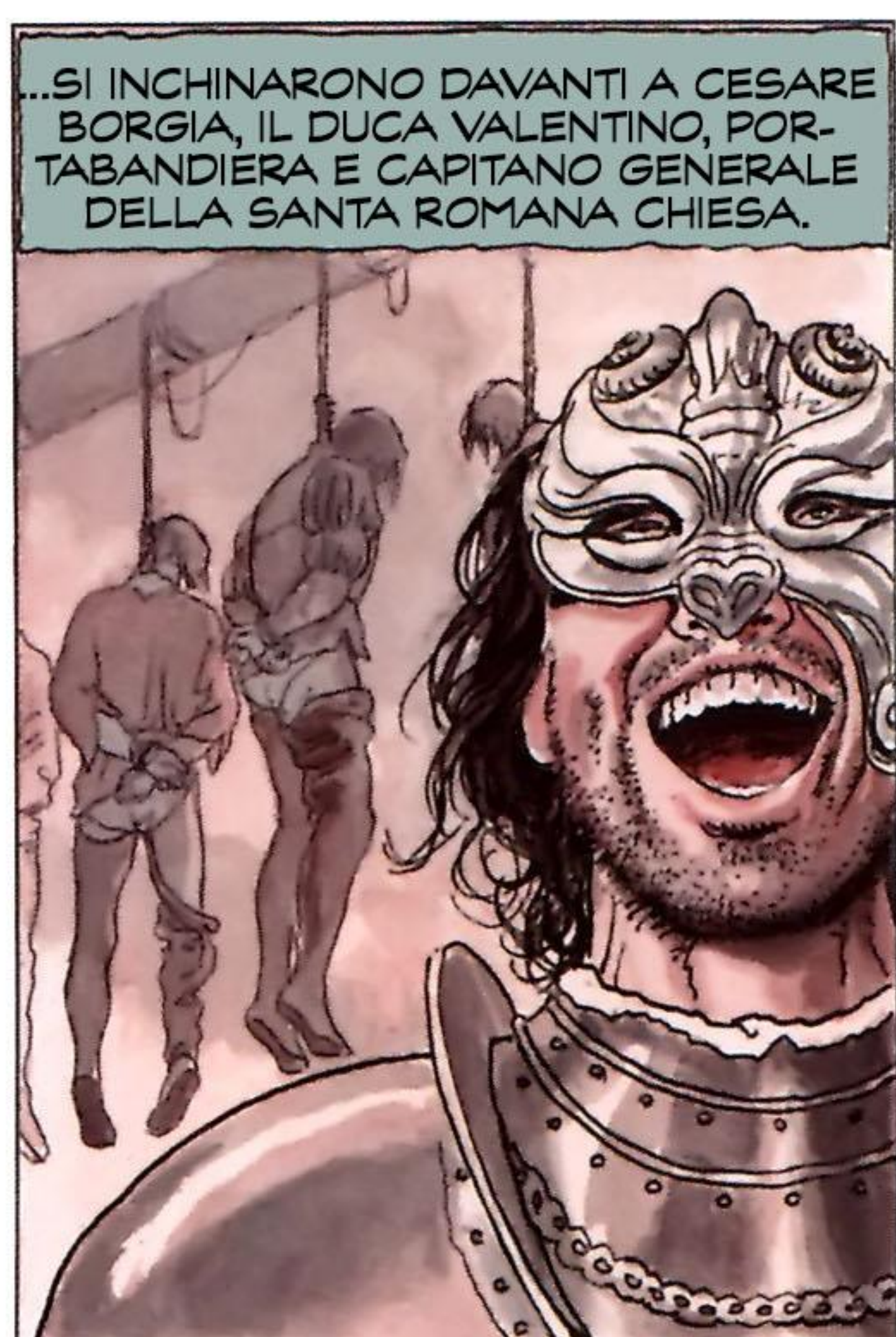
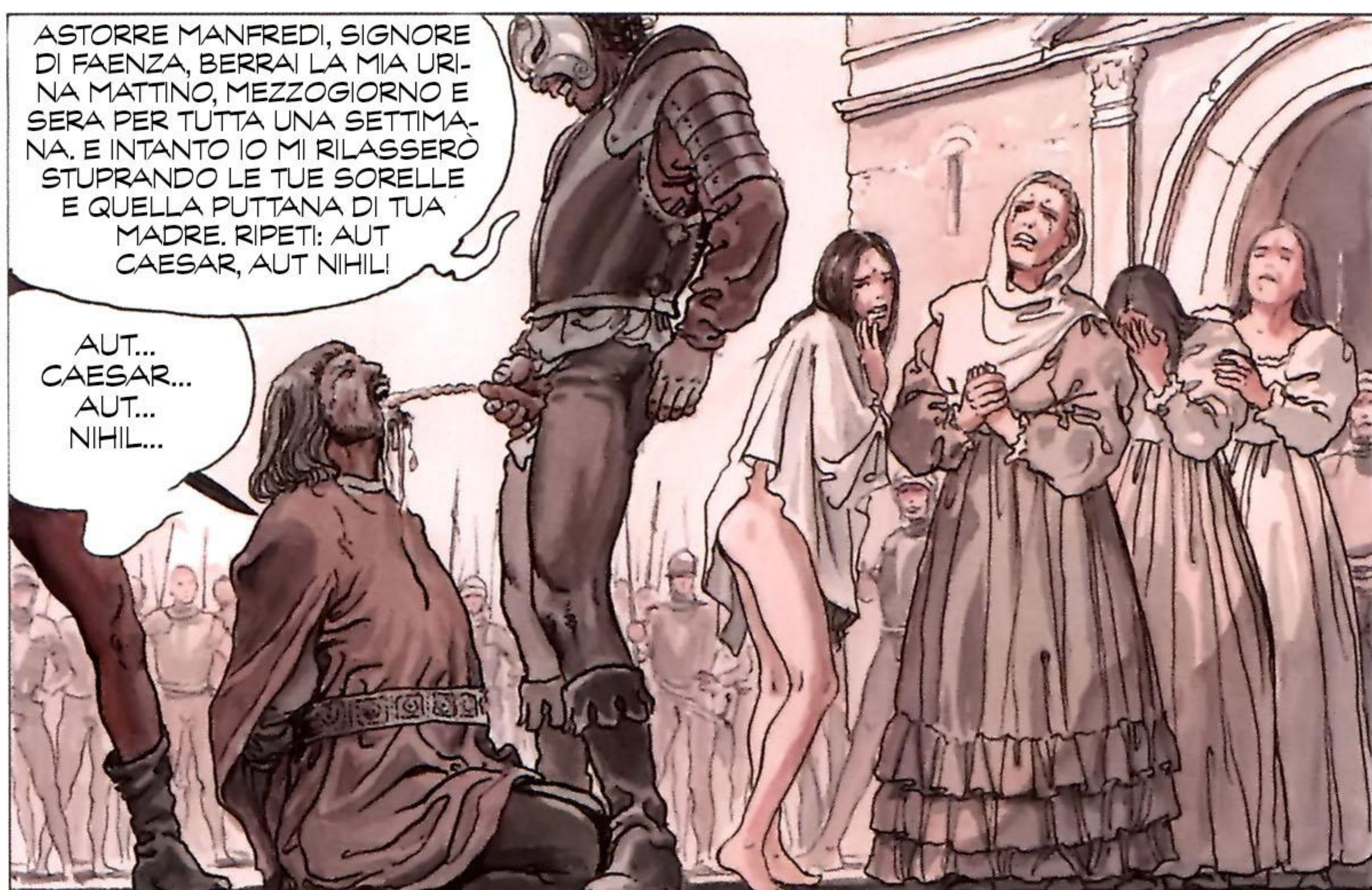
...CHE PURTROPPO NON RIUSCIVANO A NASCONDERE LE PUSTOLE DEL VAIOLO CHE GLI DEFORMAVANO IL VOLTO.

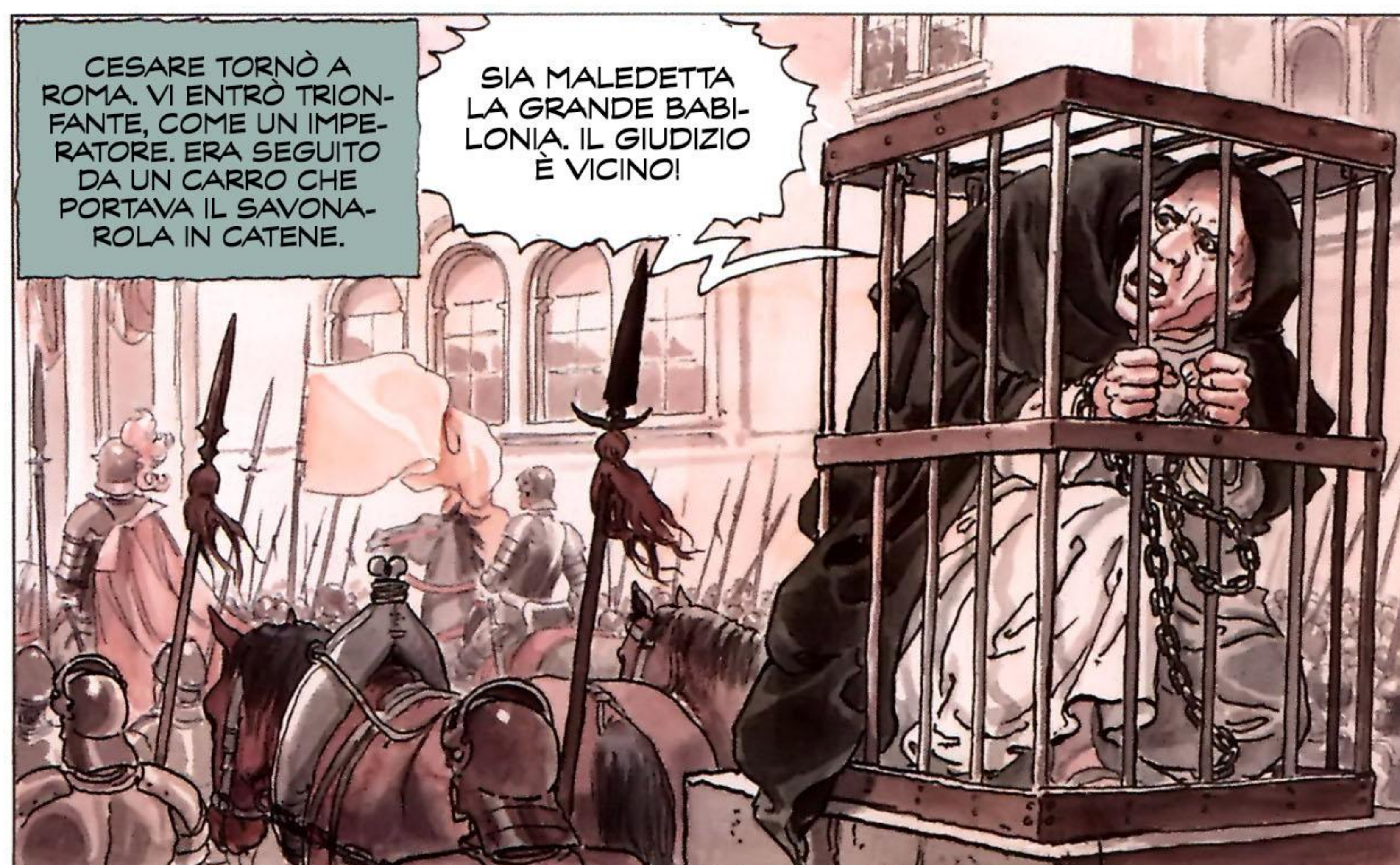
CHE SCHIFO! È LA MALEDIZIONE DI MIO FRATELLO GIOVANNI!

LUI LE CELAVA CON UNA MASCHERA CHE NON SI TOGLIEVA MAI.

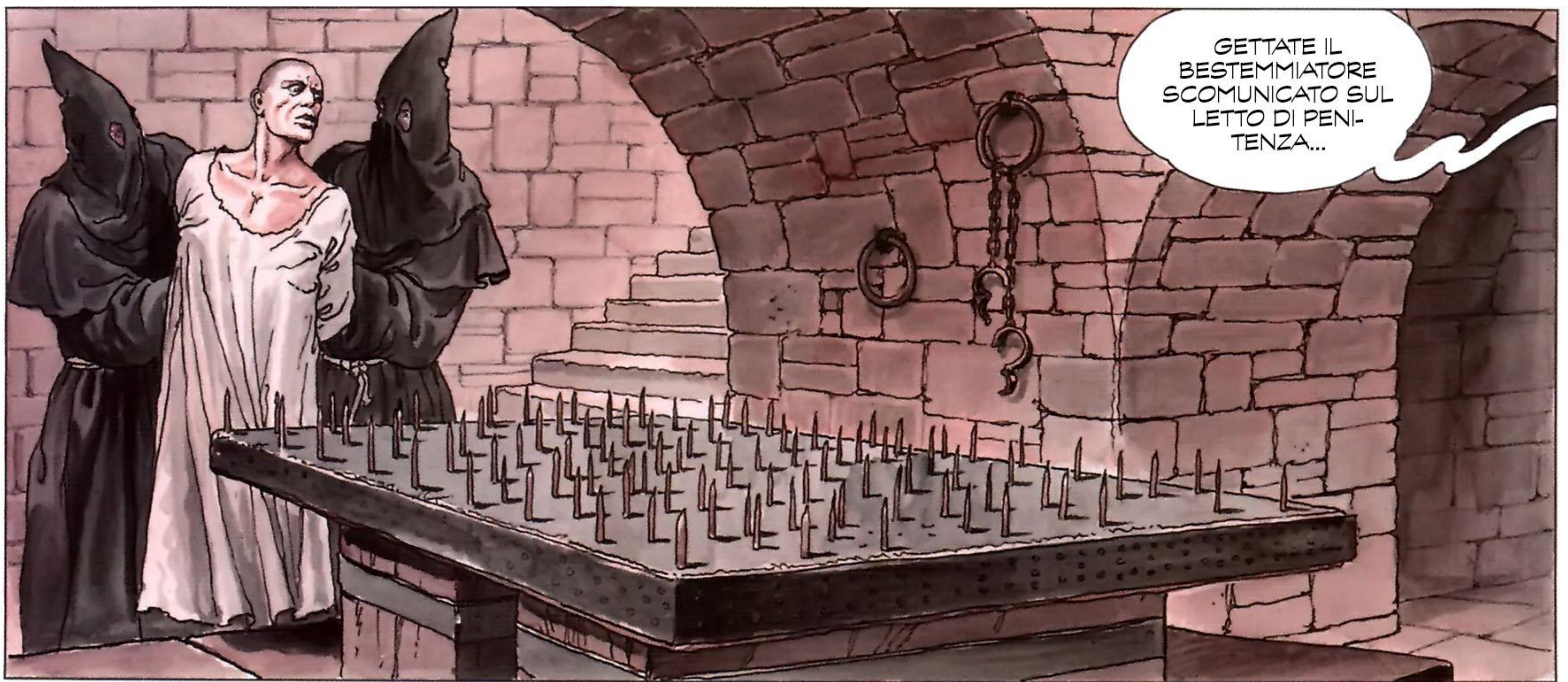
IN QUESTO MONDO DI IPOCRITI, TUTTI SI NASCONDONO DIETRO AD UNA MASCHERA. IO ALMENO AVRÒ LA FRANCHEZZA DI MOSTRARLO.

TUTTI I GRANDI CASATI D'ITALIA, I RIARIO, I COLONNA, GLI ORSINI, I GONZAGA, GLI SFORZA, I BAGLIONI...

...COME SPIGHE INCURVATE DAL VENTO...

...SI INCHINARONO DAVANTI A CESARE BORGIA, IL DUCA VALENTINO, PORTABANDIERA E CAPITANO GENERALE DELLA SANTA ROMANA CHIESA.

ASTORRE MANFREDI, SIGNORE DI FAENZA, BERRAI LA MIA URINA MATTINO, MEZZOGIORNO E SERA PER TUTTA UNA SETTIMANA. E INTANTO IO MI RILASSERÒ STUPRANDO LE TUE SORELLE E QUELLA PUTTANA DI TUA MADRE. RIPETI: AUT CAESAR, AUT NIHIL!

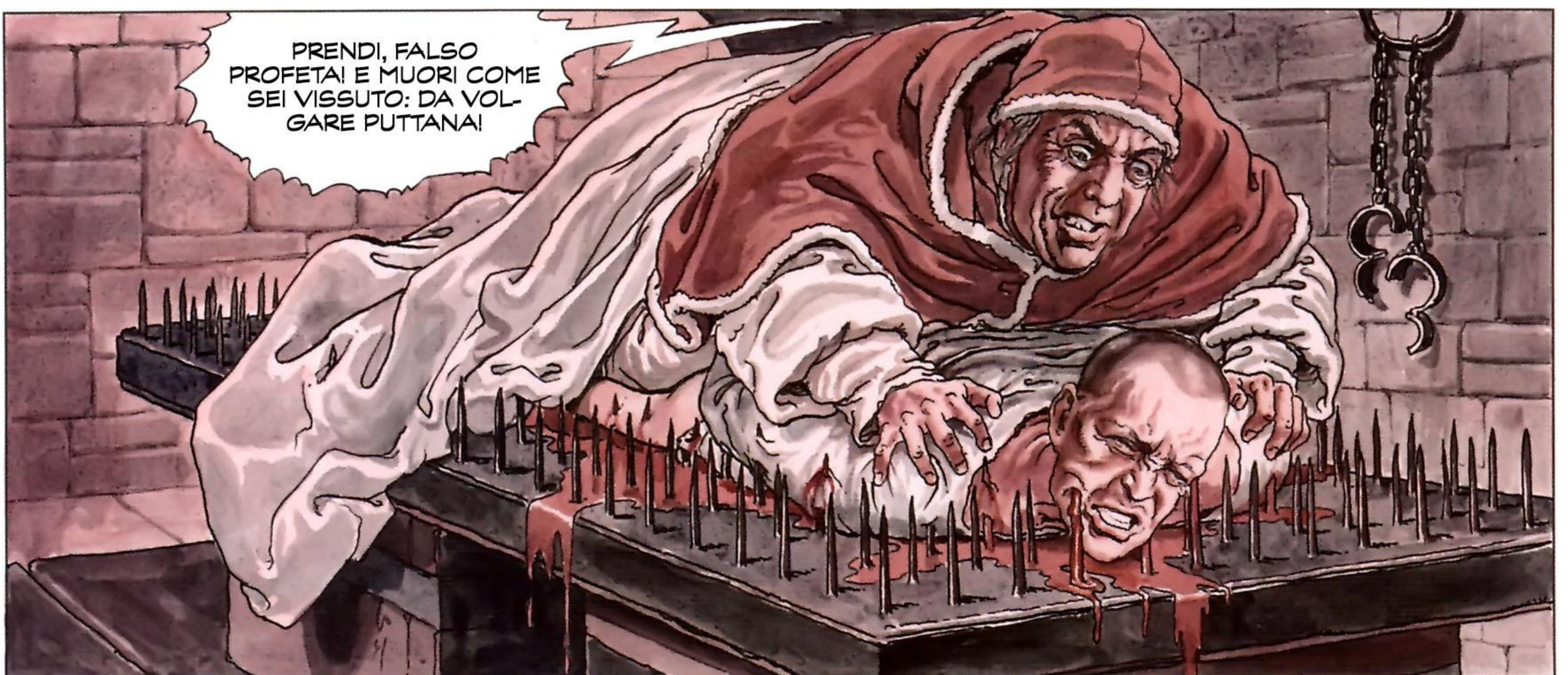
AUT... CAESAR... AUT... NIHIL...

CESARE TORNÒ A ROMA. VI ENTRÒ TRIONFANTE, COME UN IMPERATORE. ERA SEGUITO DA UN CARRO CHE PORTAVA IL SAVONAROLA IN CATENE.

SIA MALEDETTA LA GRANDE BABILONIA. IL GIUDIZIO È VICINO!

DALLA LOGGIA DELLE BENEDIZIONI, IL PAPA SALUTÒ L'INGRESSO DEL FIGLIO VITTORIOSO E LA MANO CHE LEVÒ PER BENEDIRLO TREMÒ D'ORGOGLIO.

GETTATE IL BESTEMMIATORE SCOMUNICATO SUL LETTO DI PENI-TENZA...

AAAGH! SIGNORE, STRAPPAMI ALLE GRIN-FIE DI QUESTO PAPA PERVERTITO! ANNIEN-TALO ALL'ISTANTE!

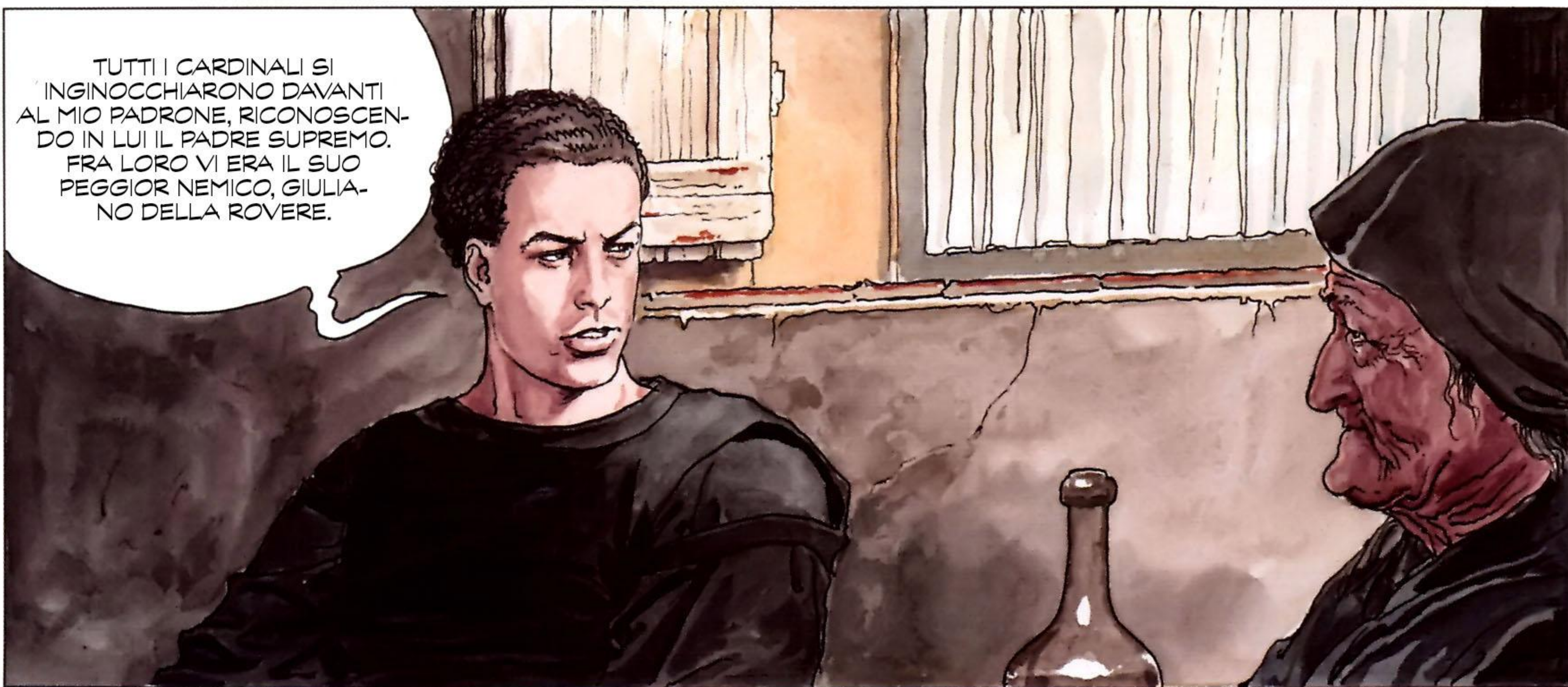
CHI CREDI DI ESSERE, STREGONE PRESUN-TUOSO? DIO NON È AI TUOI ORDINI! TU INVE-CE, SEI SCHIAVO DEL DIAVOLO!

...CHE SI NASCONDE NEL TUO CULO! LO TIRERÒ FUO-RI DI LÌ A COL-PI DI CAZZO!

PRENDI, FALSO PROFETA! E MUORI COME SEI VISSUTO: DA VOL-GARE PUTTANA!

GGGHHH!
MMHH!

GIUSTIZIA È FATTA! QUESTO SERVO DEL DEMONIO HA EIACULATO NEL MOMENTO DELLA MORTE: SI È DANNATO PER L'ETERNITÀ.

IL MIO PADRONE ORDINÒ CHE IL CORPO DI SAVONAROLA FOSSE PORTATO A FIRENZE E BRUCIATO NEL LUOGO STESSO DELLE SUE PREDICHE ERETICHE.

TUTTI I CARDINALI SI INGINOCCHIARONO DAVANTI AL MIO PADRONE, RICONOSCENDO IN LUI IL PADRE SUPREMO. FRA LORO VI ERA IL SUO PEGGIOR NEMICO, GIULIANO DELLA ROVERE.

DIFFIDATE, SANTO PADRE... NON DOVRESTE ACCETTARE QUESTO INVITO A UNA MESSA PRIVATA... È UNA TRAPPOLA DI DELLA ROVERE... VI FARANNO BERE VINO AVVELENATO...

TU DELIRI, DUARTE. QUEL FINOCCHIO NON È SCEMO: SA CHE HO VINTO. E PRIMA DI BERE DAL CALICE, GLI FARÒ INGHIOTTIRE METÀ DEL VINO...

HAI RAGIONE, PADRE. CELEBRA QUESTA MESSA. MOSTRA LORO CHE NON HAI PAURA. UMILIALI. IO SARÒ AL TUO FIANCO. AL MINIMO SEGNO DI TRADIMENTO, LI SGOZZERÒ TUTTI, QUEGLI UCCELLACCI!

VERSA IN QUESTO CALICE, SIMBOLO DELLA MIA ANIMA POTENTE E PURA, IL SANGUE DI CRISTO, FRATELLO DELLA ROVERE!

VOGLIO DIVIDERE CON TE QUEST'AMBROSIA. BEVI LA METÀ DEL VINO CHE MI HAI VERSATO...

ONDE FUGARE PER SEMPRE OGNI DUBBIO, FRATELLO MIO, BERRÒ NON SOLO LA METÀ DI QUESTO VINO BENEDETTO, LO BERRÒ TUTTO.

COME VEDI L'HO BEVUTO FINO ALL'ULTIMA GOCCIA. TE NE VERSERÒ DELL'ALTRO...

COME POTREI AVVELENARE IL SANGUE DI CRISTO?

LA TUA UMILTÀ, DELLA ROVERE, TI RENDE MERITEVOLE DELLA MIA BENEDIZIONE...

PADRE!

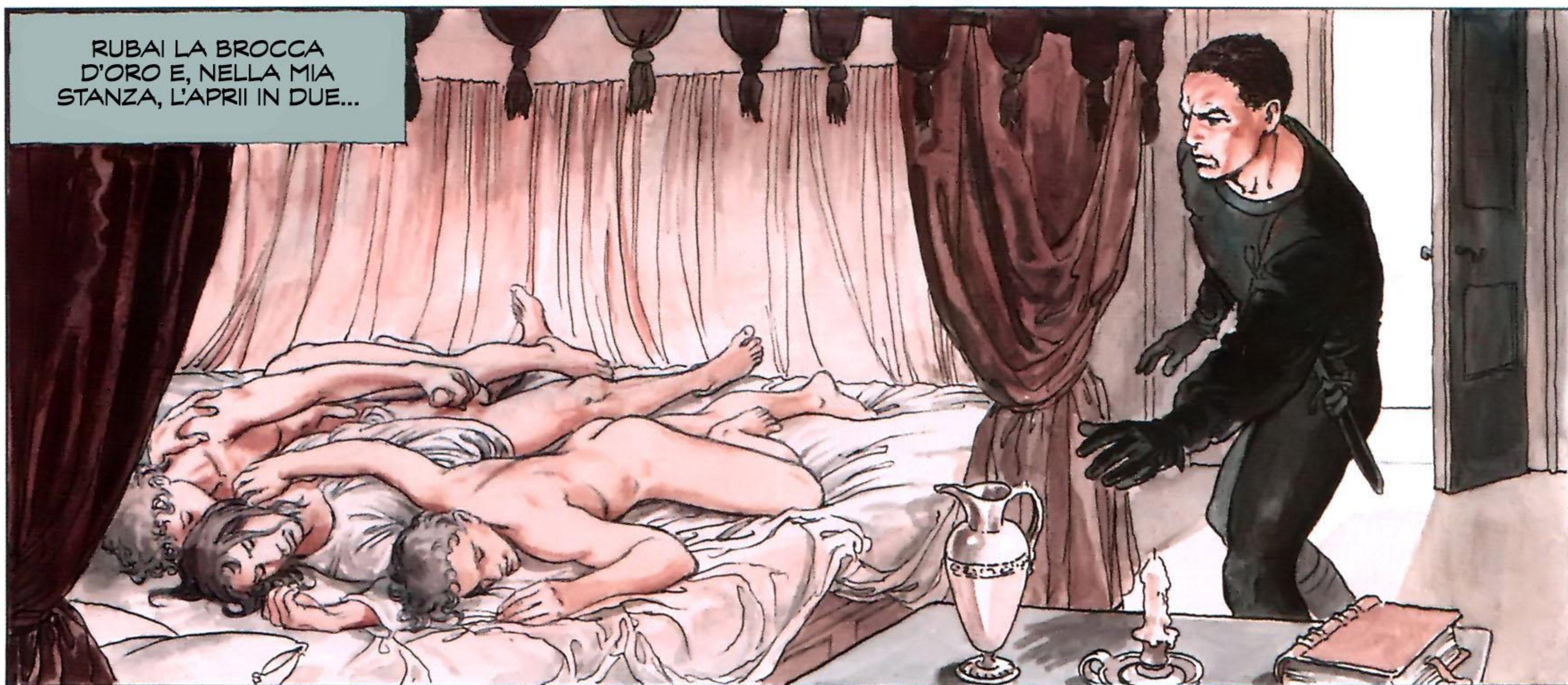
FIGLIO...

IL VINO... NON ERA... AVVELENATO. È DIO CHE MI CHIAMA A SÉ... IL SOGNO SVANISCE... SEPPELLITEMI CON...

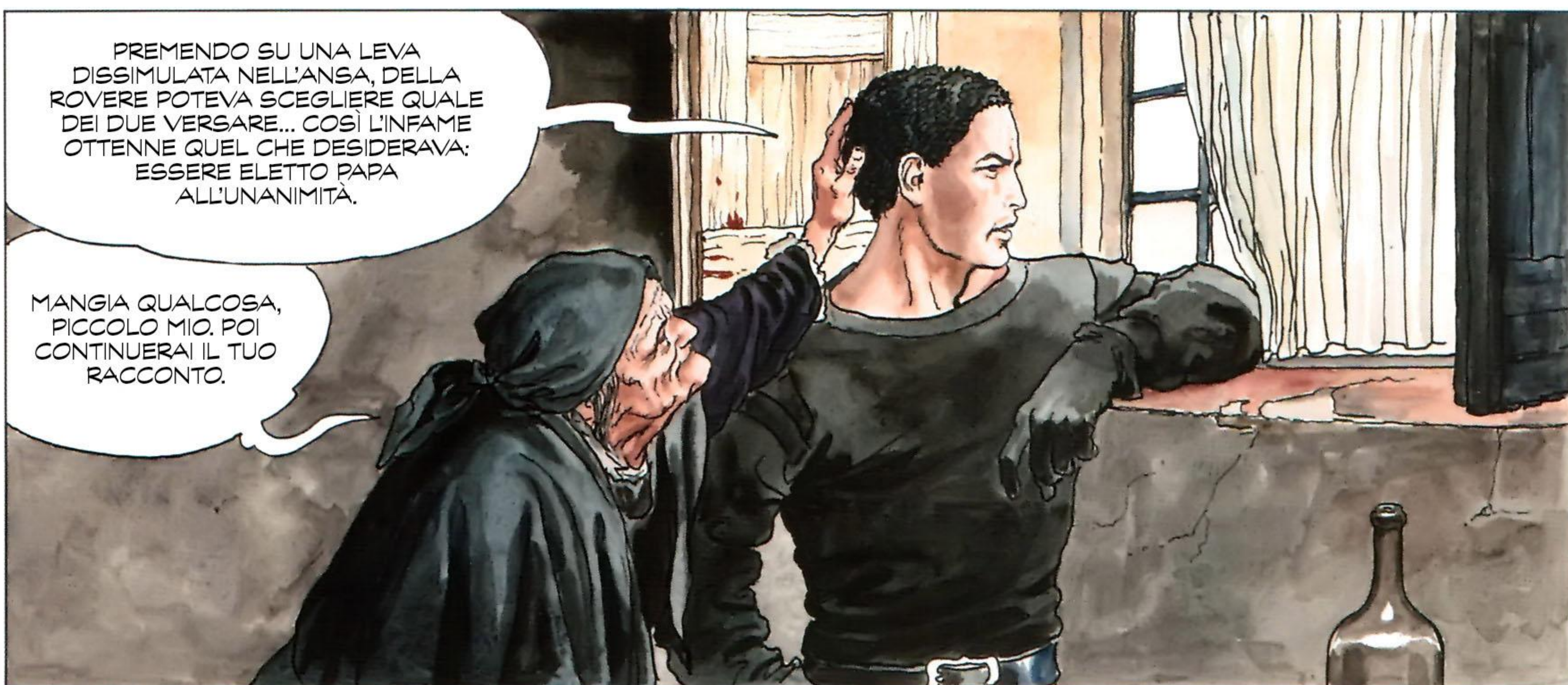
SÌ, PADRE, SARAI SEPOLTO CON GLI ONORI DOVUTI A UN GRANDE PAPA.

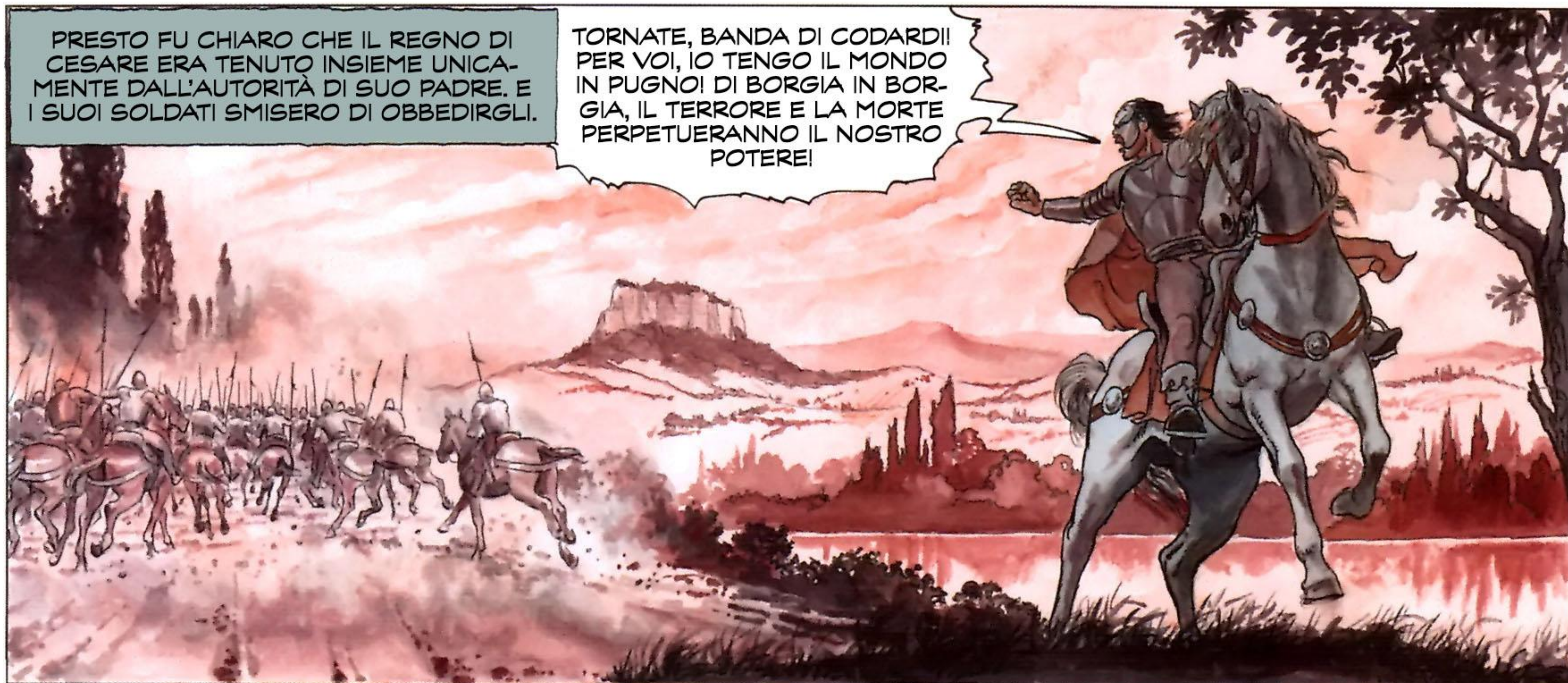
TUTTI PENSAVANO CHE IL PAPA FOSSE MORTO PER UNA CRISI CARDIACA... IO NO.

PIÙ TARDI, NELLA NOTTE, MI INSINUAI NEGLI APPARTAMENTI DI DELLA ROVERE.

RUBAI LA BROCCA D'ORO E, NELLA MIA STANZA, L'APRII IN DUE...

COME SOSPETTAVO, LA BROCCA ERA SUDDIVISA IN DUE SCOMPARTI: UNA CONTENEVA IL VINO BUONO, L'ALTRO IL VINO AVVELENATO.

PREMENDO SU UNA LEVA DISSIMULATA NELL'ANSA, DELLA ROVERE POTEVA SCEGLIERE QUALE DEI DUE VERSARE... COSÌ L'INFAME OTTENNE QUEL CHE DESIDERAVA: ESSERE ELETTO PAPA ALL'UNANIMITÀ.

MANGIA QUALCOSA, PICCOLO MIO. POI CONTINUERAI IL TUO RACCONTO.

PRESTO FU CHIARO CHE IL REGNO DI CESARE ERA TENUTO INSIEME UNICAMENTE DALL'AUTORITÀ DI SUO PADRE. E I SUOI SOLDATI SMISERO DI OBBEDIRGLI.

TORNATE, BANDA DI CODARDI! PER VOI, IO TENGO IL MONDO IN PUGNO! DI BORGIA IN BORGIA, IL TERRORE E LA MORTE PERPETUERANNO IL NOSTRO POTERE!

LA SUA CORONA CADDE PEZZO A PEZZO. I SIGNORI CHE AVEVA CACCIATO RIPRESERO LE LORO CITTÀ, E IL POPOLO LI ACCOLSE CON GIOIA.

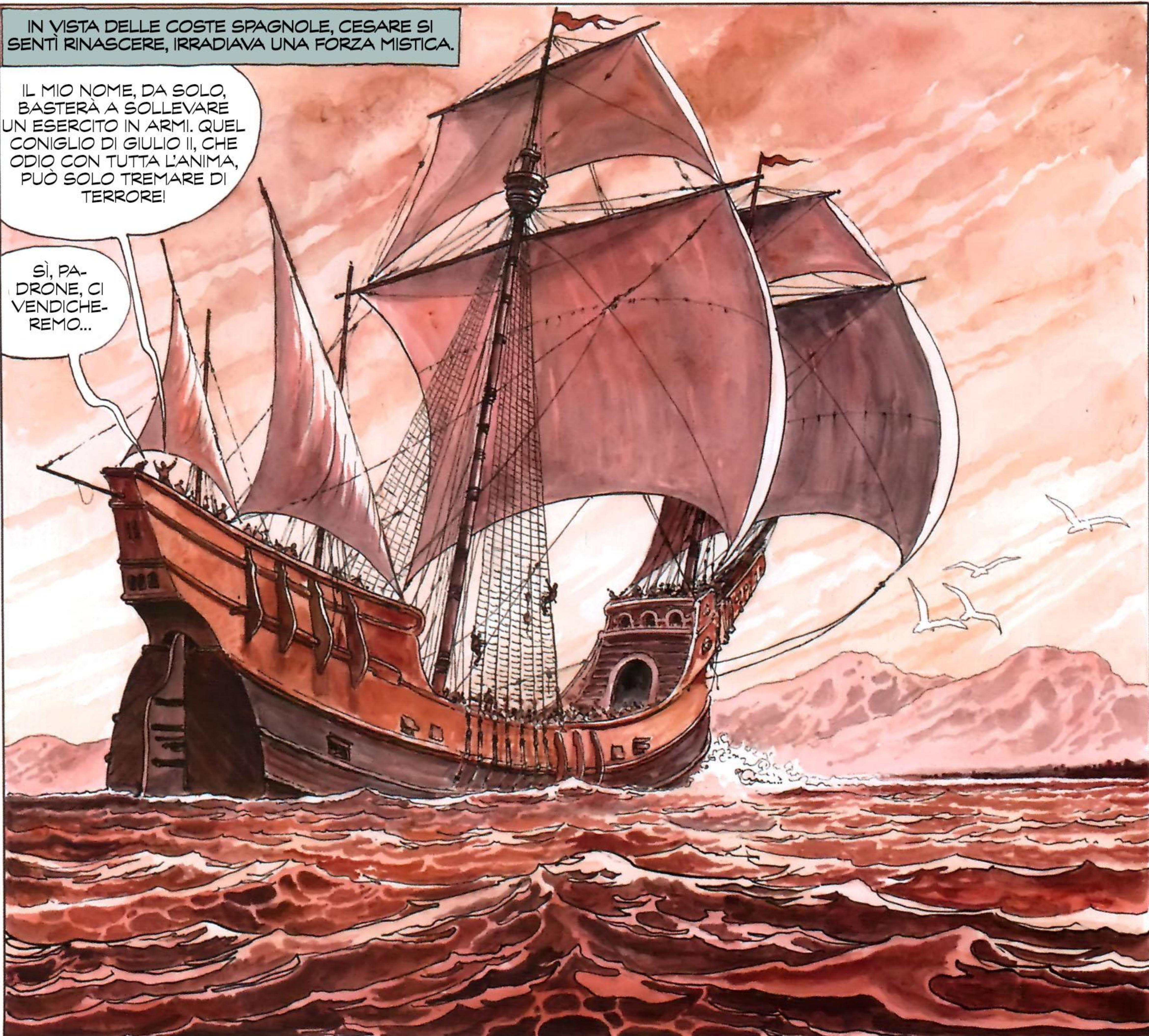
GIULIANO DELLA ROVERE, DIVENUTO GIULIO II, CON ODIO IMPLACABILE ORDINÒ IL SUO ARRESTO E LA CONFISCA DI TUTTI I BENI.

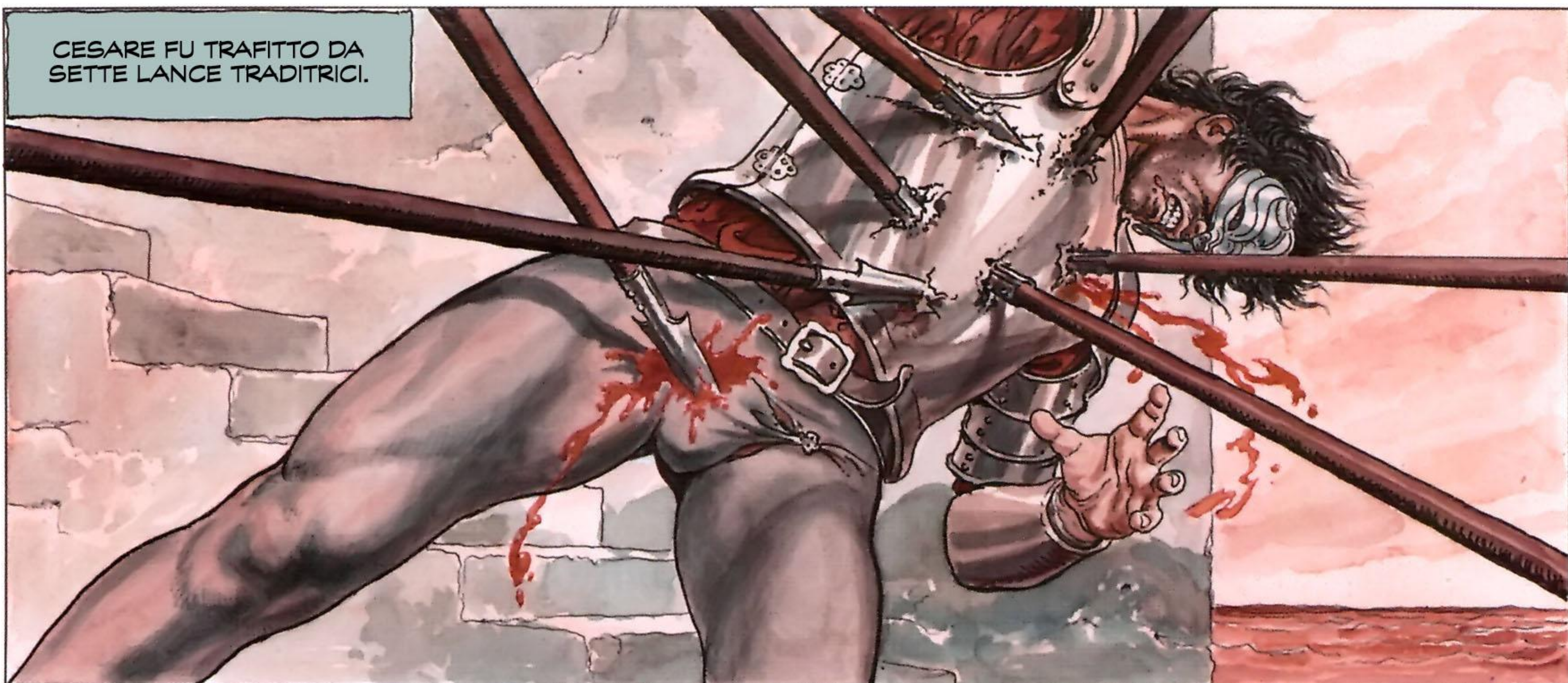
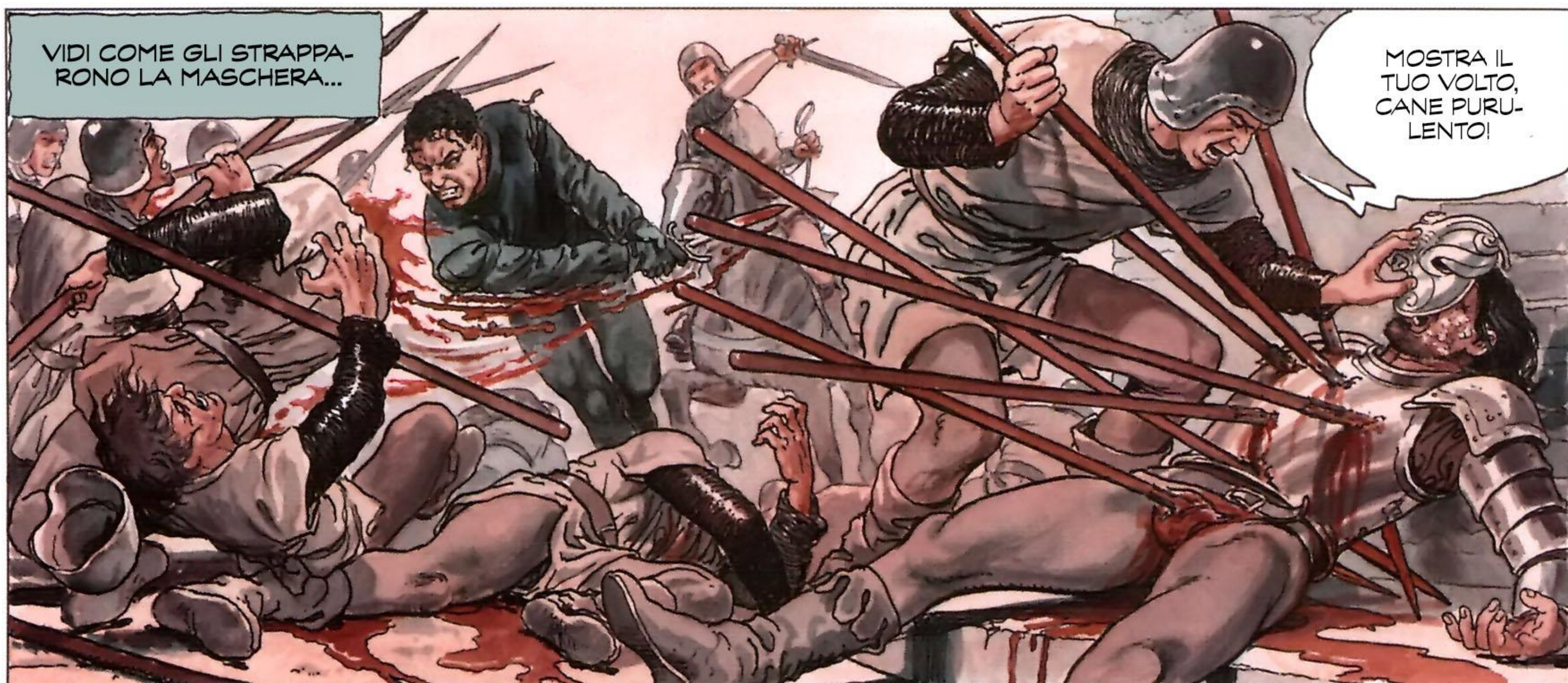
MACHIAVELLI E DUARTE BRANDAO GLI CONSIGLIARONO LA FUGA...

IN SPAGNA IL RE DI NAVARRA È VOSTRO AMICO. LUI VI DARÀ UN ESERCITO DI MERCENARI PROVETTI. RITORNERETE PIÙ FORTE CHE MAI.

VI ABBIAMO PREPARATO UNA BARA. DIREMO CHE SIETE MORTO, VITTIMA DELLA PESTE, COSÌ SARETE IMBARCATO SENZA DIFFICOLTÀ.

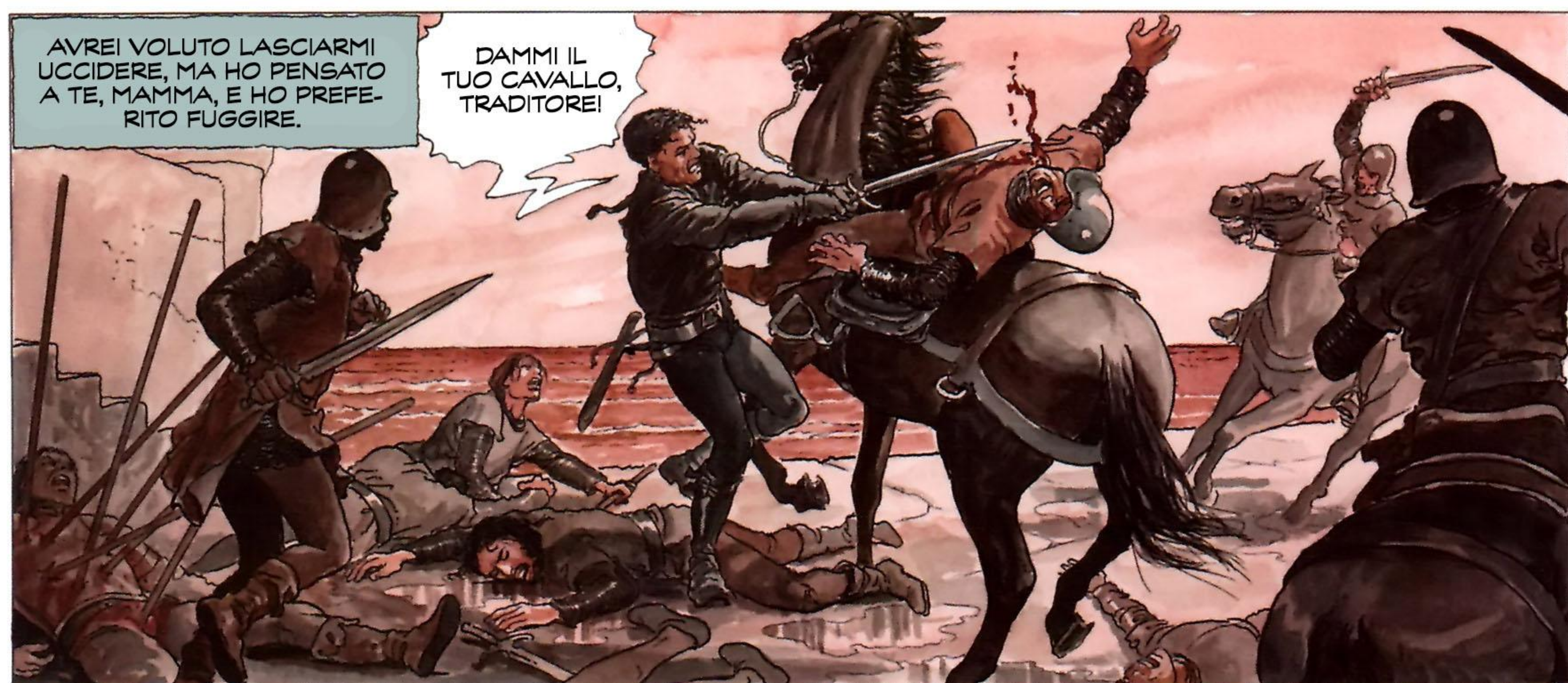
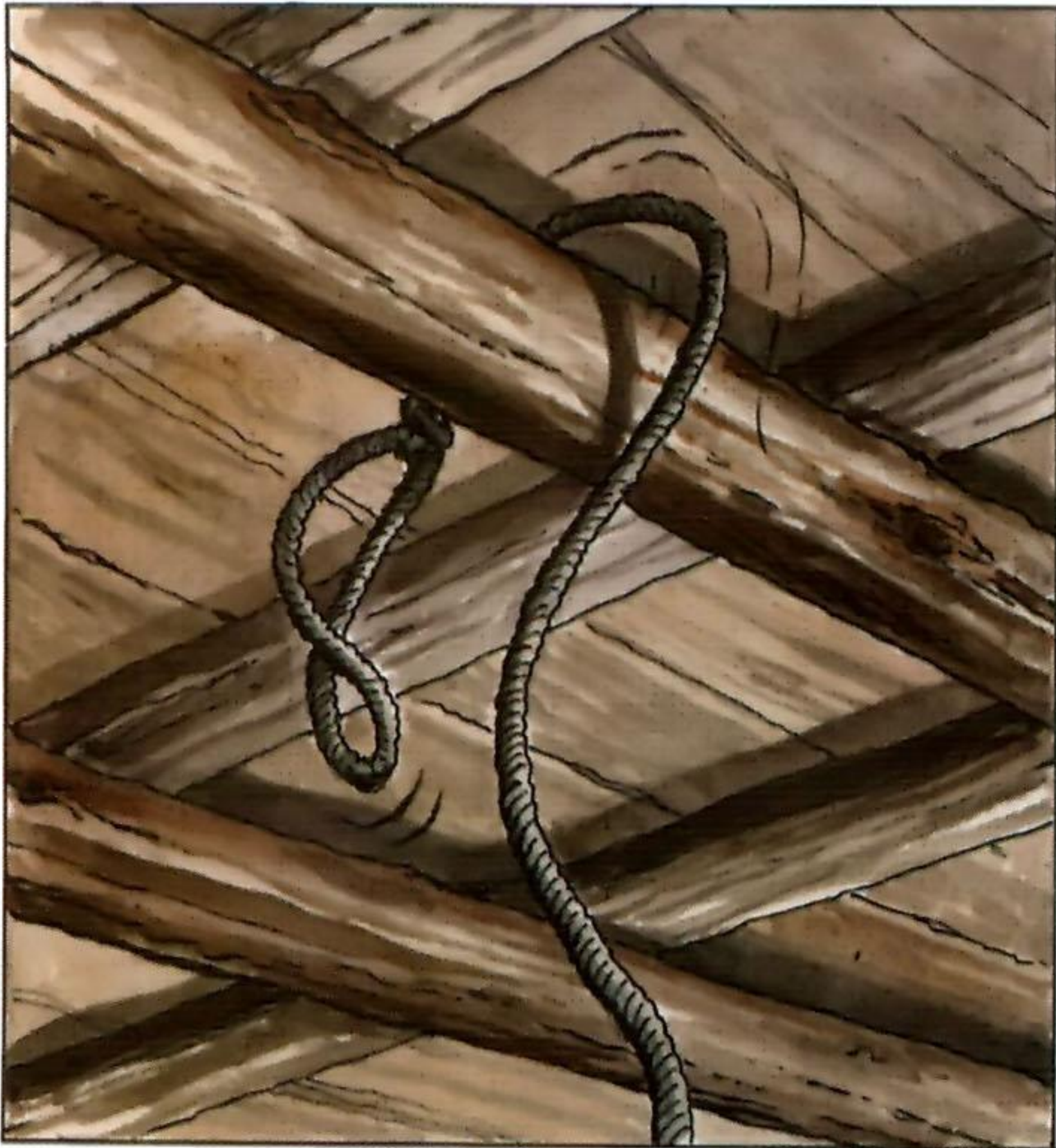
CESARE, NASCOSTO IN UN FERETRO, FU CONDOTTO AL PORTO, DOVE SI IMBARCÒ PER LA NAVARRA. IO, CANE FEDELE DEI BORGIA, PARTII CON LUI.

IN VISTA DELLE COSTE SPAGNOLE, CESARE SI SENTÌ RINASCERE, IRRADIAVA UNA FORZA MISTICA.
IL MIO NOME, DA SOLO, BASTERÀ A SOLLEVARE UN ESERCITO IN ARMI. QUEL CONIGLIO DI GIULIO II, CHE ODIO CON TUTTA L'ANIMA, PUÒ SOLO TREMARE DI TERRORE!
SÌ, PADRONE, CI VENDICHEREMO...
QUANDO DISTINSE I SOLDATI CHE LO ATTENDEVANO, PARVE TRASFIGURATO DALLA SPERANZA. CON ORGOGLIO E FEROCIA RIPETÈ IL PROPRIO NOME.
BORGIA! BORGIA!
ALLA BUON'ORA! PRINCIPE, LA NAVARRA CI DONA UN ESERCITO!

NON APPENA POSAMMO I PIEDI A TERRA, I SOLDATI CI ATTACCARONO. IL RE DI NAVARRA CI AVEVA VENDUTI.

CESARE FU TRAFITTO DA SETTE LANCE TRADITRICI.

VIDI COME GLI STRAPPARONO LA MASCHERA...

MOSTRA IL TUO VOLTO, CANE PURULENTO!

AVREI VOLUTO LASCIARMI UCCIDERE, MA HO PENSATO A TE, MAMMA, E HO PREFERITO FUGGIRE.

DAMMI IL TUO CAVALLO, TRADITORE!

LA CADUTA DEI BORGIA È STATA ANCHE LA NOSTRA. VUOI FORSE VIVERE NELLA MISERIA? SEI DISPOSTA A MENDICARE?
IO TI CONOSCO, FIGLIO MIO, SO QUELLO CHE VUOI E LO ACCETTO. LIBERAMI DA QUESTO MONDO ORRIBILE...

VANITAS VANITATUM ET OMNIA VANITAS

FINE